



**LANZAMIENTO  
EN BERISSO**  
**Duhalde  
apuesta al  
menemóvil**

Página 6/7

**LA UCR LLAMA AL  
DIALOGO POSELECTORAL**  
**¿Por qué no  
charlamo un  
ratito, eh?**

Página 5

SUPLEMENTOS



# Página/12

Buenos Aires, domingo 4 de agosto de 1991

el país a diario

Año 5 - Nº 1285 - Precio de este ejemplar: ★ 13000 Recargo venta interior: ★ 500.  
En Uruguay: N\$ 3000

N A R C O G A T E

**EX  
CLU  
SIVO**

**Una carta presentada por la defensa de Amira tres horas antes de la recusación  
de la jueza asegura que Khalil Hussein Dib cambió de bando**

Página 2/3

## LAS DOS CARAS DE KHALIL

### FISCALES

Los fiscales se reunieron nerviosos por la importancia de la decisión. Subía la temperatura en el caso de las valijas de Amira e Ibrahim, la jueza Servini de Cubría parecía perder el control del Narcogate y aparecían testigos sorpresa a cada instante. No era el mejor contexto para pensar con frialdad.

Primero opinó Gustavo Hornos, Oscar Ciruzzi y Roberto Amallo también dijeron lo suyo. Gustavo Bruzzone asintió en silencio y Mariano Ciafardini quiso sentar su posición poco antes de renunciar a su puesto de fiscal. Finalmente llegaron a un acuerdo y Livia Cecilia Pombo quedó comisionada para llevarlo a cabo.

El viernes se casó el fiscal Luis Moreno Ocampo y, entre los múltiples regalos, el fiscal se encargaba de destacar el elegido por sus colegas: dos llamativas valijas Samsonite.



**Fidel Castro, la  
soledad de Don  
Quijote,**

**Escriben:  
Manuel Vicent  
Gianni Minà  
18**

**Adiós  
a las  
armas, 10  
por Horacio  
Verbitsky**

**MARADONA  
VOLVIO CON  
TRES GOLES  
Página 22/23**

**La libertad  
es cosa  
de niños,  
32 por  
Xuxa**

**La  
memoria  
clara, 13  
por Mercedes  
Sosa**



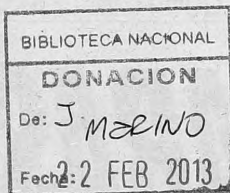


# KHALIL CANITA



Amira Yoma parece haber recuperado al antiguo amigo. Se van "limpiando" curiosamente las declaraciones del libanés.

Una carta presentada por la defensa de la procesada ex secretaria de Audiencias presidencial asegura que Khalil Hussein Dib grabó otro casete, esta vez para asegurar que "Amira no tenía nada que ver con el lavado de dólares" y que "los Yoma eran gente de excelente concepto en la colectividad".



(Por Román Lejtman) Tres horas antes de conocerse la recusación de Maria Servini de Cubría, los abogados defensores de Amira Yoma presentaron un escrito asegurando que Khalil Hussein Dib ya no acusa a la cuñada de Carlos Menem de integrar una banda de narcotraficantes que lavaba dólares sucios en Buenos Aires y Montevideo. La presentación está acompañada de una carta manuscrita enviada por Marcelo Masri —intimo amigo de Hussein Dib— a Amira, cuando todavía se encontraba internada en una clínica psiquiátrica como consecuencia de haber sufrido un fuerte shock depresivo. Pese a sus esfuerzos, *Página/12* no consiguió que el testigo de cargo ratifique o rectifique este novedoso giro acercado por la defensa de Amira al intrincado expediente judicial.

La carta de Masri, escrita con bolígrafo negro y trazo desprolijo, tiene fecha del 29 de julio y fue dejada en la curtiembre que la familia Yoma posee en Avellaneda. Se extiende a lo largo de dos carillas y sus párrafos más importantes son los siguientes:

- Sostiene que Hussein Dib grabó un nuevo casete que desmiente sus anteriores denuncias contra la ex directora de Audiencias.
- Explica que esa cinta, grabada por

Hussein Dib, está en manos de un escribano, cuyo nombre no trascendió, que la llevaría a Tribunales.

• Asegura que se preocupó de la salud de Amira y que la verdad "saldrá a la luz".

Ese casete presuntamente grabado por Hussein Dib antes de concurrir al careo que protagonizó con Mario Caserta haría suponer un curioso cambio de posición en el testigo de cargo. Masri asegura en su carta personal que la cinta del testigo presenta seis puntos que, si alguna vez llegan a la Justicia, serán de verdadero interés:

- 1) Amira nunca se habría reunido con Mario Anello, cabecilla de la red y prófugo de la justicia argentina.
- 2) "Que los secretarios de Carlos (Menem) lo habrían engañado y mentido." Se refiere a Vico y Hernández.
- 3) "Que vos (por Amira) no tenías nada que ver con eso del lavado de dólares."
- 4) Estaría confundido porque nunca estuvo con tantos jueces, periodistas y policías.
- 5) Se siente engañado por el juez de instrucción Mario Filozof —que le tomó la primera declaración testimonial— Ignacio Irurzun, hermano del juez federal Martín Irurzun, que según dice la defensa habría sido su

El narcotráfico según el experto Marcos Kaplan

## "EN EL CENTRO DE UNA ECONOMIA CRIMINAL"

(Por Martín Granovsky) ¿Qué sucede cuando el narcotráfico prueba instalarse en un país nuevo? ¿Qué ocurre con la política, la economía y la vida social? ¿Es imparable el poder de los narcos? El argentino Marcos Kaplan, jurista y politólogo, estudia el tema en el Instituto de Investigaciones Jurídicas de México y está por publicar el libro *El Estado latinoamericano y el narcotráfico*. Ya escribió, en 1989, *Aspectos sociopolíticos del narcotráfico*, una investigación apasionante y leída en la Argentina, bastante sobrecogedora. Puede producir escalofríos, por ejemplo, comprobar la familiaridad que tiene para cualquier argentino la descripción de la zona colombiana de Antioquia, base del Cartel de Medellín: una ex región industrial, con tradición de contrabando, que en los '70 entró en crisis —y por lo tanto produjo desempleo y quiebra de pequeños y medianos industriales— en medio de un crecimiento de la especulación financiera y de operaciones ilegales de divisas. Kaplan cuenta que en esas condiciones el lavado de dólares comenzó a hacerse "a través de las exportaciones ficticias, la sobreproducción de exportaciones, la subfacturación de importaciones y la exportación de servicios", lo cual facilitó el ingreso de narcodólares.

De paso por Buenos Aires, el experto accedió a dialogar con *Página/12* sobre su idea de que el narco-

tráfico es la parte más dura e importante —pero no la única— de una economía criminal.

—Cuando surge la economía criminal —dijo—, el problema ya no se soluciona sólo con la policía, como lo demuestra el modelo colombiano. Se crea una verdadera microsociedad, y los patrones de conducta de los pequeños grupos o fracciones se incorporan a una cultura, modificando los patrones culturales de la sociedad.

—La microsociedad deja de serlo.

—Sí, y además comienza a buscar la dominación política.

—¿Ese es siempre el objetivo original de las familias del narcotráfico?

—No. Los clanes van acumulando poder económico y social, y por esa vía adquieren poder político. Primero, ni siquiera se dan cuenta de que lo están adquiriendo por la simple acumulación de fuerza en la sociedad. Pero después se plantean la posibilidad de un proyecto político propio, capaz de influir sobre el Estado o, directamente, de controlarlo. A su vez, esta etapa incluye otras cosas. La primera es de corrupción del Estado. La segunda, de construcción de otro Estado. En Medellín (el jefe del Cartel) Pablo Escobar Gaviria hizo construir escuelas, fomentó el deporte, fundó medios de comunicación y realizó planes de vivienda.

—El Estado benefactor.

—El welfare state de los narcotra-

ficantes. Pero combinado con una política de intimidación y violencia, porque necesita poder político para protegerse de los competidores, de las organizaciones sociales y políticas que están en contra del tráfico de drogas, de figuras políticas democráticas, y también precisa comprar y controlar políticos, legisladores, gobernantes, administradores, aduaneros, jueces, policías y militares. En este contexto de violencia, la estrategia de combate bélico a las drogas que buscó Estados Unidos complicó aún más las cosas, porque fortificó esos narcoestados. Y esos narcoestados fueron avanzando mucho en sus funciones. Del objetivo inicial de copar el Estado existente se pasó al de destruirlo, y de allí a la construcción del Estado alternativo. El año pasado, cuando se realizó la cumbre de Cartagena de Indias entre Estados Unidos, Colombia, Perú y Bolivia, el Cartel de Medellín pidió reconocimiento de Estado y trato de igual a igual.

—¿Es como otro Estado nacional?

—Lo que hace las cosas todavía más complejas es que las organizaciones de narcotráfico son, más que internacionales, transnacionales. Abarcan, por encima de los Estados, actividades en distintos países y continentes.

—Usted cuestiona la posición de Bush, que en 1989 convocó a luchar contra la droga como si tratase de una guerra. Pero el gobierno norteamericano sostiene que fue esa guerra la que obligó a la rendición de Escobar Gaviria en Colombia, en junio último.

—El éxito de la guerra es relativo, porque todavía no se sabe qué significa la rendición de Escobar. Podría formar parte de una gran renegociación con el Estado colombiano.

—¿Con qué objetivo?

—Por ejemplo, retomar la vieja aspiración de los narcos de integrarse en el sistema político y convertirse en un segmento más de los grupos dirigentes o dominantes. Además, la rendición de Escobar no garantiza ni que el Cartel de Medellín abandone el tráfico de drogas ni que lo abandonen otros carteles como el de Cali.

—¿Es impensable el fin del narcotráfico?

—No totalmente, pero existen grandes dificultades. Hay condiciones de atraso relativo que lo estimulan, las crisis nacionales, una crisis internacional, las políticas de ajuste. Fijese cómo las puntas del ciclo de la droga tienen que ver, ambas, con esa situación. De un lado, las víctimas, los consumidores que se han hecho adictos a las drogas como una respuesta perversa a sus distintas frustraciones o a la falta de perspectivas como individuos o como integrantes de grupos sociales. Del otro, los beneficiarios del negocio, que supieron aprovechar esas frustraciones. Por eso es falso buscar la solución al problema exclusivamente en la lucha contra la oferta, cuando el grueso de la demanda está en Estados Unidos, Europa occidental y Japón.

—¿Por qué el Estado colombiano en un momento puso un límite al crecimiento político del narcotráfico?

—Los grupos y las élites públicas tienen una actitud dual o ambigua. En parte toleran, en parte son hostiles al narcotráfico. El Estado colombiano se beneficiaba con las divisas generadas por el narcotráfico, por las actividades de blanqueo que producían impuestos, por la creación de empleos de aquel welfare state del que le hablé antes. Pero reaccionó cuando el narcotráfico acumuló un poder político excesivo y podía amenazar la existencia misma del Esta-

do, y por supuesto también cuando Washington presionó para librar la guerra.

—Dentro de ese razonamiento, ¿el narcotráfico es un factor importante de la crisis del Estado en América latina?

—Es un componente.

—Pero las actividades del narcotráfico que usted cita se parecen mucho al estilo mafioso de algunos grandes grupos económicos que si provocaron la crisis del Estado en la región.

—Es que, para mí, la economía criminal es como una constelación. El narcotráfico es el núcleo duro, el más importante, pero no el único componente. También forman parte de la economía criminal los grupos que llegan a dominar partes del Estado, que acceden ilegalmente a información de primera mano, que captan funcionarios y que, en general, realizan actividades tan ilícitas como difíciles de probar.

—¿Usted ha podido estudiar el caso argentino?

—No, no tengo opinión formada.

—En el caso colombiano que usted describió, los narcos acumularon poder económico y social y después, casi de hecho, llegaron a plantearse la transformación de esa fuerza en una cuota de poder político. ¿No podría pensarse en el camino inverso: primero el copamiento de porciones del Estado, después la extensión económica?

—No hay reglas fijas. No existe ningún sector tan pragmático como el narcotráfico. Ni tan dinámico. Para eludir la represión cambian flexiblemente de métodos, de espacios, de vías, de participantes. Y demuestran una gran capacidad como empresarios criminales. El narcotráfico es la única transnacional exitosa creada por latinoamericanos.

### LA GALERA

Av. Corrientes 2063 1º Of. 23 - Tel.: 953-3829

Composición y fotocomposición láser

- Gran variedad tipográfica
- Películas, autotopias, fotolitos
- Armados publicitarios
- Servicio de cadetería
- Rapidez en las entregas
- Impresiones usuarios Mac



promete otro casete de Hussein Dib

# CON OTRO RITMO

abogado secreto antes de presentarse en Tribunales.

6) "Que los Yoma eran gente de buen pasar y de excelente concepto en la colectividad."

Masri, que viajó junto a Al Ibrahim, Codi—ex secretario privado de Amira— y Leonardo Barujel a Nueva York, cumple un papel misterioso en la causa que investigaba Maria Servini de Cubria. Al principio, cuando gestionó la declaración de Hussein Dib frente al juez Filozof, dio a entender que jugaba sus fichas contra la cuñada de Menem. "Tiene que ir presa", confió a **Página/12** en el café Usia. Esa noche, tras esperar dos horas a que su amigo Ricardo Masri declare ante Servini de Cubria, explicó que "Amira sabía de todo y que a Hussein Dib lo estaban aprendiendo". Cinco días después, sorprendió a jueza y fiscales con una carta donde sostiene que Amira es inocente.

Acorde con lo escrito por Masri, Hussein Dib grabó la cinta en presencia de varios policías que estaban a punto de trasladarlo a Tribunales, donde aguardaba Caserta para hacer el careo. Antes de terminar la grabación, explica Masri, el testigo de cargo lo llamó porque no sabía qué hacer con sus nuevos testimonios. Masri concurrió entonces a la casa de Hussein Dib y le habría sugerido citar a un escribano para labrar un acta y dejar a su cargo el nuevo casete del Narcogate. Según Masri, el testigo libanés aceptó este consejo, convocó a un escribano cuyo nombre no trascendió y entregó la cinta tras labrarse un acta. Este escribano llevaría mañana el casete a Tribunales, ya que constituye una prueba importante para determinar la verdadera responsabilidad de Amira.

El joven libanés "limpio" su denuncia cuando fue careado con Al Ibrahim, pero eso no significa que dejó de señalar a Amira como integrante de una banda de narcotraficantes. Masri asegura que ahora Hussein Dib sepultó sus denuncias y respalda la inocencia de Amira, una afirmación que sólo podrá comprobarse cuando la cinta se agregue al expediente.

"Me enteré de ese escrito, si es verdad, Hussein Dib va preso", explicó

có un fiscal federal.

—¿Por qué?

—Cometería falso testimonio, ya que declaró una cosa y en el casete afirmaría otra.

Mientras se aguarda en Tribunales que el escribano de Hussein Dib aparezca con el casete, la causa ingresará en una impasse judicial hasta

que se resuelva qué juez federal continuará con las investigaciones. Amelia Berraz de Vidal, reemplazante de Servini de Cubria, está de vacaciones y su lugar es ocupado por Martín Irurzun. Este magistrado debe resolver si es conducente la recusación de Servini de Cubria, una decisión que puede complicar el trámite del

expediente. En caso de aceptar las razones de la recusación, y él mismo no se excusa porque su hermano aparece vinculado a Hussein Dib, Irurzun puede reiniciar las investigaciones hasta que regrese Berraz de Vidal. Si eso no ocurre, la causa vuelve a Servini de Cubria y la situación se torna incierta.

## El misterio del minigrabador

(Por R.L.) "Yo no quiero que ustedes hablen en árabe, así que voy a grabar toda la conversación", dijo Maria Servini de Cubria cuando empezó el careo entre Khalil Hussein Dib e Ibrahim Al Ibrahim. Sin esperar una respuesta, la jueza federal encendió un minigrabador que tomó parcialmente las declaraciones del joven libanés y el ex funcionario de Aduana: la cinta tenía una hora de duración, el careo se extendió por cuatro horas y la magistrada, muy nerviosa, prendió y apagaba el grabador cuando se le antojaba.

No obstante, Servini de Cubria acusó ante la Corte Suprema al secretario Gustavo Auje de borrar la cinta del careo y, supuestamente, filtró a un medio de comunicación que ello habría beneficiado a Al Ibrahim. Auje está a punto de renunciar a la carrera judicial y la Corte abrió un sumario para deslindar responsabilidades.

Cuando terminó el careo, la jueza federal se llevó el casete a su casa y lo trajo al día siguiente, como había acordado con Auje. Servini de Cubria y el secretario del juzgado, a solicitud de la defensa de Amira, debían formalizar una desgrabación y agregarla al expediente. Es obvio que los escritos del careo y de la desgrabación no iban a coincidir, ya que la magistrada apagaba y encendía el aparato, además de que la cinta no tenía una extensión de cuatro horas.

Según los funcionarios y los abogados de Al Ibrahim que participaron de esta instancia procesal, sólo



Tony Valdez

Jueza Maria Servini de Cubria.

lo tres cosas importantes no figuran en el acta y tampoco en la desgrabación:

- Los comentarios de Dib sobre Ramón Hernández y Miguel Ángel Vico.

- La afirmación de Hussein Dib de que conocía a Ignacio Irurzun, hermano del juez Martín Irurzun.

- La desmentida de Hussein Dib de haber visto a Amira Yoma cargando valijas repletas de dólares al volver de Estados Unidos.

- Servini de Cubria sabe que envió al cadalso a Auje, pero de esta manera se cobra una "travesura" del secretario que, en definitiva, significó el procesamiento de Amira. Cuando Hussein Dib declaró ante el juez de instrucción Mario Filozof, denunció que un suboficial de la Policía Federal subía las vali-

jas que Amira presuntamente traía desde Ezeiza.

La jueza federal se negaba a citarlo. Auje tomó la iniciativa y resolvió su comparecencia. Ese suboficial, llamado Rodolfo Adon, señaló que Amira se saludó con Mario Anello en Ezeiza, tras regresar de un viaje a Estados Unidos. Servini de Cubria, con este dato, no tuvo más remedio que procesar a la cuñada de Carlos Menem.

## La despedida de Aylwin

El presidente chileno Patricio Aylwin concluyó ayer su visita a la Argentina, augurando que los 23 acuerdos limítrofes referendados en conjunto con su colega argentino Carlos Menem, "eliminan los motivos de conflicto, fricción y desconfianza que históricamente hubo entre nuestros países". En un desayuno-despedida, que congregó a unas 500 personas entre empresarios y periodistas, el dirigente democristiano pronosticó que "de aquí en más habrá un clima de comprensión" y resaltó la "importancia de la iniciativa privada como motor del crecimiento, más allá de las diferentes ideologías o políticas económicas". Con mayor cautela, estimó que "se podrá avanzar mucho" en la integración de Chile al Mercado Común Sudamericano (MERCOSUR) que actualmente conforman la Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay. El ministro de Economía trasandino, Carlos Aminan Pascual, se encargó de precisar los requisitos previos: "Es necesario que el resto de los países profundice las políticas aperturistas y eliminen barreras arancelarias", señaló y agregó que en el caso particular de la Argentina "hasta 1980 representaba el 6 por ciento de las ventas chilenas al exterior mientras que ahora sólo supera el uno por ciento", concluyó.

Antes de abordar el avión que lo regresó a Santiago de Chile, el presidente Aylwin entrevistó a representantes de la colonia chilena, residentes, en la Argentina. En Aeroparque, Menem encabezó la comitiva de despedida, en la cual participaron el canciller Guido Di Tella, el ministro de Defensa, Erman González, el de Economía, Domingo Cavallo y el intendente metropolitano Carlos Grosso. "Nunca más habrá litigios limítrofes con Chile, la fraternidad va a ser lo natural", le dijo Di Tella en nombre de la delegación.

## Se viene EL FRENTE

Por la Democracia y la Justicia Social

LUNES  
**5**  
AGOSTO  
19.30 HS.

HABLAN:

**CHACHO ALVAREZ**  
**EDUARDO JOZAMI**  
CANDIDATO A DIPUTADO

CENTRO CULTURAL BABILONIA  
GUARDIA VIEJA 3360

**GRUPO DE LOS 8**

## UNA ESPINA DEL BCCI CLAVADA EN PERU

Una de las esquirlas del estallido del caso BCCI en el mundo se empeña en perseguir al ex presidente peruano Alan García, ayudado por la justicia norteamericana y una comisión parlamentaria opositora que, ya desde antes de que se desatara el escándalo del banco que se supone participaba en tráfico de armas y lavado de narcodólares, intenta probar que el ex mandatario se enriqueció en forma ilícita.

La investigación inicial del fiscal de Manhattan (Nueva York), Robert Morgenthau, involucraba a dos ex funcionarios del Banco de Reserva peruano, Leonel Figueroa y Héctor Neyra, a quienes se acusaba de recibir un soborno de tres millones de dólares para desviar fondos de la entidad hacia el BCCI.

Ambos funcionarios argumentaron que, en realidad, se trató de una operación legal en un contexto difícil: cuando Alan García dispuso la nacionalización bancaria, en 1987, la dura reacción financiera internacional hizo temer que se congelaran los

depósitos internacionales peruanos. Entonces, se giraron fondos hacia cuentas abiertas en Panamá, tanto en el BCCI como en otras instituciones, a fin de resguardarlos de posibles represalias.

Ahora, el diputado peruano Fernando Olivera, presidente de la comisión que investiga a Alan García, asegura que existen tres documentos en poder del fiscal norteamericano que demostrarían la vinculación entre el propio ex presidente y el BCCI, algo que había quedado sin probar, ya que el Banco de Reserva es constitucionalmente autónomo del Poder Ejecutivo del Perú.

Según estos documentos —difundidos entre la prensa limeña por Olivera—, el nexo entre el BCCI y García sería el asesor argentino sin cargo Daniel Carbonetto, un consejero del ex mandatario que se alejó de su lado en 1987, cuando sufrió una dura campaña adversa de la derecha peruana tras la decisión de nacionalizar los depósitos bancarios.

De acuerdo con Olivera, los docu-

mentos fueron hallados en los archivos de la filial del BCCI en Miami. Uno de ellos —un memorándum interno— detalla una reunión realizada en Lima el 11 de julio de 1987 entre Carbonetto y el funcionario del banco Armando Calvo, a fin de "intercambiar opiniones sobre la forma en que el gobierno peruano podía maximizar sus reservas así como acceder a nuevas líneas de crédito".

En esa ocasión, Carbonetto habría propuesto a Calvo organizarle una entrevista con Alan García, lo que aquél no aceptó porque debía continuar su viaje hacia Chile. También Calvo es "un ciudadano argentino, que —según Olivera— opera en el BCCI a través de una serie de sus contactos internacionales y en el caso de Perú hizo relación con los gobernantes". Cualquiera sea el resultado, la justicia peruana tomará el asunto en sus manos: el fiscal de la Nación, Pedro Méndez Jurado, recogerá información en Nueva York para proseguir la investigación en su país.



# NESTOR VICENTE

## PORQUE QUEREMOS VOTAR CON GANAS SE NUESTRO CONCEJAL

Porque compartimos tu lucha por una izquierda unida. Porque recibimos hace pocos días tu renunciamento a la candidatura a Diputado como un aporte esencial para el logro de esa unidad en un momento crítico. Estamos convencidos de la importancia de tu presencia en la confrontación electoral como parte de la resistencia al plan de ajuste y sometimiento. Más allá de los puestos circunstanciales sabemos que encarnas una izquierda abierta y

frentista, que lucha por transformaciones verdaderas.

Aspiramos a que tu voz sea parte activa de los muchos que queremos y buscamos una alternativa política del pueblo.

Es por eso que te pedimos, puesta a resguardo la unidad de la izquierda, que encabece la lista de Concejales en la Capital Federal de la U.T.I. (UNIDAD DE LOS TRABAJADORES Y LA IZQUIERDA).

### Porque queremos votar con ganas sé nuestro concejal

#### Militantes de movimientos populares

Abete, Susana • Abranzon, José • Abzar, Israel • Acebedo, Eduardo • Acebedo, José • Acebedo, Walter • Acebedo, Jorge • Acebedo, M. E. • Acosta, Dionisia • Acosta, Jorge • Acuña, José O. • Addavio, José • Adonaylo, Susana • Agram, Monica • Aguilera, Alba • Aguilera, M.O. • Aguirre, Elba • Aguirre, Nora • Aguirre, Sara • Agustini, Isabel • Aime, Horacio • Ajula, Frida d. • Alarcón, Raúl • Alba, Oscar • Albarracín, Carlos • Albano, Manuel • Albornoz, Elsa • Alcaide, Anabel • Aleksunas, Roberto • Alfano, N.D. • Alfiz, Roberto • Alga, Enrique • Algranti, Adela • Ali, Eduardo • Alicante, Jesús • Aller, Victor • Almirón, Liliana de • Alonso, Ricardo R. • Becker, Julio • Alterleib, Norma • Alterleib, Roberto • Alvarado, Bruno • Alvarez, Armando • Alvarez, Delia • Alvarez, Eduardo • Alvarez, Elsa • Alvarez, Graciela • Alvarez, José • Alvarez, Marcelo • Alvarez, Martha M. • Alvarez, Néldia • Alvarez, Raquel • Alvarez, Roberto H. • Alzamora, Margarita • Amado, Carlos • Amar, Juan Carlos • Amigo, Juan C. • Amintano, Abel • Amintano, Antonio • Amintano, María Rosa • Amintano, Norberto • Antonetta, Enrique • Antonowicz, Ricardo • Apel, Sofia M. • Arce, Ricardo • Aronchib, Enrique • Argenheri, Graciela • Arno, Eduardo • Aronzon, Jorge S. • Arriarán, Celina • Arriarán, Pedro • Arzu, Gabriel • Arzu, Marcelo • Asis, Oscar • Aspis, Adriana • Aspis, Enrique • Asenza Parisi, Guillermo • Asenza Parisi, Miriam • Asis, Pedro • Aveilla, Mauricio • Avelleda, Ernesto • Averbuj, Enrique • Avila, Julia • Avila, Luis E. • Azzariti, Teodoro • Baamonde, Andrea • Baffa, Alicia • Balcarce, Mirta • Balmo, T. • Balt, Sara • Balzarini, Walter • Baradad, Andrés • Baravasschi, Delia • Barbareci, Inés • Barbesri, Mario • Bardach, Noemi • Barkan, Enrique • Barone, Aldo • Barquin, Hugo R. • Barrio, Lidia C. • Barrios, Adriana • Barros, Vicente • Barstz, Axel • Bartolazzi, Liliana • Basanta, Graciela • Basile, Néldio • Batallan, Horacio • Baunes, Mercedes • Bavone, Jorge F. • Bazan, Esther • Becce, Marcela • Becce, María Fernanda • Becce, Rafael • Berger, Lázaro • Belcuore, Lucia • Belinky, Susana • Bellini, Nilda • Bello, María • Beltrán, Luis • Benaglia, María • Berendoff, Néstor • Berenstam, Clara • Bernardin, Clelia de • Bernasquin, José • Berremin, Saul • Berta, Nilda de • Berta, Sergio • Berto, Luis • Besutti, Jaures • Besutti, Patricia • Bettini, Edmundo • Bianchi, Humberto • Bieler, Matilde • Biondini, Mabel • Blanc, Inés • Blanco, Carlos • Blanco, Ernesto • Blanco, Malena • Blanco, Omar O. • Blanco, Raquel • Blegger, Leonardo • Bobasso, Lilian • Bocian, Alicia • Bologna, Orlando • Bonel, Juan • Bonfanti, María • Boninni, Angela • Boninni, Beatriz • Borrellio, Luis • Borroni, Graciela • Borzel, Alberto • Bosiz, J. Ana • Botta, Alejandro • Botte, Olga • Bournassell, Esteban • Bournassell, Sonia • Brandoli, Amadeo • Brode, Gloria • Brunello, Carlos • Bruvov, Bernardo • Bulantici, Miguel • Bulgach, Jaime • Buratovich, Beatriz • Burgos, Perla • Burgos, Raquel • Bustos, Roman • Butera, Nora A. • Butorovich, Mateo • Butorovich, Osvaldo • Caballero, Damiana • Caballero, Héctor • Cabrera, Amalia • Cabrera, Enrique • Cáceres, Fidel • Cáceres, Rosa • Caggiano, Liliana • Caiazzo, C. • Cairol, Horacio • Calampuca, Laura • Candelario, Juana • Calderaro, Humberto • Calderón, Roberto • Caldirola, Manuel • Caleffa, Osvaldo • Camionishi, Gerardo • Campagna, Lucia • Campos, Juan • Candia, Alicia • Cangelosi, Néstor • Canizmo, Monica • Capó, Ana • Carabelli, Pedro • Carantavzovs, Juan C. • Carballido, Horacio A. • Carballón, Héctor • Carbone, Néstor • Cardoso, Antonio • Carena, Fernando • Carneval, Elisa • Carpentario, Elda • Carpenzano, Oscar • Casal, Juan C. • Casas, Hugo • Cascallar, Saul • Castello, Victorio • Castrejo, Jesús • Cataldi, Angel • Catardo, Norma E. • Cativella, Nelson R. • Cauzzillo, Mario • Ceballos, Diego • Cemeti, Adrián • Cervedo, José María • Cerveny, Jorge • Céspedes, Emilio H. • Cetera, Susana • Cevella, Elsa • Chajet, Raúl • Chalandovsky, Evaristo • Chalandovsky, Néstor • Chalandovsky, Victor • Chaurz, Roberto • Chencinsky, Julia P. • Chernavsky, Moisés • Chiappe, Carlos • Chirichini, Rubén • Chonchol, Moisés • Chupak, Patricia • Chlitzeta, Dolores • Chlitzeta, Isabel • Ciolli, Juan A. • Cisneros, J. • Cobo, Susana • Coccio, Gabriela • Cocherli, Néstor • Cola, Luis • Coll, Liliana • Comani, F. • Corbalán, Enrique • Corbani, Ester • Corbellini, Hugo A. • Cordasco, Teodoro • Cordoba, Claudia • Corradini, Fabio M. • Corral, Gladis • Cortadi, Luis • Costa, Claudia • Côtá, Luis • Coulchinsky, Dora • Couso, Olga • Cruz, Alberto E. • Cuckovich, Jorge • Cuena, Eduardo • Cuevas, Celina R. G. de • Cuevas, Hugo • Cuñarro, Juan • Curti, Osvaldo • Cuviello, Alberto • Cuviello, Alberto J. • Cuviello, Néstor M. • Cwaigenberg, Alejandro • Cwaigenberg, Alberto • D'Ortona, Arnaldo • Da Silva, Carlos • Dahur, Benjamin • Dailo, Rosa • Dallana, A. • Damiani, Gerardo • De Lazzari, Adelaide • De Luca, Daniel • De la Vega, José • De los Santos, María Z. • De Titta, José • Deandref, Omar A. • Degese, Oscar • Del Carril, Augusto • Del Rio, Susana • Delfino, H. • Delgado, Francisco • Delisio, José • Della Bosca, María E. • Deluchis, Ismael • Demarco, Cristina • Demarco, Salvador • Demirdjian, Martin • Demiti, Luis • Di Chiara, Alberto • Di Falco, Valentin • Di Meglio, Pascual R. • Di Serio, Verónica • Dias, Roberto • Diaz, Angela G. • Diaz, José Luis • Discioscia, Oscar • Divita, Daniel • Dodero, Juana • Dolber, Raúl • Dolber, Susana • Dolica, Roberto • Dominié, Edith • Domingo, M. • Dominguez, Inés • Dominguez, Martha • Dominguez, Norma • Dominioti, Guillermo • Dopazo, Julio • Drosi, Silvia • Druggi, Domingo • Dubrovsky, Alicia • Dudelsack, Ana • Dudenko, Juan Felipe • Dufur, Marcelo • Dure, Leonardo A. • Duval, Hugo • Echeverria, Cayetano • Eizensmidt, Clara • Eizykovicz, David • Elchalt, Pablo • Elorza, Andrés • Emilio, Hugo • Enjamis, Guillermo • Erbesfeld, Juan E. • Ercolano, Antonio • Ercolano, Marcelo • Ercolano, Sergio • Escarlón, Liliana • Eserveri, María • Esquivel, Alberto • Estévez, José A. • Estari, José • Estevez, Horacio • Estrin, Eduardo H. • Etchebarne, María Elena • Etcheverry, Claudio • Etcheverry, Silvia • Etis, Sara • Eutusenkeno, Alejandra • Fabian, Antonieta • Fajio, Gustavo • Falcon, Oscar • Faralde, J. • Fayolle, Guillermo • Feldman, Adolfo • Fenceloz, Ana • Fenili, María Cristina • Fenili, Rubén • Fermil, María • Fernández, Alejandro • Fernández, Americo E. • Fernández, Americo H. • Fernández, Carlos A. • Fernández, Cristian • Fernández, Elsa • Fernández, Faustino J. • Fernández, Graciela • Fernández, Juan • Fernández, Juan Bautista • Fernández, Lucio • Fernández, Luis • Fernández, Marcelo • Fernández, Marta M. • Fernández, Pablo • Fernández, Rita • Fernández, Rogelio • Fernández, Rosa • Ferrando, Julia • Ferrari, Silvia S. • Ferraro, María • Ferreira, Juan • Ferreyra, Abel • Ferrin, Jorge • Ferro, Alberto • Ferro, Fabian • Fidalgo Andreu, Camilo • Fidalgo, María L. • Finoli, Leonardo • Fiocca, Juan C. • Fiocca, Mariela • Fiori, Tomás • Fiszman, Alberto • Flecha, Carlos • Flores, Domingo • Flores, José Florencio • Fontanelis, Liliana • Fonti, Luis • Forlinatti, Luis • Form, Edgardo • Form, Gregorio • Forte, Adriana • Forte, Antonio • Forti, Irene • Francos, Marina • Frate, Pascual •

Freiberg, Oscar • Freire, Andrés • Freire, Luis • Freitas, Anahí • Freitas, Irupé • Freitas, Vernal • Freitas, Rodolfo F. • Fresedo, Mauricio • Fresno, Ilda R. • Frid, Juan Carlos • Friztilias, Juan • Frunzman, Gladys • Frutos, Ricardo • Frydman, Jorge • Frydman, Moisés • Fuentes, Edgardo • Funes, Irma • Gaccone, Mirta S. • Gagliardi, Luis • Galasso, Norma • Galbusera, Carlos • Galeano, Daniel • Galetti, Constantino • Galetti, Pablo • Galliano, Aldo • Galván, Mónica • Ganin, Griselda • Garcia, Alfredo T. • Garcia, Alicia • Garcia, Antonio R. • Garcia, Francisco A. • Garcia, Gabriela M. • Garcia, Hilda • Garcia, Hilda • Garcia, Horacio • Garcia, José • Garcia, Leonor • Garcia, María • Garcia, Néldia • Garcia, Roberto • Garoni, Silvia • Gaspar, Ricardo • Gattei, Silvana • Gatti, Hugo • Gaudio, Filomena • Gayetzky, Monica • Gazza, Walter • Gdale, Adasco • Gdansk, Edith • Gerardi, Alicia • Geremias, Bruno • Germino, Betina • Germino, Eugenio L. • Gerschman, Inés • Gerstein, Máximo • Gerth, Alberto • Gervasoni, Rubén • Ghiglione, Jorge • Ghioldi, Juan C. • Ghitman, Esther • Giacomani, Raúl • Giati, Eliseo • Giati, Felipe • Gil, Antonia • Giordani, María O. • Giura, Horacio • Glaf, Edith • Gleizer, Aaron • Gleizer, Miriam • Glisman, Adela • Glusman, Jorge • Gluzman, Mario • Godelman, Jaime • Goldbaum, Natalio • Goldfeder, Abraham • Goldfeld, Alicia • Goldfeder, Bernardo • Goldman, Bernardo • Gómez, Andrea • Gómez, Angel • Gómez, Carlos A. • Gómez, Diana • Gómez, Jorge Nelson • Gómez, Juan C. • Gómez, Mirta • Gómez, Oscar • Gómez, Paula • Gómez, Ricardo • Gómez, Victoria • Gonçalves, Elizabeth de • González Soare, A. M. • González, Alejandra • González, Alicia • González, Carlos • González, Carlos José • González, Eduardo • González, Graciela • González, Isabel • González, José • González, Juan José • González, María E. de • González, María L. • González, Néstor • González, Norma • González, Oscar • González, Pedro • González, Raúl • González, Ricardo • González, Roberto • Gordillo, Alicia • Gorini, Débora • Gorni, Floreal • Gorini, Nilda • Gottret, Teresa • Granés, Héctor • Granillo, Guillermo • Granovsky, Eva • Grasso, Arnaldo • Grilli, Jorge • Grimaldi, Claudia • Grinberg, Sofia • Grinspam, Catalina • Grosman, Boris • Grosso, José Alfredo • Grouman, Jorge • Grünblatt, Marta • Grunewald, A. • Grynbeg, Silvia • Guay, Nelly • Guay, Nicolás • Guera, Ricardo • Guerrieri, Dora • Guetti, Alejandro • Gugliamotti, Pascual • Guglielmo, José • Guini, Leonor • Guinsburg, Oscar • Guinzburg, Jacobo • Gussgold, Eugenio • Gutiérrez, Mirta L. • Gutiérrez, Roberto • Guzmán, Enrique • Haber, Alberto • Hadida, Mónica • Handzok, Marcos • Harutunian, Jacobo • Hecht, Elena • Heller, Carlos • Heller, Silvia • Henderson, Ilda • Herrera, Salvador • Herrerías, Mercedes • Hick, Juana • Higa, Alejandro J. • Hiquis, Jorge • Hoffmann, Pedro • Horn, Osvaldo • Hualpa, Genaro • Iaccarino, Eduardo • Iacono, Antonio • Ibarra, Alicia • Ibarra, Marta • Idaberry, Alejandro • Idaberry, Héctor D. • Iglesias, Fernando • Imaz, Gustavo • Imen, Gabriela • Imen, Mauricio • Impavido, Norberto • Israel, Clara • Israel, Enrique • Itkin, Isaac • Ituriz, Juan C. • Itzcovitch, José • Itznick, Aldo • Iz-zo, Beatriz • Jauregui, Alejandro • Jeremian, Roberto • Jiméñez, José M. • Junjo, Juan Carlos • Kambourian, Susana • Kandel, Isaac • Kantor, Rosa R. • Karzovnik, Jorge • Kasoy, León • Katz, Hilda • Katz, Marcos • Kitman, Marcos • Klar, Mirta • Klein, Pablo A. • Klein, Teodoro • Kogan, Paula • Kora, E. W. • Korenblum, Mario • Korenblum, Nora • Kosowski, José • Kovacs, Liria • Krasiński, Elias • Kravchik, Daniel • Kruszyn, Raúl • Labiello, Samuel • Labozetta, Gerardo • Lagandara, Osvaldo • Lagomarsino, Marta • Laiz, Alberto • Laiz, Gustavo • Laiz, Patricia • Lakatos, Eugenio • Lamas, Inés M. de • Lang, Elsa • Lanzillotta, Carlos A. • Larudde, R. • Larzabal, Francisco • Laura, Carlos • Lavalle, Pedro • Lavov, Pablo • Lazarooff, Isaac • Lazarowski, Szwach • Lazarte, Julio • Lazia, Nora • Lazovsky, Clara • Lazzano, Atilio • Ledza, Rodolfo • Leguizamón, Juana • Lemos, Carlos • Lencina, Myriam • Leo, Diana Iris • Leo, Héctor • Leone, Gustavo • Leone, Manuella • Lerech, Salvador • Lerner, Natalia • Levichius, Hugo • Levin, Cecilia • Levin, Luis • Levinzon, Olga • Lezcano, Paulino • Liberman, Elias • Liberman, Julio • Libonati, Daniel • Licapri, Daniel • Liendo, Sara • Lipshitz, León • Lira, Julia • Lisi, Alicia • Llorian, Alberto • Lobos, Patricia • Logarzo, Juan C. • Logozzo, Alba • Loizzo, Carlos • Lombardo Quintana • Lomlondjian, Adrián • López Marti-nez, Heriberto • López, Alfredo • López, Anibal • López, Dioniola • López, Irma L. • López, Juan • López, Miguel • López, Rubén • Lopresti, Gloria • Loran, Hernán • Losange, Liliana • Loustau, Horacio • Louzan, Carlos • Löwens-tein, Roberto • Loyarte, Alberto • Loza, Laura • Loza, Sandra M. • Lubrano, Daniel A. • Lubrano, Rodolfo • Luero, Ada • Lulkin, Gerónimo • Machado, Rudy • Magdalena, Luis E. • Magni, Jorge C. • Magnoli, Silvia • Maidana, Antonio • Maiorino, Angel • Maistrea, Norberto • Malatesta, José • Maldona-do, Enrique • Malec, Dora • Mancred, Marcelo • Mandl, Matias • Manetti, Luis • Mangiafave, Edith • Manien, Anibal • Mannochi, Carlos • Mansilla, Dora • Manso, Oscar • Maquieira, Horacio • Maranello, Juan C. • Marchesini, Nilda • Marchioli, Susana • Mareto, Mabel • Mar, Gisela • Marino Wack, Jorge I. • Maronte, Elizabeth • Márquez, Jorge • Marsano, Eugenio • Martínez, Emilio • Martínez, Gabriela • Martínez, Horacio • Martínez, Osvaldo • Martínez, Raúl • Martino, Osvaldo • Martinovich, F.G. • Martinovich, María • Martins, Fer-nando • Masini, Jorge • Masero, Felipe • Masia, Julio C. • Massimo, Rafael • Massimo, Romina • Mastroianni, Felipe • Mattar, Mario • Maturo, Alicia • Mau, Claudio • Maveque, José L. • Mazas, José Alberto • Mazover, Oscar • Mazzuchelli, Leonardo • Medici, Gabriel • Medin, Salomón • Medina, Carlos • Medina, José Luis • Medina, Juan Carlos • Mel, Jorge • Melman, Carlos • Méndez, Juan Carlos • Mercado, Carlos • Mercheno, M. • Merino, Mariano • Micucci, Vicente E. • Midley, Baderol O. • Minelli, Alejandro • Mira, Anahí • Mira, Lilian • Miranda, Oscar • Misiewicz, Adolfo • Moutouli, J.R. • Molina Ortiz, Immanuel • Molina, Celina • Molinari, Marcela • Molinari, Roberto • Monge, Abel • Montagna, Mario • Montaner, Jorge • Montano, Fernando • Montenegro, Mirta • Montenegro, Osvaldo • Monti, Gladys • Montiel, José • Mora, Omar • Morandi, Oscar R. • Morel, Alberto • Morelli, Norma • Moreno, J.C. • Moretti, Mabel • Morgenstern, Ricardo • Moscoso, Silvia • Mouzo, Dari-o • Moya, José • Moyano, Edgardo • Muñoz, Beatriz • Muñoz, D. • Muñoz, R. • Musachio, Lidia • Musakant, Sergio • Nagel, Gustavo • Nardi, Pedro • Navar-ro, Alejandro • Navarro, Angel • Navarro, Edith • Navarro, Hector • Navarro, María T. • Nazar, Alberto • Nedelko, Marcela • Nejamski, María M. de • Ni-borschi, Daniel • Nogueira, Santiago • Norte, Osvaldo • Novais, Jorge • Nova-kosky, Regina • Obregon, Martin • Occhipinti, Juan • Occhipinti, Rodolfo • Ochoa, Osvaldo • Olano, Adela Ruiz de • Olguin, A. • Olivares, J.C. • Oliveira, Claudia • Oliveira, Jorge • Olivero, María del C. • Omse, César • Onaity, Al-do • Orgambide, Mariana • Orman, Gregorio • Ortiz, Guillermo • Orti, Sergio •

Orzelovski, Silvia • Ostinelli, Luis Domingo • Osuna, José • Osuna, Karina • A. • Otero, Anibal • Oton, F.A. • Oundjian, Bartan • Outeda, Alicia • Padró, Liliana • Paéz Pérez, María E. • Paéz, Nelly • Paéz, Pacifico • Palacios, Diego • Paladino, José A. • Palet, Héctor • Palloro, Gustavo • Paloschi, Hugo • Pam-pin, Hector • Pannuto, Juan Carlos • Parada, Sergio • Paradiso, Graciela • Pa-ro, Enrique O. • Pardo, Miguel A. • Parisi, Guillermo • Parma, Guillermo • Pa-satir, Saul • Pascalle, Liliana • Passini, María del C. • Pastor, Félix • Pastore, Susana • Patallo, Antonio • Paz, Andino • Paz, Carmen • Paz, Norma • Pazos, José A. • Pedace, Alicia • Peral, Raúl • Peralta, Cecilia • Peralta, Emilia J. • Pe-ralta, Marta • Perdomo, M. • Pereira, María Susana • Pereira, Silvia • Perel-man, Carlos • Perelman, Claudia • Pérez Hernández, Lidiana • Pérez, Alicia • Pérez, Jorge A. • Perl, Gregorio • Perri, Omar • Petierrá, Enrique • Pettinari, Reynaldo • Piersantelli, Oscar • Pilanski, Abel • Pinhult, Aurora • Pintos, Juan José • Piniro, José L. • Pison, José • Pisoni, Zulma • Pisterman, Jorge • Pito-ne, María D. • Pittis, Paula • Pizzo, Ricardo J. • Pizzosno, Silvia • Poblet, Cris-tina • Podestá, Nora • Pomeranec, Carlos • Ponce, Liliana • Ponce, Silvia • Ponczyk, Ryk • Portas, Osvaldo • Portela, David • Portilla, Victor H. • Porto, Omar R. • Posadas, Pedro • Posca, José A. • Posse, Benjamin • Pretto, Raúl • Prieto, Rafael J. • Proenjo, Martin • Provenzano, Ana M. • Puente, José • Pylypec, Ariel F. • Quino, Jorge • Quiroga, A. • Quiroga, Luis • Quiroz, Carlos • Rabin, Beatriz • Racket, Mario • Raffo Quintana, Horacio • Raggio, Héctor A. • Raiz, Esther • Ramazotti, Hugo • Ramírez, Alberto • Ramírez, Eduardo A. • Ramon, Gerardo E. • Ramos, José • Ramos, Manuel • Re, Leonor D. • Re-ga, Ricardo • Relán, Jesús • Renna, Nicolás • Renzulli, Jorge • Resiner, Ernest-o • Rey González, Bernardo • Rey, Eduardo • Rey, Lidia • Rey, Rodolfo • Rial, Jaime • Rial, Sergio • Ribas, Gerardo • Rimoldi, Roberto • Rios, José P. • Rieuzo, Jorge • Rivalora, Martha • Rivalora, Susana • Rivas, Cristóbal • Rivas, Cynthia • Rivera, Antonio • Rivero, Carlos • Rivero, R. • Robledo, Margarita • Rodofie, Luis • Rodriguez, Andrés • Rodriguez, Fabian • Rodriguez, Horacio H. • Rodriguez, Lucia • Rodriguez, Mabel de • Rodriguez, Manuel • Rodri-guez, Néstor • Rodriguez, Orlando • Rodriguez, Raúl O. • Rodriguez, Rodolfo • Romanelli, Graciela • Romani, A. • Romano, Laura • Rombola, Sergio • Ro-mero, Silvia • Romeu, Josefa • Ronchi, Edgardo • Rosembat, Ricardo • Ro-senblum, Graciela • Rosembat, Vera • Rosenthal, Alberto • Roskin, Beatriz • Rossi, María I. • Ruba, Graciela • Rubino, Raúl A. • Rubio, Sara M. • Rud, Adela • Rudnik, Fabia • Rueter, Santiago • Ruiz, David César • Ruiz, Omar J. • Ruiz, Oscar • Rulli, Luciana • Rusansky, Ana • Russo, Alberto • Russo, Este-fana • Russo, Liliana • Russo, Oscar • Javeliev, Roberto • Saavedra, María Josefi-na V. de • Sabatte, Rubén • Sabio, Miguel R. • Sac, Samuel • Sad, Alberto • Sáenz, Martin • Saglimbeni, Dora • Saiegh, León R. • Sajnin, Mario • Saldano, Angel • Salinas, Ernesto R. • Salinas, Laura • Salinas, Pablo J. • Salmoraghi, Graciela • Salvador, Sergio • Salvemini, Haydée E. • Sambrovsky, Clara • Samma, Francisca • Samoilovich, Daniel • Sanabia, José L. • Sánchez, E. • Sánchez, Gloria • Sánchez, Graciela • Sánchez, María • Sánchez, Rodolfo O. • Sánchez, Sixto • Sánchez, Zulma • Santin, Daniel • Santomil, Gustavo • Santo-rufo, N. • Santos, Osvaldo H. • Sar, Laura • Sara, Victor • Sarmiento, Lelia • Saturno, Edgardo • Saud, Angel • Saúl, Sara • Scaletsky, Matilde • Scalis, Li-dia • Schachner, Sara • Schenone, Ricardo • Schleicher, Julio • Schleimer, Guillermo • Schmirlovich, Natalio • Schor, Noemi • Schraer, Cecilia • Schuba-roff, Elsa • Schubaroff, Norma • Schubaroff, Pablo • Schubaroff, Paulino • Schuchinsky, Patricia • Sciala, Irene • Sciala, Mirta • Scoco, Lidia de • Scoco, Osvaldo • Segovia, Enrique • Seiguer, Manuel • Senin, Estelita • Sepiarsky, Jaime • Serroya, Roberto • Setoni, Clara • Shimbukuro, Alicia • Siba, Antonia R. de • Sibione, Pablo • Sibione, Roque • Siegler, Manuel • Sigal, Victor R. • Simón, Alberto • Simón, Hugo E. • Simón, Irma • Sinnott, Patricia • Sirianni, Salvador • Snikovsky, Juan • Socolovsky, Isabel • Soldera, Alberto • Soltanis, Alberto • Sorel, Enrica • Soria, Alejandro • Sosa, Fernando • Sosa, Leticia • Sosa, Susana • Soubiate, Eduardo • Spatola, Osvaldo • Speranza, Vicente • Speriditi, Pedro • Spina, Carlos • Spingnatti, Olga • Spingnatti, Santiago • Spi-nognatti, Santiago J. • Squillace, Flavio • Srour, Norma • Starowieszczy, Hilda • Startaro, María Rosa • Staruj, Nicolás • Stavsky, Héctor R. • Steiman, Mar-cos • Suardiaz, Alejandro • Suares, Roberto • Suárez, Ana E. • Suárez, Juan • Sulpiacio, Silvia • Surkin, Elena • Sustovich, Patricia • Swiecz, Ernesto • Szir, Marcos • Szir, Rafael • Szklar, Natán • Szkolnik, Alberto • Szkolnik, Mariano • Szkolnik, Sebastián • Szneider, Guillermo • Szneider, Susana • Szulman, Ma-nuel • Tacchini, Ricardo • Tallata, Ramon • Tarlati, Alberto • Tarstani, Angela C. • Tasso, Ricardo • Taverma, Horacio • Tcholakian, Carlos • Tegaldi, N. • Teitelbaum, María • Tella, Juan C. • Testa, Miguel • Tierno, Angel A. • Tok-man, Daniel • Toledo, Lia • Toplipek, José • Torosian, Teodoro • Torres, Ana • Torres, Juan • Torres, María • Toscano, Valeria • Traiber, Hector • Trajtem-berg, Héctor • Trias, Silvia • Tricario, Oscar • Troche, Lambert • Troiano, Diego • Troiano, Germán • Troiano, Omar • Trozzi, Viviana • Trujillo, Nor-berto • Tucci, Carmen L. • Turano, Fernando • Turano, Néldia B. • Unterhend-ler, Cecilio • Uría, Laura • Uriarte, Angel • Urquiza, Carlos • Vacca, Lucia • Valora, Martin • Armlaga, Isabel • Vaninni, Verónica • Vardaneja, C. • Vare-la, Francisco • Vargas, Celina • Vargas, José • Vargas, Marcelo • Vargas, Ma-riela • Vargas, Mirta • Vázquez, Edgardo • Vázquez, Eleonora • Vázquez, Gra-cela S. • Vázquez, H. J. • Vázquez, Héctor • Vázquez, Manuel • Vázquez, Os-car R. • Vázquez, Rubén M. • Vázquez, Sara • Vega, Eduardo Juan • Vega, Su-sana C. de • Veiga, R. • Veinberg, Ethel • Veinberg, Ricardo • Veinberg, Vic-tor • Veloso, Nora • Ventura Nuñez, José • Vescoso, Alberto • Vespa, Roberto • Vico, Alejandro • Videla, Roberto • Viegas, Luis • Vila, Paz • Vilche, Héctor • Villalba, Domingo • Villalba, Jorge • Villalba, Luis • Villalba, Silvia • Villalba, Vladimir • Villareal, Hector • Villareal, Roque • Vite, Benito M. • Vinocur, Rosa • Viqueira, Ana B. • Viqueira, Domingo • Viqueira, Juan Ma-nuel • Viqueira, Oscar • Vojkovic, Margarita • Vovchuk, José • Vultaggio, Bartolomeo • Weinberg, Ana • Wainszelbaum, Sandra • Waiz, Alberto • Wajncmeyer, Nora • Waldman, Maslech • Walter, Horacio • Wasserman, Mar-ce-lo • Wassaf, Néstor • Watzlawik, Sigfried • Wellcome, Oscar • Werba, Ruth • Wertheimer, Federico • Wilder, Hector • Wisnicki, Lydia • Wolf Berger, Oslas • Yoffe, Oscar • Youtchak, Jorge • Zaccagnini, Mario • Zaigier, Benjamin • Zalazar, Margarita • Zamarreño, Cecilia • Zamora, Lidia de • Zamorano, Car-los • Zapatero, Efrém O. • Zapatero, Sandra • Zárate, José M. • Zárate, Miguel • Zavaleta, Norberto • Zavaritnak, Elena • Zeligner, Mónica • Zepiri, José • Zinn, Pablo • Zmud, M. • Zorrilla, Sergio • Zotto, Graciela • Zubiria, José • Zubiria, María • Zyeskind, Rosa •



# SÍGANME, VOY A DIALOGAR

La Unión Cívica Radical (UCR) convocó ayer a la sociedad argentina a garantizar, con el apoyo a sus candidatos en las próximas elecciones, la realización de un "diálogo fecundo" entre los partidos mayoritarios, ya que, de ese modo —aseguró—, contará con la fuerza suficiente para imponerse al Gobierno. "La nuestra es una postura humilde", aclara la declaración radical, ya que "no desea" el fracaso oficial y por eso insiste en la necesidad de que "el conjunto de la ciudadanía le advierta sobre la conveniencia de enderezar su rumbo".

Según dice textualmente el documento: "La UCR y las próximas elecciones", aprobado en la madrugada de ayer por la convención nacional partidaria, "la Unión Cívica Radical quiere el triunfo en las elecciones próximas con el propósito de lograr, sobre la base de un nuevo equilibrio entre las fuerzas políticas, un diálogo fecundo con el Gobierno".

Sin embargo, puntualiza que "no aspiramos a compartir el gobierno ni lo haremos" y confía en que "todos los argentinos hemos asumido la crisis y estamos dispuestos a hacer los esfuerzos necesarios para superarla, a condición de que sean equitativos y justos".

Por todo ello, insta a que "por encima de las diferencias", se busque "una auténtica convergencia política y una seria concertación social, capaces de impulsar con fuerza incontestable la modernización del país".

Con esta postura, la UCR cree cumplir su papel de "oposición constructiva", diferente —según su criterio— de la sufrida durante su gobierno, al punto que le atribuye la hiperinflación con que concluyó la presidencia de Raúl Alfonsín. "Una oposición destructiva —describe el documento aprobado por la convención— de carácter político y corporativo que devino en enfrentamiento total. La inflación fue la contracara económica de una oposición llevada al paroxismo en el marco de un proselitismo irresponsable."

Este perfil para la campaña electoral que ya ha comenzado fue puesto en claro por el propio Alfonsín quien, al rendir su informe sobre los dos años pasados como titular de la UCR, invitó al partido a demostrar al presidente Carlos Menem que de-

La convención nacional de la UCR instó a votar a sus candidatos en las próximas elecciones para imponer el diálogo al oficialismo, aunque aclaró que no compartirá el gobierno. Alfonsín pidió una tregua en las internas partidarias durante la campaña para garantizar el triunfo.

be "cambiar el rumbo, encontrar otro camino, abandonar la soberbia y dejar de ser oposición de la oposición".

"Si el Gobierno logra la mayoría en los próximos comicios, continuará con lo que está haciendo, a pesar de que para nosotros esto nos lleva al desastre", advirtió Alfonsín, e identificó la actual política económica con la tendencia "de moda de apoyar el proyecto neoconservador, que tiene una vertiente permeable a no generar participación económica y a eliminar los proyectos vinculados con el crecimiento social".

Frente a ella, el ex jefe de Estado aspira a dialogar con el oficialismo sobre temas "como el presupuesto nacional, la reforma constitucional, avanzar en la defensa de la honestidad del gobierno y producir rectificaciones para la conformación de un gobierno que sirva a los intereses de la Nación".

Dentro de esta estrategia, exhortó a los miembros de la UCR a "relegar cualquier tipo de problemas internos" con una inesperada cita del extinto líder radical Ricardo Balbín: éste "es el minuto de todos", sentenció.

En ese sentido, el presidente de la UCR porteña, Fernando de la Rúa, manifestó su apoyo a la necesidad del diálogo, y advirtió que "deben respetarse las estructuras partidarias, es decir, que no se puede elegir con qué línea interna del partido o del Gobierno uno prefiere hablar, ya que sólo hay que encontrar coincidencias



Alfonsín quiere dialogar después de las próximas elecciones.

Acusó al Gobierno de actuar como "oposición de la oposición".

minimas e indispensables", una indirecta crítica a los contactos del angelocismo con la gestión oficial.

Tales exhortaciones no bastaron, sin embargo, para superar problemas en la propia realización de la convención. De hecho, ésta recién pudo empezar a sesionar en las últimas horas del viernes, cuando reunió a los 154 delegados indispensables para alcanzar el quórum mínimo fijado por la carta orgánica.

Inmediatamente, se planteó el debate sobre el orden del día, ya que mientras algunos convencionales —expresados por el ex ministro de Economía de Alfonsín, Bernardo Grinspun— querían mantener el original, que preveía la discusión de las Bases de Acción Política y las refor-

mas a la carta orgánica, las principales corrientes partidarias —el Movimiento de Renovación y Cambio, la Corriente de Opinión Nacional de Federico Storani y el angelocismo— querían postergarla para mejor ocasión.

La solución consistió en alterar el orden y, tras ratificar algunas modificaciones introducidas en las normas partidarias en el período 1983-87, tal como exigía la justicia electoral, se pasó a oír el informe de Alfonsín y aprobar el documento sobre las elecciones. Ya en plena madrugada del sábado, se decidió pasar a un cuarto intermedio para retomar al mediodía los temas pendientes, pero las diferencias impidieron cumplir con la letra (ver recuadro).

## La casa está en orden

La convención radical postergó, una vez más, la discusión sobre las Bases de Acción Política y las reformas a la carta orgánica partidaria. La necesidad de mostrar un frente interno unido prevaleció sobre las protestas de quienes, como el ex ministro Bernardo Grinspun, reclamaban la continuación de un debate que quedó trunco un año atrás. Pero la exhortación de Raúl Alfonsín a que se relegaran los enfrentamientos intestinos para no perjudicar la imagen de la UCR, de cara a los próximos comicios en todo el país, primó sobre las disidencias, especialmente porque convenía a los principales referentes radicales, que ni siquiera concurrirían a la convención, ya que se hallan enfrascados en la campaña en sus respectivos distritos. Así, el propio Fernando de la Rúa admitió ayer que se postulará como candidato a presidente para 1995, pero aclaró que habrá que esperar primero que pasen las elecciones. "De las elecciones que ganamos en la Capital, se empezó a producir un cambio positivo en la UCR y esto queremos llevarlo al plano nacional", insinuó De la Rúa. La coincidencia entre las principales corrientes internas en no agitar las aguas se manifestó en la falta de quórum para reiniciar las deliberaciones el sábado al mediodía, tal como se había resuelto en la madrugada. Finalmente, se acordó postergar el debate hasta después del 8 de setiembre.

### JEFE DE DISEÑO GRAFICO

Lo requiere una gran empresa editora de productos gráficos de primer nivel y circulación internacional.

La búsqueda se orienta hacia una persona, preferentemente con educación terciaria y amplia cultura general, que conozca los conceptos más nuevos del diseño en el ámbito de los medios gráficos masivos, desde una perspectiva global. Deberá tratarse de alguien creativo, actualizado en las innovaciones que ocurren en el campo del diseño gráfico dentro y fuera del país y con imprescindible experiencia en diarios o revistas. Ventajoso poseer conocimiento del idioma inglés.

Resultan excelentes las condiciones económicas y de desarrollo previstas.

Rogamos el envío, preferentemente por mano, de antecedentes completos. Absoluta reserva. Gracias.

**NORA MOREAU Selección**  
Consultoría en Organización

Carlos Pellegrini 1175 - PB - C - (1009) Buenos Aires - Tel. 393-1100 4334

## Alende salta la tranquera

El candidato a gobernador bonaerense por el Frente por la Justicia Social (PI-Grupo de los Ocho), Oscar Alende, lanzó ayer su campaña electoral con un llamado a "los hombres de campo" a "trabajar para levantar la provincia" y les prometió su apoyo "para aumentar su actividad y transformarla de acuerdo con los cambios que se están dando en el mundo". Como prueba, recordó que "yo le cambié el mapa a la provincia de Buenos Aires al construir más de 3000 kilómetros de rutas sin cobrar peaje".

## Dufour SALE

UP TO  
**30% OFF**

## 52 SHOPS Dufour

ALTO PALERMO SHOPPING - MIGUELETES 1019 - SANTA FE 1411 - GUIDO 1990 - RECOLETA - CABILDO 2135 - CORONEL DIAZ 1808 - SHOPPING LA PLAZA - RIVADAVIA 4972 - UNICENTRO SHOPPING - SHOPPING SOLEIL - SHOPPING SUR - GALERIA TRILUM - SAN MIGUEL - GORRITI 75 - LOMAS DE ZAMORA - LAVALLE 555 - QUILMES - GALERIA WILLIAMS - LA PLATA - GALERIA FORUM - LA PLATA - SAN MARTIN 2648 - MAR DEL PLATA - RIVADAVIA 2568 - MAR DEL PLATA - TANDIL - OLAVARRIA - NECOCHEA - BAHIA BLANCA - PERGAMINO - SAN NICOLAS - 25 DE MAYO 6 - CORDOBA - CORDOBA SHOPPING CENTER - CERRO LAS ROSAS - CORDOBA - RIO IV - CORDOBA - CORDOBA 1148 - ROSARIO - POSADAS - CORRIENTES - TUCUMAN - SAN LUIS - SANTA FE - RAFAELA - RECONQUISTA - SANTA ROSA - PUERTO MADERN - COMODORO RIVADAVIA - GENERAL ROCA - CIPOLETTI - NEUQUEN - BARILOCHE - LAS LENAS

## Dufour SALE



Fábrica - Show Room - Ventas  
Migueletes 1031 - 1426 Buenos Aires - Tel. 775-3514/3564/1134/1199 - Fax: 772-1686

Centroizquierda

## LA TRIPLE ALIANZA

A 24 horas de que se cierre el plazo de inscripción de frentes para participar en las elecciones del 8 de setiembre, las fuerzas de centroizquierda habían presentado tres alianzas ante la Junta Electoral de la Capital Federal.

El Grupo de los Ocho, el Partido Intransigente, la democracia popular, el Partido Humanista y el Movimiento de Izquierda y Protagonismo Popular inscribieron el Frente por la Democracia y la Justicia Social (FREDEJUSO). Graciela Fernández Meijide y Eduardo Jozami encabezarán la lista de diputados, en tanto que Abel Fatala o Elsa González y Aldo Aprea serán los primeros en la nómina de concejales.

El Partido Socialista Democrático

y el Socialista Popular se presentaron nuevamente como Unidad Socialista. Alfredo Bravo será primero en la lista a la Cámara baja y Ernesto Jaimovich encabezará para el Concejo Deliberante. La tercera alianza es el Frente Popular, integrado por el Socialismo Auténtico, el Encuentro Popular y el Movimiento Democrático Antiimperialista. El actor Norman Briski será el primero en la lista de diputados y Jorge Selser encabezará la de concejales. La alianza Partido Verde-Socialismo Unificado, que postulará a Simón Lázara, no se inscribió como frente por cuanto los socialistas carecen de reconocimiento legal. El frente utilizará directamente la boleta de los verdes.



Con mucho despliegue pero poca gente, el peronismo lanzó su campaña en la provincia de Buenos Aires. Duhalde se subió al menemóvil en Berisso, como había hecho Carlos Menem en 1988. El vicepresidente se reunirá mañana con Ubalini para intentar convencerlo de que no presente su candidatura.

El vicepresidente lanzó su

# DUHALDE APOSTO

TELAM



El vicepresidente Duhalde se paseó en el menemóvil por las calles de Berisso.

"Vamos a la victoria desde este símbolo de la historia peronista", dijo.

(Por Gabriela Cerruti) El menemóvil estuvo estacionado en el mismo lugar que tres años atrás, pero al revés. Desde el palco levantado en su parte trasera, Eduardo Duhalde saludó durante unos minutos a las menos de 4.000 personas que lo vivaban —un tercio de las que se congregaron aquella vez, cuando Carlos Menem lanzó su campaña interna— y recorrió 3 cuadras por el centro de Berisso, embanderado con los colores rojo y verde de la Liga Federal y las pancartas de los fieles de Alberto Pierri en La Matanza. Fue el inicio de la campaña electoral del justicialismo en la provincia de Buenos Aires, que intentará hacer eje en la "revolución del trabajo" y la "ley de promoción industrial para la provincia", dos formas de no mencionar la revolución productiva como promesa.

El rito se cumplió puntillosamente. El candidato, esta vez Duhalde, llegó con su compañero de fórmula, esta vez Rafael Romá, a la sede del cuartel de Bomberos de Berisso y anunció allí que la decisión de comenzar la campaña electoral en esa

ciudad tenía que ver con la historia que la recuerda como cuna del justicialismo por haber sido el lugar del que partieron las primeras columnas de trabajadores en 1945. Las mujeres vestidas de rojo, negro y mucha bijouterie dorada lo besaron y abrazaron, dirigentes ignotos y conocidos se precipitaron en alud por la escalera y todos ocuparon el salón principal para una miniconferencia de prensa (ver aparte).

Romá, cuidando la combinación de lilas y grises; Felipe Solá, llevándolo de la mano a su pelirroja esposa y Carlos Brown, sin mencionar si quiera sus cuestionamientos del viernes pasado sobre los cómputos de las internas provinciales, lo rodearon. Un paso más atrás, el jefe de la campaña, Hugo Toledo, y Alberto Pierri, decidido a protagonizar los actos que resten hasta el 8 de setiembre.

Pierri copó todos los primeros planos: no sólo estuvo al lado de Duhalde, sino que fue su gente de La Matanza la que aportó las camionetas en que se trasladaron —una celeste y blanca y la otra roja y verde—

Indecisos y tendencias

## LOS SECRETOS DE LOS ENCUESTADORES

(Por Raúl Kollmann) Los principales encuestadores y consultores que trabajan sobre el electorado de la provincia de Buenos Aires coinciden en que cualquiera sea el triunfador en las elecciones bonaerenses —Eduardo Duhalde o Juan Carlos Pugliese—, la diferencia a favor de uno u otro será muy estrecha. La clave de la victoria estará en los comités de campaña que, en los 35 días que aún faltan para entrar al cuarto oscuro, tendrán que encontrar la fórmula para capturar el voto de casi un 40 por ciento de bonaerenses que todavía están indecisos. El otro fenómeno que se pronuncia es

que dado que los dos partidos mayoritarios sufren un evidente desgaste, todo indica que esta vez dejarán más espacio para otras opciones.

"El resultado es técnicamente incierto —señala Manuel Mora y Araujo, de la consultora SOC-MERC—. Hay una pequeña ventaja para Duhalde pero ambos candidatos tienen 'techos' semejantes, cercanos al 40 por ciento. Hasta ahora ni el radicalismo ni el justicialismo tienen una estrategia y un mensaje claros."

En el marco de esta paridad e incertidumbre, quienes analizan la campaña estudian dónde pueden estar las ventajas decisivas. Se dice que cuando los platillos de la balanza están igualados hasta una pluma desnivela. Enrique Zuleta, uno de los principales consultores del radicalis-

mo, señala que "en la competencia entre candidatos, tiende a consolidarse la primacía de la imagen de Pugliese por sobre la de Duhalde. Los problemas del vicepresidente se vinculan con las complicaciones del Gobierno en aquellos temas que mayor sensibilidad suscitan en el distrito (corrupción, inseguridad, drogas). En la competencia entre partidos, el justicialismo mantiene una ligera ventaja sobre la UCR, pero si ésta termina siendo fundamentalmente una elección entre candidatos, Pugliese ostenta una ventaja difícilmente descontable".

El tema de la fragmentación o la polarización del electorado aparece hoy como decisivo no sólo para los demás partidos del espectro sino también para los dos que se perfilan como los más serios aspirantes a la gobernación. Si varias fuerzas sacan, por ejemplo, el 6 por ciento de los votos, la pregunta es ¿a quién le sacarán esos votos? Julio Aurelio, el asesor de Duhalde que pronosticó con precisión las cifras de la interna del justicialismo, considera que "es evidente que por ahora hay fragmentación del electorado. La gente piensa su voto en términos testimoniales o de castigo. Voy a meter la boleta de tal candidato que me gusta y no le doy el voto a esos que no me gustan. Pero hacia el final de la campaña tenderá a polarizarse y el votante se orientará a usar su voto para ga-

nar o para impedir que gane el otro". Enrique Zuleta adelanta que "esta vez la polarización puede ser menor. Los dos grandes partidos competirán por la gobernación pero entre los dos sumarán menos del 80 por ciento que ha sido lo habitual. El electorado de la provincia de Buenos Aires demostró en el plebiscito del año pasado que está predispuesto al voto castigo. El radicalismo y el justicialismo han sido partidos 'agarratados', es decir que cada uno abarca a sectores de derecha y de izquierda, pero el desgaste en el Gobierno puede llevar a que en esta elección ambos partidos empiecen a devolver votos a quienes representan más fielmente la ideología de esos sectores. Hoy se puede hablar de que Albamonte, Alende, Ubalini, Zamora, Rico, De Estrada pueden lograr el 4, 5 o 6 por ciento de los vo-

tos. No habrá, seguramente, una gran tercera fuerza, pero esos candidatos tienen hoy más espacio". Este hecho se constituye en uno de los grandes interrogantes de la campaña. Para todos los analistas era evidente que si el ex juez Alberto Piotti se presentaba como candidato a gobernador, iba a restarle votos al justicialismo; ahora que se incorporó a las listas de Duhalde el interrogante es cuánto le sumará. Paralelamente, hay que ver qué cantidad de sufragios perderá el vicepresidente a manos de Saúl Ubalini si éste finalmente se lanza como candidato. Para la mayoría de los consultores, Albamonte, Ubalini y Rico tienden a restarle a Duhalde; De Estrada le resta a Pugliese, en tanto que Alende y Zamora, a los dos en proporciones parecidas. En esta cuestión reside una de las claves del resultado.

**DUENO** Vde hermosísimo Petit Hotel, 325 m2 constr 3 dorm (1 suite, otro compl) play room estudio jdn. Palermo Viejo U\$8 195.000 para enamorarse. Sr. Tarantino. Av. Córdoba 4201 esq. Pringles de 9-17 hs.

**DUENO** Vende Local muy lindo, 2 ods. Alto Palermo Balguero y Sta. Fe. Propiedad 230 m2 PB y en altos buena vvda c/aire ppla apto taller y exposición venta U\$8 178.000. Estudiarla algo facilid. Sr. Tarantino. Av. Córdoba 4201 esq. Pringles de 9-17 hs.

### Los pronósticos radicales

Aunque la UCR mantiene en absoluta reserva sus encuestas, pudo saberse que, de acuerdo con los números que manejan los radicales, en la competencia entre candidatos Pugliese superaría a Duhalde y, entre partidos, el PJ a la UCR; Alende estaría en el 7 por ciento, Zamora en el 6 y Rico en el 2.

### Los números de Julio Aurelio

(vinculado a la campaña de Eduardo Duhalde)

Eduardo Duhalde	27,5
J.C. Pugliese	21,6
Alberto Albamonte	6,9
Oscar Alende	13,8
Luis Zamora	6,2
Aldo Rico	7,0
Santiago de Estrada	2,4
Saúl Ubalini	8,0
Ninguno	11,2

R. Martínez Mendoza

# INDSAWKEMP

**Company DREAM**

Sueño de una Noche de Verano

Teatro

**COLISEO**

M. T. de Alvear 1125

**DEBUT 6 de AGOSTO**

LOCALIDADES EN VENTA

Teatro



campaña en Berisso

# AL MENEMOVIL

y la que marcó el ritmo con los bombos, hasta que llegó el Tula y se hizo cargo. La Matanza aportó también la presencia del ex líder del Comando de Organización peronista (CdO), Alberto Brito Lima, aunque esta vez los organizadores fueron más cuidadosos que en 1988 y no lo dejaron subir al menemóvil. De cualquier forma, su agrupación la "Dos de Abril" ocupó el primer lugar frente al palco y su bandera se confundió con la de los "Trabajadores municipales de La Matanza" que responden a Pierri.

Duhalde y el grupo salieron dejando atrás una multitud de caras todavía no reconocibles y que pertenecen a los candidatos a intendentes electos el domingo pasado y otras más públicas como la de Mario Cafiero, el hijo del gobernador que "no dice cosas", como él mismo bromea aludiendo a su hermano Juan Pablo del Grupo de los Ocho; Cacho Alvarez, candidato a intendente de Avellaneda que derrotó al "pollo" del gremialista Alberto Castillo, el ex presidente de Independiente Daniel Izo; Irma Roy, que perdió en su distrito y Manolo Quindimil, que ganó en el suyo. De la sede de Bomberos —auténticos y fotos mediante— a la caja de una camioneta para iniciar el recorrido.

En el primer gesto típicamente menemista, Duhalde besó a un chico que le alcanzaron, lo subió junto a él y siguió el trayecto acariciándole la cabeza. Los que lo seguían y los que lo esperaban se juntaron frente al Centro Cívico de Berisso, un lugar con algunos aires de la Boca y otros de ciudad de inmigrantes de mediados de siglo, y fue lo más parecido a un acto de todo el recorrido. Pero Duhalde decidió no hablar, sólo subió al techo exactamente en el punto opuesto en que lo hacía Menem cuando saludaba y hablaba en las caravanas, y apenas levantó sus brazos unos minutos.

El ómnibus que recorrió el país durante la campaña justicialista en 1989 sólo cambió de tripulación y de lugares. Los asientos siguen azules y los sofisticados aparatos de telecomunicaciones dieron paso a los más prácticos y diseminados entre los funcionarios y dirigentes, casi como un símbolo de status, teléfonos móviles. Los lugares de Ramón Hernández y Miguel Ángel Vico ahora son ocupados por Carlos Mao y Mario López y, por lo menos ayer, no hubo mujeres a bordo. Las esposas de los candidatos correataron a su costado durante toda la caravana que duró apenas 3 cuadras.

De acuerdo con la estrategia dise-

ñada, la fórmula Duhalde-Romá visitará las ciudades cabeceras de las secciones mientras que un grupo de candidatos a diputados, junto a dirigentes distritales, saldrá a recorrer los ciento veintiséis distritos haciendo actos o caravanas. Los primeros afiches empapelaron el camino de ingreso a Berisso con caras de Duhalde y la leyenda "Por lealtad a los que esperan". Al pie, Duhalde "a gobernar". Quien no se animó finalmente a bautizarse en el menemóvil fue el ex juez Alberto Piotti, pero algún militante del Partido Autonomista de Romero Feris o algún amigo del ahora candidato a diputado pegó afiches con su foto y la frase "Un hombre de ley".

El menemóvil se fue antes de lo previsto, y todavía llegaban algunos micros trayendo gente desde La Plata y Lomas de Zamora. Los que estaban no salían de su asombro porque apenas si lo habían visto a Duhalde y no sabían por qué no había hablado.

Un joven con brazalete que lo identificaba como encargado de algún grupo corría entre los automóviles oficiales que arrancaban intentando conseguir una directiva.

—Che, compañero, somos de Dock Sud. ¿Qué le decimos a la gente?

## "No creo que Ubaldini se convierta en un traidor"

"No creo que Ubaldini se convierta en un traidor a la causa justicialista, porque nunca lo ha sido". El candidato a gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, usó la expresión más dura hasta el momento para reclamarle que desista de su intención de lanzarse al margen de la estructura partidaria del peronismo. Duhalde cree que en la reunión que mantendrá mañana con el dirigente cervecero recibirá finalmente su negativa formal a sumarse a la fórmula justicialista, con lo que terminarán definitivamente las negociaciones, y el fantasma del porcentaje de votantes que Ubaldini está en condiciones de desviar comenzará a crecer.

Duhalde habló telefónicamente el viernes con Ubaldini, gestión mediante del intendente de Lanús, Manuel Quindimil, y decidieron reunirse mañana. Las idas y vueltas de los negociadores no lograban forjar una ideal real de cuán cerca o no estaba la posibilidad de un acuerdo ya que mientras en el entorno de Duhalde se recibían mensajes optimistas, Ubaldini continuaba ratificando públicamente que lanzaría su candidatura.

Hasta ayer, los dirigentes que rodean a Duhalde seguían queriendo creer que todo lo que le faltaba al cervecero era un "puente" para llegar al acuerdo: "No tiene cómo lanzarse solo, a pesar de que lo están presionando mucho. Pero no logramos encontrar la fórmula para que pueda decir que viene con nosotros." El optimismo contrastaba con otro análisis del mismo Duhalde que sostenía que la aceptación de Ubaldini del encuentro del lunes significaba la muestra más clara de que se terminaban las negociaciones. "Si hoy dice públicamente que no, el lunes no va a ser sí. Si hubiera pospuesto el encuentro, tendríamos más ilusiones."

La cuestión Ubaldini es el eje de las preocupaciones hoy en el comando de campaña de Duhalde. A pesar de la euforia que dicen tener por las encuestas que les dieron un crecimiento notorio en la última semana, producto del reflejo del triunfo abrumador en la interna y de la instalación definitiva como candidato, creen que la diferencia con el radical Juan Carlos Pugliese se acortará a medida que se acerque la fecha de las elecciones. Y entonces, cuando cada punto cuente, los puntos que les saque Ubaldini se convertirán en los definitivos.

"Yo espero que la información de los diarios sea correcta", dijo Duhalde refiriéndose a la difusión de la conformación de la Agrupación Acción Popular para la Liberación que sería la plataforma de la lista que encabezaría Ubaldini. "Yo creo que Ubaldini no va a enfrentar la decisión soberana del peronismo que votó el domingo en las internas", se atajó.



# Las Leñas

Ud. se lo está perdiendo. El mejor año. El mejor precio. La mejor nieve. Por sólo U\$S 555.-\*, media semana de ski en el mejor lugar del mundo.

Consulte a su agente de viaje profesional o al 312-0900 int. Ski. Atención exclusiva para agencias de viaje: 313-2121. Venta con American Express, la Tarjeta Oficial de Las Leñas.

\* Incluye aéreo, desayuno, alojamiento en el Hotel Aries, medios de elevación ilimitados y seguro del esquiador.



# El próximo domingo es el primer turno

# TRES BOTONES DE

Sólo radicales en Río Negro

## ENTRE EL ASALTANTE DE BANCOS Y EL DIARIERO

El primer test nacional de la administración Menem empezará el domingo con resultados para todos los gustos. Río Negro, convertida en la vedette de la avanzadilla por la súbita popularidad nacional de su gobernador y candidato a la reelección, quedará en manos radicales aun cuando Massaccesi sea derrotado. Su principal oponente es el ex ministro Rajneri. En San Luis, Rodríguez Saa descuenta un triunfo que podría ubicarlo entre los candidateables del '95, a pesar de que la oposición sueña con el batacazo, mientras en San Juan parece asegurado el triunfo de una fuerza local, aunque el bloquismo tenga que dejar su lugar a los conservadores.

(Por Ernesto Tenenbaum, desde Río Negro) Horacio Massaccesi es hijo de Anatole Trotsky Massaccesi. Su abuelo era uno de los dos italianos comunistas de Villa Regina y como el otro le había puesto Lenin a su hijo y estaban peleados, éste eligió el nombre del fundador de la Cuarta Internacional. Por esos años, también en Villa Regina —una de las ricas localidades del Alto Valle, fundada y habitada por hijos de inmigrantes italianos— había dos clubes sociales. En el Círculo Italiano se encontraban los fascistas. En el Club Regina, los demócratas. No se casaban y prácticamente no se hablaban entre sí. Las elecciones del domingo próximo no tendrán el calor de aquellas disputas. Todo se reduce al conflicto entre un gobernador radical que hasta hace un mes era íntimo amigo de Carlos Menem y un empresario radical dueño del único diario de la zona que apoya en términos generales la política de ajuste. El debate gira alrededor de si el ahogo financiero que vive la provincia y que ha puesto al borde de la quiebra a su banco se debe a la inflexibilidad del gobierno nacional o la corrupción del provincial.

Mañana lunes se cumple el primer mes del día en que Massaccesi resolvió tomar por la fuerza 16,6 millones de dólares del Estado nacional para pagar los sueldos de parte de sus votantes. Unos días antes, Raúl Alfonsín le había preguntado cuántas semanas faltaban para las elecciones en su provincia. "Yo no cuento en semanas, doctor, sino en sueldo a pa-

gar", bromé el gobernador que hacía meses venía pedaleando un ahogo financiero que, según su versión, se debía a la falta de cumplimiento de compromisos contraídos por el gobierno nacional. A esta altura todo indica que llegará al 11 de agosto con la mayor parte de los sueldos pagados. De dónde sacó la plata para hacerlo es una incógnita ya que voceros del gobierno rionegrino difunden que el Ministerio de Economía hizo un aporte prometido por Cavallo para destruir la crisis de principios de mes, y desde Economía niegan todo enfurecidos.

### Vidas paralelas

El ex ministro de Educación de Alfonsín, Julio Rajneri, sostiene que la crisis financiera se debe a los préstamos otorgados por el banco de la provincia a empresas insolventes y a la "fenomenal corrupción" que guió la entrega de esos préstamos. Es un candidato con más historia política que el gobernador. Radical de nacimiento, propios y ajenos le reconocen haber escrito más de la mitad de la Constitución local. En los sesenta, sin embargo, dejó la política para dedicar su vida al diario *Río Negro*, con el que hizo fortuna y prácticamente monopolizó toda la región, un fenómeno similar al de *El Día de La Plata*, o *La Nueva Provincia* de Bahía Blanca, pero con una diferencia: durante la dictadura *Río Negro* denunció las violaciones a los derechos humanos.

Más adelante, Rajneri evolucionó

y a comienzos de los '80 firmó algunos artículos favorables al voto calificado. En esa época, durante la cual Osvaldo Alvarez Guerrero y Hugo Puicil eran los dos únicos abogados que firmaban hábeas corpus en toda la provincia, Massaccesi estudiaba abogacía y jugaba profesionalmente al tenis, habilidad que mantiene y le ha permitido derrotar varias veces al presidente de la Nación. Rajneri había decidido dejar la política pero su condición de empresario exitoso y de radical sedujo a Raúl Alfonsín, quien le ofreció el Ministerio de Educación. Al volver a su provincia quiso ser gobernador, pero ya había otro en su lugar.

Massaccesi llegó adonde está gracias a un desvío sexual, como él mismo dijo en un reportaje de Any Ventura, que todos los políticos de la zona recuerdan cuando se les pide una descripción del candidato. Había ganado las internas de Villa Regina, de allí salió diputado provincial y rápidamente se transformó en titular del bloque radical. En 1984 debió renunciar el ministro de Gobierno Oscar Pandolfi porque recomendó un indulto para un violador que aportaba fondos a la UCR local. Ese desvío sexual lo transformó a Massaccesi en ministro, luego en diputado nacional y finalmente en candidato a gobernador. Durante los dos primeros años de su gobierno las relaciones entre gobernador y diario fueron idílicas.

El año pasado Massaccesi decidió que quería repetir el mandato, Rajneri fundó su propio partido con el apo-

yo de los restos del promilitar Partido Popular Rionegrino, y se dedicó a denunciar la eventual corrupción del gobierno.

### Todo para ser feliz

La pelea es entre radicales y por eso se mantiene en un perfil civilizado. Como Massaccesi y Rajneri son los dos protagonistas excluyentes de las elecciones rionegrinas, el próximo domingo se podrá conocer cuál de las dos historias cree la mayoría de los votantes, aunque ello no necesariamente indique cuál es la verdadera. El candidato peronista, Víctor Sodero Nievas, según algunas encuestas puede llegar a salir segundo, pero en realidad sólo es un pintoresco actor de reparto entre el audaz gobernador que hace un mes sacudió al país y se hizo famoso, y el empresario periodístico exitoso. Sólo si el radicalismo pierde, el resultado podrá ser tomado como un indicador para las definitivas elecciones de setiembre. En cambio, se podrá percibir si el gobernador tuvo éxito con la incautación del 5 de julio, gracias a la cual no pretendía —como ya está claro— realizar una revolución federal, sino sólo ganar las elecciones del domingo. Con los resultados en la mano, recién se pondrá a pensar qué hacer para sacar de la crisis financiera a esta provincia que tiene exportaciones frutales por 300 millones de dólares, turismo, petróleo, puertos, crecimiento demográfico, como dicen los rionegrinos, todo lo que se necesita para ser feliz.

Peligra el dominio bloquista

## EN SAN JUAN TODOS TEMEN AL FLAUTISTA DE AVELIN

(Por Daniel Casas, desde San Juan) "Los votos se cuentan de a uno", advierten los bloquistas y peronistas sanjuaninos cuando se les señala que el candidato a gobernador de Cruzada Renovadora, Alfredo Avelin, marcha al frente de las intenciones de voto para las elecciones del próximo domingo. De confirmarse esta tendencia, los comicios entrarían en la historia como los de la derrota del Partido Bloquista, que hegemoniza el poder político de la provincia desde hace 70 años, con escasas interrupciones militares. Pero a una semana de la votación, nadie que no sea candidato se anima a aventurar en público quién será el próximo gobernador de esta provincia que, a pesar de los terremotos, se ha vuelto conservadora.

De acuerdo con los sondeos, que difieren según el cristal partidario con que se los mire, Avelin llegó a un techo del 34 por ciento en las preferencias de los sanjuaninos. En tanto que los dos competidores que le siguen son el bloquismo y el peronismo, con 27 y 28 puntos, respectivamente, y un porcentaje de indecisos que puede volcar el escrutinio en favor de cualquiera de los tres.

Alfredo Avelin es diputado nacional y, salvo por este detalle, pocos encuentran una explicación a su repentina popularidad. "Yo he perdido todas las elecciones durante los últimos 30 años, pero he mantenido coherencia en el mensaje y conduc-

ta", asegura el candidato desde la publicidad en la televisión local. También denuncia la corrupción pero evita salir de la generalización, y asegura que dará solución a todos los problemas de la provincia sin develar cómo piensa hacerlo.

En las caravanas de promoción electoral —una modalidad usada por todos los candidatos— el "avelinismo" es seguido apenas por una decena de coches completos y otros pocos con el chofer como único tripulante. Sin embargo, el partido que el Turco formó en 1960, cuando fue intendente de la capital provincial, se mantiene al tope de la tabla.

"Los bloquistas hacen mucho que están en el gobierno, y ya es hora de que dejen hacerse rico a otro", ironizó un taxista al explicar su voto avelinista. La teoría del desgaste es un acoso permanente para el partido que acaudilla el senador Leopoldo Bravo, quien a su vez heredó la estructura formada en los años 20 por el viejo caudillo Alberto Cantoni.

Pero el candidato a gobernador del oficialismo, Juan Gilberto Maratta, salió a contrarrestar el presunto desgaste con una reseña de las obras de gobierno en los últimos 10 años. Y también intenta dar por tierra con las versiones que dicen que es un candidato perdedor puesto a propósito por Bravo.

La especie, que rebota como un

eco en las mesas de café que están frente a la plaza 25 de Mayo, asegura que "don Leopoldo" prefirió jugar a menos para que el ajuste que la provincia ya no puede esquivar lo haga otro. Por eso habría puesto hombres de su máxima confianza en las listas de diputados provinciales —la Legislatura es unicameral pero hay un representante por cada uno de los 19 distritos y 23 diputados proporcionales— para constituirse en una oposición fuerte y disciplinada que pueda capitalizar futuros descontentos y ser el recambio natural del próximo gobierno.

Pero Maratta, que fue ministro de Economía en 1986, no parece dispuesto a convalidar esos rumores, porque sabe que en esta última semana puede dar vuelta todos los pronósticos y que los sanjuaninos acostumbra a decir que "más vale malo conocido que bueno por conocer". "La estructura de Avelin —aseguró a este diario— no le permite competir en todos los departamentos, y esta elección no la define sólo el Gran San Juan", a pesar de que reúne el 70 por ciento del electorado.

La administración pública sanjuanina, como la de la mayoría de las provincias, está sobredimensionada. Con aproximadamente 40.000 agentes tiene un empleado público cada 15 habitantes y, si el que gane quiere tener buenas relaciones con el gobierno central —que suministra el 80 por ciento del dinero que permite man-

tener esta estructura—, tendría que hacer una drástica reducción.

Pero no es tarea fácil porque la estabilidad laboral está asegurada por la Constitución provincial y porque una reducción drástica haría crecer el porcentaje de desocupación actual (8 por ciento) hasta el límite del caos social. Por eso, una propuesta del candidato bloquista es crear fuentes de trabajo en la obra pública ejecutada por empresas privadas.

Otro tema conflictivo es el 82 por ciento móvil que perciben los jubilados. Al margen de que es casi un alarde de riqueza inexistente para con el resto del país, la provincia podría verse en serios apuros financieros en un futuro cercano.

El tercero en discordia es el justicialismo, que presenta como candidato a Jorge Escobar, un acudado empresario del rubro automotor que —dicen— se afilió al peronismo hace 9 meses.

Los peronistas guardan una jugada en la manga, que intentarán concretar esta semana. La figura del presidente Carlos Menem tiene en San Juan una aceptación por encima de la media del país, y Escobar aspira a que visite la provincia para darle un último impulso. Aunque también se conforma con la visita del vicepresidente Eduardo Duhalde, quien llevara bajo el brazo un mensaje presidencial grabado en video exhortando a los peronistas a votar disciplinadamente.

### EN EL BOLSON

Raditaciones  
Salida Laboral  
Propiedades - Inversiones  
Solicitar entrevista  
Trámites - Informes  
**45-8252/ 1744**

**villaflora**  
RESTAURANT  
PARRILLA



ABIERTO DE  
JUEVES A DOMINGO  
11 DE SEPTIEMBRE 3631  
MAR DEL PLATA



electoral

# MUESTRA

Con la mirada puesta en el '95

## CARA Y CEGA DEL "MILAGRO LLAMADO SAN LUIS"

(Por Guillermo Alfieri, desde San Luis) En el cruce de las rutas 20 y 147, a metros apenas del ingreso a la capital puntana, un enorme cartel saluda: "A la nueva San Luis la construimos entre todos". Meses atrás, aerosoles opositores le agregaron: "y a la casa de Sergnese, también". Carlos Sergnese fue ministro de Hacienda durante el primer mandato de Adolfo Rodríguez Saa y actualmente ocupa la cartera de Gobierno, tras un paso poco prestigioso como interventor de Hidronor. Su casa es una mansión con techos siempre relucientes, rejas de hierro forjado, cancha de tenis y un subsele para envidiar —cuentan aquí— por la variedad de quesos, jamones y vinos finos que alberga. De algún modo, el cartel oficialista y la pintada opositora resumen los ejes de la campaña proselitista para la elección del próximo domingo: de un lado, el gobernador Rodríguez Saa —que va por un tercer período consecutivo con inculcables aspiraciones presidenciales para 1995— exhibe una provincia con pleno empleo y un crecimiento espectacular reflejado en obras de todo tipo. Enfrente, una oposición fragmentada electoralmente pero uniforme en el cuestionamiento a lo que llaman "corrupción generalizada" y a la "falta de atención de necesidades básicas" que ven corroborada en este dato: después de Salta, Jujuy y Chaco, San Luis es la cuarta provincia argentina de mayor mortalidad infantil.

### La llave

En 1974, Juan Domingo Perón dio el visto bueno a las "Actas de Reparación Histórica" que beneficiaron con desgravación impositiva la radicación de industrias en 4 provincias del interior: Catamarca, La Rioja, San Juan y San Luis. Es lo que se conoce como "promoción industrial" y es, también, la llave del modelo de crecimiento local que aplicó Adolfo Rodríguez Saa, desde su primera elección en 1983.

Entre ese año y el que transcurre, se instalaron en San Luis 1046 establecimientos fabriles subsidiarios de grandes firmas como Acindar, Philips, Bagley, Zanella, Alba, Drean y otras. Según datos oficiales, el rubro industrial y el de la construcción (hay un promedio de una vivienda cada ocho horas) ocupan a más de 50.000 jefes de familia en una pro-

vincia con 289.000 habitantes. Casi la única que redujo el plantel de agentes públicos de 16.500 a 15.000.

Este proceso invirtió la dirección de las corrientes migratorias. Históricamente pobre y sin recursos, San Luis era un territorio de escaso retorno para los jóvenes que iban a estudiar a Córdoba, Santa Fe, Mendoza o Buenos Aires. Hoy el problema radica en cómo absorber la afluencia de contingentes chilenos, cuyanos o cordobeses en busca de trabajo.

Casi de memoria, Rodríguez Saa recita en cada acto los miles de kilómetros de electrificación rural, caminos y acueductos o los metros cuadrados ocupados en edificaciones escolares y sanitarias. Nunca olvida mencionar la construcción del polideportivo Ave Félix; el GEPU campeón nacional de básquet y el teatro, "el primero que tiene San Luis en su historia". En estas estadísticas nació el slogan "un milagro llamado San Luis", al que todavía recurre el gobernador que paga los sueldos estatales el penúltimo día hábil de cada mes.

### Contracara

Del centro a la izquierda, el arco político opositor lleva su propia contabilidad. Los maestros de San Luis son los peor pagos del país. Los empleados públicos promedian un salario de un millón seiscientos mil australes. El auge industrial proveyó empleo pero no retribuciones acordes con las ganancias. La mayoría percibe menos de dos millones por quincena. Sólo una segunda actividad o muchas horas extras permiten a los sectores laborales solventar las cuotas de los planes de vivienda que van de 500.000 al millón de australes.

Si hace 10 años en la capital puntana había una sola villa de emergencia, conocida como Rawson Viejo o

"barrio de las latas", hoy las casas de adobe, chapa y nylon se extienden al barrio 1° de Mayo y a vecindarios humildes como los de Tibiletti, Pucará, Cuiña o Aeroferro. La jubilación del ama de casa quedó en promesa, la deserción escolar no disminuyó y los hospitales públicos están virtualmente desmantelados, completan en la vereda de enfrente.

### Corrupción

Un año atrás, el tema de la corrupción explotó en San Luis. Fue cuando Arturo Petrino (ex secretario general de la gobernación de Saa y ahora candidato a gobernador por el Frente Político y Social, de centroizquierda) denunció el "enriquecimiento ilícito" de varios funcionarios del Ejecutivo (incluido Rodríguez Saa), con aporte de documentación sobre compra de automóviles y propiedades en la Argentina y el exterior. En la misma presentación sostuvo que el gobierno contrata con empresas dirigidas por familiares y/o testaferros de los Rodríguez Saa. El Diario de San Luis y la constructora Metal Civin son los casos más salientes. En particular, esta última se encargó de las obras más importantes como el Ave Félix (6 millones de dólares según la oposición; un millón según el gobierno), el Banco de Previsión Social y la ampliación de la residencia del gobernador, entre muchas otras.

Un juez local dictó la inexistencia "de méritos" y recomendó archivar la causa. Técnicamente, el trámite podría activarse, pero haría falta un imposible: que el fiscal de Estado concrete un "debido requerimiento al gobernador" y que éste renuncie a los fueros que le conceden inmunidad.

"Como no pueden ganarme ni criticar el extraordinario crecimiento de

San Luis, inventan todo esto", retruca Adolfo Rodríguez Saa, tan conocido como su hermano Alberto (titular del bloque de senadores nacionales justicialistas) que ni el radicalismo, ni el Frente Político y So-

cial ni la centrista Alianza para la Victoria Ciudadana —en ese orden— desmentirán las encuestas propias que le dicen que en sólo dos meses será uno de los pocos peronistas candidateables para el '95.

Leopoldo Bravo ve peligrar su dominio en San Juan.



Adolfo Rodríguez Saa confía en ponerse en carrera para el '95.



Horacio Massaccesi, del asalto al banco a la soñada reelección.



## ¿Dejaría usted sus BONEX en la calle?

Tenga sus Bonex a cubierto.

Inviértalos en Banco Provincia

y asegúrese una mayor rentabilidad.

Plazo fijo en Bonex del Banco Provincia.

Crecimiento sostenido a 90 ó 180 días.

Con toda la seguridad que sólo el Banco

Provincia puede brindarle.

Usted elige.

Bonex en crecimiento o

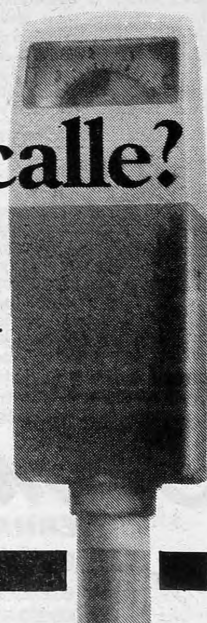
Bonex estacionados en la calle.



**BANCO PROVINCIA**  
El Banco de la Provincia de Buenos Aires

**PLAZO FIJO EN BONEX**

Departamento de Títulos - San Martín 108 - 1° Subsuelo - Tel. 30-0711



MUY PRONTO...



**La noche eterna**

## Los trascendentes acuerdos con Chile inician otra era

# ADIOS A LAS ARMAS

Los trascendentes tratados con Chile inician una nueva época y permiten que cada ciudadano compruebe las ventajas de la vida en democracia sobre las dictaduras tenebrosas que luego de masacrar a sus propios ciudadanos estuvieron a punto de sumir a dos pueblos hermanos en una guerra criminal. Cavallo, que inició el proceso como canciller, podrá cosechar sus frutos como ministro de Economía, cuando su allegado Rosendo Fraga, hijo y nieto de generales, inicie como próximo ministro de Defensa el ineludible redimensionamiento de las Fuerzas Armadas, que también Aylwin procura llevar a cabo en Chile. Que Estados Unidos coincida con este objetivo no debería llevar a confundir estos sensatos acuerdos con el torpe envío de naves al Golfo o a las humillaciones carnales ante Washington.

diciones son satisfechas por los habitantes de Latinoamérica. Decimos español.

Uno de los rasgos más notables del entendimiento fue la reserva con que trabajaron las comisiones, esencial para impedir la presión del partido militar y sus clientes civiles en Chile y la Argentina. Los encuentros eran de cuatro o cinco personas como máximo y se guardó el mayor cuidado para impedir trascendidos que hubieran exigido explicaciones prematuras y podrían haber frustrado el proceso. Vargas Carreño y Olima se reunieron seis veces en forma secreta a lo largo de un año: dos en Santiago, dos en Buenos Aires, una en Mendoza y una en Washington, donde los negociadores acudieron para comprometer la participación y la reserva del secretario general de la OEA, el brasileño João Baena Soares.

Una vez establecido que el arbitraje no sería en inglés sino en la espléndida lengua que une y no separa a los dos países, se acordó darle una sede que eludiera la convencional ciudad de La Haya o cualquier otro punto de Europa. La primera hipótesis que se contempló fue la sede de la ALADI en Montevideo, como símbolo político y por una razón económica: si no se recurriera a algún organismo con infraestructura y personal ya establecidos, el arbitraje costaría una cifra exorbitante, que en estos tiempos ninguno de los dos países podría permitirse. Descartada ALADI por el componente económico con que hubiera teñido la imagen del arbitraje, se pensó en el Comité Jurídico Interamericano de la OEA, con sede en Río de Janeiro. Baena Soares aprobó esa elección como una señal de fortalecimiento del sistema y juró mantener silencio hasta la reunión de los presidentes.

Una vez decidido que por primera vez árbitros latinoamericanos sesionarían en una sede latinoamericana, se procuró un acuerdo para la designación de quienes integrarían el tribunal. La larga lista de nombres prestigiosos fue tamizada según criterios de sentido común sobre el origen nacional de cada uno de ellos. Ninguno debía pertenecer a los países limítrofes de Chile o la Argentina, que pudieran contaminar el fallo con su parcialidad, lo cual eliminaba desde el comienzo a todo el Cono Sur y Perú. El primer nombre so-

(Por Horacio Verbitsky) La solución de todas las cuestiones limítrofes pendientes con Chile por un plumazo del gobierno peronista con el inmediato apoyo de la oposición radical, y la perspectiva de una salida argentina al Pacífico dentro de un Cono Sur bioceánico, constituyen un sorprendente acto de sensatez política. Ocurre al mismo tiempo que Estados Unidos y la Unión Soviética firman el primer acuerdo de reducción de armas nucleares estratégicas y que Israel y los palestinos consideran la posibilidad de sentarse a la mesa de una conferencia de paz para Medio Oriente. La Argentina se asoma así a un proceso vertiginoso de cambios, que en un par de años ha modificado el cuadro político internacional. No se trata de una aventura excéntrica, como el envío en presunta misión de paz de dos naves de guerra al Golfo Pérsico sin la debida autorización constitucional del Congreso, ni de una ridiculez como las relaciones carnales con Estados Unidos apetecidas por el canciller, ni de un sometimiento indigno a decisiones de terceros como la intervención de la DEA en cuestiones internas de la Argentina, o el modo humillante en que inspectores norteamericanos fueron introducidos en las instalaciones secretas del descabellado proyecto Cóndor II. Junto con el restablecimiento de relaciones con Gran Bretaña y los acuerdos con Brasil para sepultar los recelos nucleares y para constituir una unidad económica, los tratados firmados el viernes son el reverso del autismo bélico que precipitó al país a la aventura insensata de la ocupación militar de las Malvinas. En este campo cada ciudadano de los dos países, cualquiera sea su opinión sobre los respectivos gobiernos, puede constatar las ventajas de la vida en democracia respecto de las dictaduras tenebrosas que en 1978 estuvieron a punto de sumir en una guerra imperdible a dos pueblos destinados a la fraternidad y la cooperación. Los hechos son incontestables. Cuando de uno y otro lado de la Cordillera imperaban los regímenes militares, llegaron a impartirse las órdenes para la contienda, impedida por la intervención de Washington y el Vaticano cuando ya estaba el personal embarcado, los aviones en las pistas con los motores encendidos y los ferretos dispuestos para recibir a las primeras víctimas. Con dictadura en Santiago y el primer presidente civil de la transición democrática en Buenos Aires, fue posible llegar al tratado de paz y amistad de 1984. Ahora que los dos gobiernos son civiles, la Argentina y Chile avanzan hacia un entendimiento más amplio, que permitirá reducir la desmesurada gravitación castrense sobre ambas sociedades, ya que, como dijo a periodistas argentinos el presidente chileno Patricio Aylwin "de aquí en adelante no habrá ningún punto, motivo ni pretexto para invocar reclamación territorial alguna".

### El primer día

No es en absoluto casual que la negociación haya nacido, hace ahora un año, el mismo día en que murió la dictadura de Pinochet, que siempre hizo del fantasma argentino un instrumento de su poder interno sobre el ejército, las fuerzas armadas y la sociedad chilenas. Durante las celebraciones del traspaso del poder en Santiago, Aylwin invitó a Carlos

Menem a desmontar la barricada de recelos y prejuicios que, también a este lado de la montaña, sirvió a los uniformados para chantajear a la sociedad con incidentes como los producidos bajo las acosadas presidencias radicales de Arturo Frondizi y Arturo Illia. En el diálogo fluido que entablaron aparecieron las divergencias que persistían en la demarcación de la frontera como el principal obstáculo para un proceso de integración.

El entonces ministro de Relaciones Exteriores Domingo Cavallo comprendió el valor de la propuesta de Aylwin y durante su gestión le dio impulso. Luego de un sobresalto inicial, este año la parte chilena advirtió que el proceso continuaba sin alteraciones con el nuevo canciller Guido Di Tella. Bajo uno y otro, la negociación por la parte argentina fue conducida por el viceministro Juan Carlos Olima, quien integró con su contraparte chilena Edmundo Vargas Carreño el ámbito de decisión técnico-política, mientras expertos de las dos cancillerías conformaban un grupo de trabajo sólo técnico. Vargas fue uno de los miembros de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA que en setiembre de 1979 visitó Buenos Aires y en 1980 produjo el primer informe global sobre la guerra sucia militar contra la sociedad argentina, que puso a la dictadura a la defensiva. Es decir un hombre merecedor de reconocimiento y gratitud por sus actos pasados en favor de este país. Con Vargas trabajaron dos expertos chilenos: uno socialista, especializado en temas argentinos, y otro muy vinculado con el régimen militar y de ascendiente entre las fuerzas armadas.

Establecida la voluntad política de poner fin a las querellas que dos veces en un siglo se acercaron al alerta rojo, el problema se redujo en su mayor parte a la solución de cuestiones técnicas. La comisión binacional demarcadora de límites trabajaba desde hacía medio siglo en la aplicación a los accidentes geográficos de los conceptos establecidos en el tratado de límites de 1881 y en el laudo arbitral de 1902, que fijaron los criterios a seguir. Pero con frecuencia no resultó simple volcar en la realidad de la frontera una línea abstracta trazada con parámetros generales, sobre una cartografía del siglo pasado, por personas que carecían de un conocimiento cabal de la zona en la época en que se fijaron los límites. El mismo nombre de *Lago del Desierto* es revelador de anacronismos: se sigue usando hoy una designación impuesta cuando aún no había instrumentos para determinar que se trata de un lago que desagua en el mar.

Cuando de los viejos mapas se pasó a la dura roca, hubo lugares a los que fue imposible el acceso, y otros en que los cerros que sirven de guía en las altas cumbres divisoras de aguas no coincidían con lo señalado en el papel. Desde la década del 50, cada vez que no se alcanzó acuerdo sobre dónde colocar el hito, la comisión binacional suspendió el trabajo en ese tramo y pasó al siguiente, de-

jando para otra vez la dificultad. Es decir ahora.

### Cuando los bigotes del vecino

La comisión tardó tres meses en enunciar en su *Acta 132* los 24 puntos de la frontera, desde el extremo norte hasta el Canal de Beagle, en los que durante casi cincuenta años no hubo coincidencias sobre la forma de demarcarlos, o en los que ni siquiera se había intentado acudir a la zona, como Lago del Desierto, a raíz del incidente de 1965. De ellos, 16 obedecían a que cerros identificados en los mapas como hitos naturales no coincidían con la divisoria continental de aguas. En otro caso, las coordenadas establecidas para dos cerros considerados hitos naturales no eran las de esos cerros, porque los teodolitos emplazados en una altura habían tomado las coordenadas de otros que estaban delante. El criterio global de escoger los cerros más altos que dieran aguas era favorable a uno u otro país en cada caso. De común acuerdo se establecieron corredores de corrección, que en la jerga de los técnicos se denominaron bigotes. La traza recorre la línea de altas cumbres hasta el punto identificado como hito natural, sigue una línea recta (el bigote), y de allí se vuelve a la divisoria continental.

Ante cada dificultad técnica se recurría a la negociación global, en la que unas cosas se compensaban con otras, como se advierte en la asignación por partes iguales de las 1300 hectáreas de los 22 puntos transados, con una leve ventaja para la Argen-

tina en la zona de hielos (1250 km<sup>2</sup> contra 1050 para Chile). Todos debieron poner ser bigotes a remojar. Una cláusula de tipo general se incluyó para prevenir que el conflicto limítrofe pudiera resurgir bajo otra faz: dice que ninguno de los acuerdos podrá ser invocado por ninguna de las partes para efectuar reclamaciones pecuniarias hacia el pasado, lo cual cubre la eventualidad de que algún punto donde alguno de los países explotó recursos naturales pasara a posesión del otro país. Con la decisión de avanzar de lo simple a lo complejo, el grupo técnico siguió con los bigotes, mientras los viceministros se concentraban en dos temas conexos: Lago del Desierto y los hielos continentales, que debían resolverse en forma conjunta ya que los hielos continentales se inician en el cerro Fitz Roy, donde termina la zona de divergencia por Lago del Desierto.

### El discurso del método

Lago del Desierto fue el único caso donde no hubo solución negociada posible. Los delegados argentinos estaban seguros de su razón. Los chilenos carecían de respaldo político para admitirla, en un lugar que fue escenario de incidentes en el último medio siglo. De modo que se recurrió a las previsiones del tratado de 1984, y dentro de ellas se prefirió el arbitraje. Con una involuntaria aproximación cartesiana, primero se acordó designar jueces que hablaran y leyeran correctamente el español y recién luego se advirtió que esas con-

# Granma

INTERNACIONAL

El Semanario Cubano de Actualidad

Desde el 1º de Agosto, todos los domingos en los kioscos a \$13.000

Editado en la Argentina por *liberarte*





bre el que las dos partes estuvieron de acuerdo fue el experto salvadoreño en Derecho Internacional Reynaldo Galindo Pohl. De este modo también se descartaron a los demás países de Centroamérica, para procurar un mayor equilibrio entre regiones. Las dos partes coincidieron luego en el venezolano Pedro Nikken, vicepresidente del Instituto Interamericano de Derechos Humanos, lo cual de hecho obligó a que el tercero fuera un colombiano, ya que al existir un conflicto de límites entre Bogotá y Caracas, lo que el tribunal resolviera podría ser utilizado por analogía en ese caso. El elegido fue Rafael Nieto Navia, miembro de la Corte de Arbitraje de La Haya. Esto ahorra tener que decidir si se incluiría a algún jurista de México, que está en proceso de conformación de una zona de libre comercio con Estados Unidos, lo cual hubiera podido despertar la sospecha de alguna influencia de Washington en el proceso negociador.

### Cita en Miami

Galindo dictaba un curso sobre derecho del mar en Jamaica, cuando los embajadores de Chile y la Argentina se presentaron juntos para transmitirle la invitación. Nikken estaba en México, auxiliando a las Naciones Unidas en la mediación entre el gobierno de El Salvador y el Frente Farabundo Martí, y Nieto Navia pasaba sus vacaciones en Fort Lauderdale. Los dos se sorprendieron al recibir una llamada telefónica conjunta de Olima y Vargas Carreño. Por último, las agendas de cada uno coincidieron en una fecha y una ciudad, para discutir las características de la tarea. Cuando se reunieron, en Miami, los tres juristas se declararon atónitos. Nunca habían imaginado que dos países del continente tuvieran la madurez política de encarar de este modo un antiguo problema de límites, que sentaba un precedente para el futuro de las relaciones en Latinoamérica. A tal punto que recién luego de definir los demás puntos plantearon la cuestión de sus honorarios. Eso, en Europa, no se consigue.

Se pensó que Nikken, Nieto Navia y Galindo Pohl viajaran a Bue-

nos Aires para la reunión de los presidentes, pero luego se prefirió sustraerlos de la presión de los periodistas de los dos países que cubrirían la visita de Aylwin. Acosados por las revelaciones de la causa judicial por lavado de narcodólares, Menem y su consejero José Luis Manzano revelaron antes de tiempo los acuerdos que firmarían los presidentes y a partir de allí los descontentos de uno y otro lado se manifestaron en un tono cada día más destemplado, que demuestra el acierto de la discreción que las dos Cancillerías mantuvieron durante un año.

### El lobby Vaj

Entre los disidentes hay diversas categorías. Las motivaciones del centenar de habitantes de Lago del Desierto son por completo razonables. Ellos expresan temor a que el sitio donde viven cambie de bandera y no se consuelan cuando les explican que la existencia de esa población es un fuerte argumento en favor de la Argentina, que los árbitros no podrán ignorar. Como parte eventualmente perjudicada, no tienen por qué comprender la conveniencia del acuerdo para la totalidad del país. Tampoco a los gendarmes que pasaron cuatro o cinco años de su vida en Lago del Desierto, veteranos de escaramuzas y escondidas con patrullas de carabinieri, puede pedirles que acojan con serenidad las noticias de que la Argentina admite someter a arbitraje un territorio sobre el que tiene títulos impecables. Su razón de ser está en la frontera, y es normal que estén pendientes de cada metro de ella. En Gendarmería circulan copias de una carta en la que el fallecido experto Samuel Dvoskin narra que junto con el coronel chileno Poblete Vergara encontró en 1966 la divisoria local de aguas al oeste del Lago

del Desierto, que comprueba los derechos argentinos. Pero también hay fastidio por el exabrupto del comandante mayor Francisco Arrúa, quien fue relevado luego de decir botarate al canciller Di Tella. Luego del episodio se descubrió que Arrúa tenía su propia política de fronteras, cuando una docena de matrimonios se presentó en el Ministerio de Defensa a reclamar los pasajes y la vivienda gratuita y el empleo que Arrúa les habría ofrecido, según dijeron.

Los intereses de los habitantes de la provincia de Santa Cruz fueron interpretados en estas páginas el viernes por el diputado nacional Rafael Flores: "No es posible que la soberanía únicamente genere debate a partir de un conflicto de límites, mientras poco y nada se interesan algunos medios nacionales de comunicación social ante las políticas que se están llevando adelante y que están produciendo un progresivo despoamiento". Flores enumera decisiones nacionales sobre carbón, petróleo, gas, pesca e inversiones en infraestructura, más desprotección de la frontera que el acuerdo con Chile. La conmoción de los Nyc santacruceños (Nacidos y Criados allí), los Tyc (Traídos y Criados), los Taf (Traídos a la Fuerza, como los soldados conscriptos) es atizada por los Vaj (Venidos a Joder), como caracteriza un sacerdote de la zona al lobby militar, que comprende las consecuencias de largo plazo de una política de paz e integración en la más extensa de las fronteras argentinas.

Ese lobby militar procura servirse de Lago del Desierto como catalizador de las frustraciones que todo el país, y muy especialmente la Patagonia, sienten por la política económica nacional. Cuenta para ello con la entusiasta simpatía de sus contrapartes chilenos, como lo ilustra este ejemplo. Varios legisladores del pinochetista partido Renovación Nacional sobrevolaron Lago del Desierto acompañados por periodistas del diario *El Mercurio*, lo cual fue motivo de una protesta argentina. Luego del vuelo, denunciaron que había nuevos asentamientos de la Gendarmería argentina en el lugar del litigio. *El Mercurio* consultó a Olima, quien negó que hubiera "nuevos

asentamientos". El diario de los Edwards omitió "nuevos" y atribuyó al viceministro argentino haber negado la existencia de asentamientos de Gendarmería. Esta transcripción infiel fue citada por un parajudicial del Ejército argentino en una demanda contra Olima, quien hasta fue acusado por un inescrupuloso coleccionista de armas de Bella Vista de relaciones con el narcotráfico.

También hay periodistas en el lobby Vaj, como los que buscaron suscitar la irritación de las fuerzas armadas de los dos países con las preguntas al presidente chileno durante su reunión con los medios argentinos y corresponsales extranjeros. Las suaves pero firmes respuestas mellaron sus dardos. Uno le pidió un ejemplo práctico de integración, por ejemplo de las fuerzas armadas. "Usted se salta etapas. Eso tiene que ser consecuencia de la integración política, como ha ocurrido en Europa, y recién estamos en la época de la integración económica", le respondió el sonriente abuelo Aylwin. Otro quiso saber si había consultado con las fuerzas armadas. Aylwin contestó casi lo mismo que el gobierno argentino cuando se toca la cuestión: "Consultar no, pero me pareció conveniente informar que nos proponíamos hacer. No hemos subordinado la decisión a ningún pronunciamiento, que no les correspondería a las fuerzas armadas. Otro tanto hicimos con sectores políticos y empresariales". Ante una pregunta directa acerca de si Chile reduciría su poderío militar, Aylwin contestó que la creación de un clima de confianza y la desaparición de riesgos o temores debía en un plazo razonable traducirse en reducción del poder o los gastos militares en todos los países involucrados. "Argentina ha adoptado decisiones de reducción del gasto militar. Con el tiempo debería ser un fenómeno que se extienda a todo el continente", dijo.

### Cañones o mantequilla

Su ministro de Defensa, el médico Patricio Rojas, a quien Aylwin dijo que estaba subordinado el ex dictador Pinochet, declaró que su país no tenía ningún programa de desarrollo de armas nucleares o químicas, ni reivindicación ni expansión territorial hacia ninguna parte; que la bomba de aire combustible del industrial privado Cardoen no pasó de los planes de investigación y desarrollo de modo que nunca se ensayó un prototipo, pese a que se trataría de un arma convencional, según las normas de la OTAN; y que Cardoen había informado al Gobierno la suspensión definitiva de la fabricación de armamentos, para concentrarse en la agroindustria y la producción de bluyines para la Unión Soviética. De bombas a bluyines sería la auspiciosa parafraza latinoamericana de la fórmula de los economistas sobre cañones o mantequilla.

Durante su desayuno con los periodistas, Aylwin también recordó la ley que Pinochet impuso como parte de los acuerdos que permitieron la democratización de Chile, por la cual durante los cuatro años del primer gobierno posdictatorial el presupuesto de las fuerzas armadas se mantendría congelado, y concluyó que por ahora ni disminuir ni se incrementarían. Lo que no dijo, porque no era ése el lugar ni éste el tiempo, es que la firma de los tratados con Menem le serviría para profundizar la ofensiva que ya se ha iniciado contra esa ley de amarre, cuya modificación requiere los dos tercios de los votos del Congreso, una cuestión por la que comenzó a clamar el Chile democrático cuando se descubrió que personal de los servicios de informaciones de la dictadura, reciclados ahora al ejército, insumían su presupuesto de ocho millones de dólares anuales en interceptar comunicaciones de altos funcionarios del gobierno y pagar confidentes elegidos entre las víctimas de las torturas que ellos mismos les infligieron en el pasado. Hasta el jefe de Renovación Nacional, Andrés Alamand, se ha pronunciado por una revisión de esa ley, que fija el presupuesto de defensa en un porcentaje del PBI, con garantía de las exportaciones del cobre, que en el Chile admirado por los liberales sigue en manos del Estado.

### Fraga en el '92

Del lado argentino, Cavallo espera cosechar como ministro de Economía los frutos de la distensión que sembró como canciller. También aquí la paz favorecerá el imprescindible redimensionamiento militar. Para esa etapa, a partir de 1992, es dudoso que el ministro de Defensa siga siendo Clark Kent González, para cuya sucesión está preparando programas y equipos un amigo de Cavallo: Rosendo Fraga. En un reportaje de la periodista Mónica González publicado en Santiago por el diario oficial *La Nación*, Fraga admitió que podrá ser el ministro de Defensa en 1992. Hijo y nieto de generales, ex alumno del Colegio Militar, es el hombre ideal para la cirugía mayor.

Sin duda el Departamento de Estado ve con buenos ojos los acuerdos alcanzados entre Chile y la Argentina, porque le permitirán insistir en que las fuerzas armadas se redimensionen como mera gendarmería antinarcóticos. No por esto debe subestimarse la trascendencia para los dos pueblos del camino que sus gobiernos han empezado a recorrer. En todo caso, dependerá de Buenos Aires y Santiago, y no de Washington, la dimensión y el empleo, las hipótesis de conflicto, la política de personal, la organización y la logística de sus fuerzas armadas, un desafío que cada país podrá encarar sin temor a la provocación que demasiadas veces a lo largo de un siglo sirvió a los peores intereses.

## CICLO DE CONFERENCIAS ARGENTINA: INFORME DE SITUACION

**2 de setiembre: Antesala del cuarto oscuro**  
por José M. Pasquini Durán

**16 de setiembre: Después de votar**  
por Oscar Landi

**23 de setiembre: La economía pasada por elecciones**  
por Marcelo Zlotogwiazda

**30 de setiembre: Cómo mirar el futuro**  
por O. Landi y J.M. Pasquini Durán

Organiza: DECOM

Auspicia: Librería LA CRUJIA

Informes e inscripción (con arancel):

TUCUMAN 1999 - CAPITAL

De 9 a 18 horas - Lunes a viernes



# LOS MILITARES TODAVIA NO DUERMEN EN PAZ

(Por Eduardo Barcelona) "El teniente de carabineros que murió en Puesto Arvisa en el '65 tiroteado por la Gendarmería fue general postmórtem en su fuerza. Durante todos estos años, Hernán Merino Correa fue ascendido por las fuerzas armadas chilenas con el propósito de mantener encendida la llama del reclamo por Laguna del Desierto", respondió un militar argentino ante *Página/12* cuando se le preguntó si el acuerdo limítrofe en 23 de los 24 puntos en disputa elimina la posibilidad de enfrentamiento con Chile. El único punto en donde no hubo acuerdo irá a arbitraje: la zona en la que cayó el carabinero, pero aun cuando hubiera sido solucionado el diferendo, "las FF.AA. seguirán conservando como hipótesis de conflicto a Santiago". El último juego de guerra que realizaron los militares argentinos tuvo como enemigo figurado a sus pares chilenos, quienes invadían el territorio a la altura de Tierra del Fuego.

Los acuerdos firmados por los mandatarios Carlos Menem y Patricio Aylwin "rebajan el grado de tensión entre ambos países, que, obvio, tendrá su correlato en el plano militar", pero "para eliminar la hipótesis de conflicto tienen que avanzar el entendimiento mutuo, la integración regional y la transparencia castrense; y esto, por el momento, no se ha dado", razonó el vocero militar. Las FF.AA. dejaron trascender su desa-

Los acuerdos limítrofes firmados por Menem y Aylwin generaron resistencias en las Fuerzas Armadas que temen perder más terreno.

grado por los acuerdos con Chile, por entender que "se abandona el criterio de que el límite pasa por la línea imaginaria de las altas cumbres de la cordillera".

Los militares afirman que sus pares trasandinos tienen a la Argentina como hipótesis de guerra, por lo que insisten con esta evidencia ante el Gobierno para sostener que todavía resulta prematuro levantar la interdicción sobre Santiago. Fuentes castrenses indicaron que así como las FF.AA. argentinas piensan que un día "podemos despertarnos con los militares chilenos en Tierra del Fuego", los chilenos imaginan que los argentinos pueden brindar con champagne en la Casa de la Moneda de Santiago, como propuso en el '78 el indultado general (RE) Luciano Benjamín Menéndez. La inteligencia militar asegura que tiene detectado un plan de ataque chileno, con cruce de la cordillera a la altura de la provincia de Chubut y llegar a Comodoro Rivadavia, para cortar en dos a la Patagonia.

De las tres FF.AA. argentinas, la que más se opone a que Chile pueda llegar al Atlántico es la Armada, que ve peligrar su coto particular si la marina trasandina aparece por estos mares. Para los jefes del Edificio Libertad la hipótesis de conflicto futura está en el mar epicontinental argentino, porque allí —suponen— tendrá lugar en los próximos años la "guerra del pescado", de manera que lo prioritario para ellos es tratar de impedir que los chilenos naveguen por estas aguas.

La segunda hipótesis de conflicto son las islas Malvinas, aun cuando este Gobierno haya reanudado las relaciones diplomáticas y comerciales con los británicos. El reclamo por la soberanía en las Malvinas "está más allá del encarrilamiento diplomático de las relaciones", explicó un militar para justificar el porqué de la hipótesis. Así como hubo un juego de guerra por Chile en octubre del '90, en noviembre del '88 hubo un ejercicio en una estancia al sur de Comodoro Rivadavia que fue escenario de la única maniobra militar conjunta durante la democracia, que tuvo como enemigo señalado el desembarco inglés en alguna playa patagónica.

Aquellas maniobras militares fueron posteriores al operativo de seguimiento que practicó el Estado Mayor Conjunto de los ejercicios que realizaron los británicos en Malvinas en marzo del '88, que se conocieron como Fire Focus.

Sup-Erman contra todos

## Radiograma y Mirage

(Por E.B.) El ministro de Defensa, Erman González, insistió ayer con la tesis de que el radiograma de Ejército sobre el acuerdo limítrofe con Chile fue enviado sin autorización del general Martín Bonnet, y calificó el hecho como un acto de "indisciplina" que está siendo investigado.

Sin embargo, una altísima fuente del Edificio Libertador desmintió a *Página/12* que el texto haya sido cursado a todas las unidades en forma ilegal y aclaró que se trata de un Boletín Público de la fuerza, que fue transmitido con la firma del director de Asuntos Institucionales, general Aníbal Laiño, el miércoles por la tarde, con "el propósito de hacer un recuento histórico de los sucesos relacionados con la disputa fronteriza". González, de paso, negó la operación de venta de los aviones Mirage.

"El mal entendido —según la fuente— se produce porque Laiño salió de vacaciones un día antes de la transmisión del documento, y alguien dejó trascender la nota con la intención de hacerlo aparecer como prueba del malestar castrense con el acuerdo en Hielos Continentales y el arbitraje por Laguna del Desierto. Cuando Bonnet fue consultado el jueves sobre si conocía el documento respondió en forma negativa, porque no sabía que se hubiera transmitido. Es allí donde comienza esto que se parece a una comedia de enredos", ironizó un vocero muy alto del Ejército.

El ministro de Defensa, González, dijo que el radiograma "hace un análisis histórico del tema limítrofe, pero no objetivo ni imparcial, y por eso constituye un cierto acto de indisciplina, ya que no es cuestión de las Fuerzas Armadas tratar el tema de los límites del país. Esto le corresponde al Gobierno y al Congreso", subrayó. En la misma declaración sobre el tema del radiograma, González negó que el Gobierno argentino tenga información sobre la presunta venta de 22 aviones Mirage de la Fuerza Aérea por intermediación del Banco de Crédito y Comercio Internacional (BCCI).

Para el jefe de la cartera militar, el radiograma es un informe elaborado por los sectores "retirados", quienes son los que empujan la posición opositora al acuerdo de límites con Chile. Pero a renglón seguido, González sostuvo que "la institución acata totalmente las decisiones del Poder Ejecutivo". El ministro no recibió el documento el mismo día que todos los jefes de unidades del Ejército, sino que recién tuvo uno en su poder el viernes.

El informante de Ejército reconoció que en el único punto donde puede reconocerse que haya una carga de las tintas en el Boletín Público, es donde dice que en 1965 hubo un carabinero muerto en la zona de Laguna del Desierto: "Derrota que Chile no puede olvidar. De ahí que insistan en adjudicarse derechos territoriales en la zona".

# EL CARIBE SHOW

Puro Caribe.

Exuberante y vital

como ninguno.

Vívalo en primera fila.

Y con todas las estrellas

de Turismo Mundial.

Playas tropicales.

Fantásticos resorts. Casinos.

Recorridos de película.

Y mucho más.

## República Dominicana

9 días. Incluye: Pasaje aéreo. Alojamiento en el Resort Talanquera. Todo incluido. **u\$s 1.175.-**

16 días: 3 días en Santo Domingo, Hotel Embajador con desayuno. 7 días en Resort Talanquera todo incluido y 6 días en Puerto Plata en el Resort Sand Castle, media pensión. Incluye pasaje aéreo y traslados. **u\$s 1.615.-**

## Cuba

14 días. Visitando: La Habana/Varadero. Incluye: Pasaje aéreo, alojamiento, media pensión. **u\$s 1.140.-**

## Cuba y Santo Domingo

16 días: 5 días en La Habana, 4 en Varadero con media pensión y 7 días en Resort Talanquera - Santo Domingo- todo incluido. Incluye: Pasaje aéreo y traslados. **u\$s 1.655.-**



**TALANQUERA**

## Cuba y México

17 días: Visitando: México/Taxco/Acapulco/La Habana/Varadero. Incluye: Pasaje aéreo, traslados, excursiones y media pensión en Cuba.

**u\$s 1.715.-**

OPCIONALES:  
ARUBA -  
MARGARITA -  
CURAÇAO -  
CRUCEROS

## Sand Castle



Precios por persona base doble. No incluye IVA

Oscar Dominguez Publicidad

AEROLÍNEAS ARGENTINAS



**TURISMO MUNDIAL**

Sarmiento 552, Piso 11, Buenos Aires  
Tel. 394-0096/0420/0744/8186  
Tx. 24393 TMCSA AR - Fax 325-9520



# BAILANDO CONTRA LA IMPUNIDAD

El frío no logró empañar el baile contra la impunidad, que se realizó ayer en Congreso. Una multitud, en su mayoría jóvenes, llegó desde temprano para ocupar su sitio frente al escenario y no dudó en acompañar con cánticos alusivos a cada personalidad allegada a la cultura y la política que se acercó para dar su adhesión al tema de la convocatoria.

A las 20.30 en punto largó el grupo La Herida, al que siguió la cantante brasileña Bibi Vogel. Poco a poco, se fue llenando de invitados el monumento principal de la plaza, adornado con carteles de las entidades organizadoras y otros llevados por el público. "Basta de represión y de edictos policiales", rezaba uno. Al encuentro también asistieron Víctor Bullacio, el padre de Walter, y Horacio Sommi, que se presentó como "el padre de Pablo, de 19 años, a quien mató la Policía Federal el 23 de diciembre de 1989 de un balazo en la espalda, como saldo de un supuesto enfrentamiento policial". "Borombombón, el que no salta es un matón", gritaban los asistentes como respuesta. Anna D'Ana hizo repetir el estribillo de su canción, "el que anda a los trompazos, en el coco no tiene nada". Miguel Cantillo no dudó en cantar la "Marcha de la bronca". Juan Carlos Baglietto aportó "Eclipse de mar", entre otras. "Vengo a expresar mi solidaridad con esto que no me resbala —comentó a este diario— porque me acuerdo de algunas cosas que quisiera que en el futuro no volvieran."

Por el palco natural desfilaron muchos cineastas, incluido Pino Solanas, único orador del encuentro. Tristán Bauer, Teo Kofman, Carlos Orgambide, Alejandro Doria, quien expresó su deseo de "vivir en un país con justicia, paz y libertad. Empezó con este encuentro un movimiento con el que el poder se va a dar cuenta de que el pueblo no es tan inocente como piensa". No faltó la referencia del locutor al partido de fútbol que jugó ayer la Asociación Argentina de Actores y la Asociación de Fútbol Argentino. El reflejo de la asistencia tampoco se hizo esperar: "¡¡¡Maradona, Maradoodona!!!", vitoreó.

"Para defender nuestros derechos

Miles de personas participaron anoche del Festival Contra la Impunidad en la Plaza Congreso. Después de músicos, actores y del mensaje de Pino Solanas, se esperaba "bailanta".

a construir una sociedad que apunte al progreso de la humanidad y no de la mera ganancia, ayudando a la recuperación de nuestra memoria, de nuestra conciencia y de nuestros sueños de libertad y justicia, convocamos y participamos en este acto." Así culminó el documento que aprobó la mayoría de las entidades organizadoras, leído a la multitud que no arrugó por el frío. A lo largo del mensaje, se mencionaron los hechos causales de este *Baile contra la impunidad*: "El punto final, la obediencia debida, los indultos a los genocidas, el 'gatillo fácil' (Budge, Solano, Vanessa, Bulacio, Pacheco), asesinatos (Catamarca, Tres Arroyos, Jimena), las amenazas (a jueces, periodistas, defensores de derechos humanos), los atentados (Pino Solanas) y las persecuciones políticas y raciales (presos políticos, profanación de tumbas)". Todos ellos repudiados por los asistentes, las cartas adherentes, el único orador, Pino Solanas, y cada uno de los actores y cantantes invitados.

Al comenzar la noche, de espaldas a la Plaza de los Dos Congresos y frente a la puerta principal del Parlamento, varios famosos desfilaron por el escenario especialmente montado. La convocatoria había sido lanzada por la Asociación Argentina de Actores, el Sindicato de la Industria Cinematográfica, la Federación Argentina-Cooperativa de Trabajadores de Cine, Directores Argentinos Cinematográficos, la Asociación de Cortometrajistas y Documentalistas de la Argentina, Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora, Abuelas de Plaza de Mayo, la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razo-

nes Políticas, la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, el Movimiento Ecueménico por los Derechos Humanos, el Servicio de Paz y Justicia, la Asamblea de la Juventud, la Comisión de Justicia para Vanessa.

Al festival propiamente dicho le siguió el baile, luego de que el público aplaudiera a Mercedes Sosa, León Gieco, Luis Alberto Spinetta, Teresa Parodi, Fito Páez, Antonio Tarra-gó Ros, Patricia Sosa, Sandra Miha-novich, Ariel Prat, Celeste Carballo, Juan Carlos Baglietto, Roque Narvaja, Lalo de los Santos, Rubén Goldin, Enrique Llopis, Miguel Cantillo, los grupos Bersuit Vergarabat, La Herida, el conjunto coral Demos. A los que se sumó la presencia de muchos actores, entre ellos, Patricio Contreras, Martha Bianchi, Cecilia Rosetto, Peggy Sol, Leonor Manso, Soledad Silveira, Cipe Lincovsky, Enzo Viena, Miguel Ángel Solá, Alfredo Alcón.



## Opinión

Por Mercedes Sosa

Una democracia no puede desarrollarse si hay olvido. La impunidad, entre otras cosas, es un intento de hacer olvidar a la gente a través del tiempo hechos que no deben olvidarse si queremos obtener una verdadera democracia.

## La memoria clara

La democracia no la hacen los gobiernos sino el pueblo, y por esto es deber de los pueblos no permitir que los crímenes pasen al olvido.

No se trata de venganzas, se trata de justicia. Y la justicia solamente se da con la memoria clara.



APASIONANTE:  
LA COLECCION

COSECHA ROJA



YA ESTA EN TODAS LAS LIBRERIAS



## Opinión

Por Antonio Tarragó Ros

## Voz de los pueblos

Si en duda alguna, la voz más alta y más clara de los pueblos es aquella de sus músicos populares. Creo que la verdadera historia, la de los sentimientos y los sufrimientos de los pueblos, se puede rastrear en el repertorio de los cantores. Es en sus canciones que la historia aparece del modo más desnudo pero a la vez más bello, gracias al lindo idioma de la música y la poesía.

Cuando un pueblo quiere hablar lo hace a través de sus músicos. Es el camino más directo. Pero esta identificación, esta comunión no ha recaído sobre los cantantes populares como una gracia divina. Son los cantantes quienes se lo han ganado. Basta repasar los nombres de quienes actuaron anoche en el festival contra la impunidad. No se trata de recién aparecidos sino de viejos combatientes que, aunque hoy no los pasen por las radios, son de veras populares.

Ni las radios de mayor audiencia pueden sacar a estos cantantes del corazón de la gente. Que estas radios callen a los músicos nacionales es, en todo caso, una impunidad más en un país donde la impunidad reina. Por eso es tan necesario que la gente pueda encontrarse en la calle con sus músicos, porque se pueden importar autos, licuadoras o chocolates, pero la cultura no se puede comprar hecha. La represión policial en los recitales amenaza con tejer otra barrera que evite el encuentro entre el pueblo y sus artistas. Con impunidad nos quieren tapar los ojos, las orejas, la memoria. Ojalá podamos librarnos de estas mordazas.





Con una cena-baile en el Alvear se cerró la 37ª edición del Congreso Psicoanalítico Internacional que tuvo el record de inscriptos: desde los más remotos lugares bajaron a Buenos Aires 2800 analistas, el 37 por ciento de los miembros de la IPA. Bajo el título de "El cambio psíquico" y durante una semana, los visitantes concentraron sus esfuerzos en debatir sobre tres puntos claves: SIDA, violencia social y holocausto de la segunda generación. Y a usted, ¿qué le parece?

# LOS MUCHACHOS DE

(Por S.V.) Seguramente ninguno de ellos llegó a enterarse de que tras una fugaz entrevista emitida por la gloriosa televisora oficial, la presentadora y ex modelo Graciela Alfano, incapaz de registrar el nombre completo del psicoanalista Otto Kember —una de las eminencias del evento—, comentaba: "Muy interesantes las opiniones del señor Otto". Es que los concurrentes más ansiosos se plantaron ayer mismo por la tarde en la cola de control de pasaportes de Ezeiza, y sólo alguna patrulla perdida dará vueltas unos días más por Buenos Aires para hacer lo que cualquier turista: comprar cueros, andar Florida arriba y abajo, darse un garbeo por Recoleta, comer carne, arreglar un encuentro último, no irse, en fin, de las antipodas sin una escapada al sur con el sueño —seguramente

irrealizable— de ver ballenas apareándose o fotografiar un pingüino. Absolutamente todo lo que los ajetreos de la 37ª edición del Congreso Psicoanalítico Internacional no había permitido porque los 2800 asistentes —el 37 por ciento del número de miembros registrados en la IPA (Asociación Psicoanalítica Internacional)— tenían la decisión tomada de que durante la última semana de julio sus vidas se deslizarían sobre los mullidos pasillos del Sheraton y las orejas, a resguardo del frío histórico que les sirvió de anfitrión, se abrían en exclusiva para atender lo que en las cuatro lenguas oficiales llegaba a través de los auriculares.

La concentración de las delegaciones llevó a seis el número de idiomas: el contingente brasileño contrató los servicios de un traductor particular, los japoneses (20 psicoanalistas) se confiaron en la sensatez del que, por si las moscas, habían aprobado en Tokio antes de la partida. En el salón de reuniones del hotel, desbordado en su infraestructura y obligado a habilitar zonas especiales para más cafés y desayunos, el clima era de trabajo y funcionaba a pleno. Fuera, en el hall, multitudes aguardaban turno para hacerse de publicaciones o recabar la información que, en ciertos mostradores, sólo se suministraba en inglés haciendo probar el agrio sabor de la humillación a los nativos incapaces del bilingüismo. Mujeres vestidas a la manera de altas ejecutivas y hombres más informales, mucha pipa, anteojos sobre casi todas las narices y una serena afabilidad que, por algo, el imaginario popular asocia a la personalidad de los científicos eran el paisaje observable entre la primera y tercera planta del edificio hasta el viernes a las cinco de la tarde, cuando la empresa encargada de la organización y los responsables de APA (Asociación Psicoanalítica Argentina) y APdeBA (Asociación Psicoanalítica de Buenos Aires) comen-

zaron a retirar las computadoras, los micrófonos, la folletería porque los debates habían tocado su fin.

A esa isla montada por ciento sesenta horas llegaron mediatizados los ecos de la crisis y las alternativas del escándalo que ronda el mundo oficial. Como una representación lejana de la geografía sobre la que fueron y vinieron las ponencias, dos o tres temas propuestos por los hombres de la sede resultaron llamativamente convocantes: SIDA, violencia social, holocausto en la segunda generación. Pero también las neuronas pidieron tregua y como pretexto para la catarsis funcionaron a las mil maravillas las cuatro o cinco clases de tango impartidas con éxito rotundo a 200 bailarines que colgaron el superyó en el guardarropa para ensayar pasos y fíruetes con envidiable desinhibición. Y, si bien lo que no puede ser no puede ser y a la realidad no se le puede esquivar el bulto, los problemas infraestructurales, insoslayables por definición, fueron paliados a base de pulmón y creatividad criolla; no hubo posibilidad de pantallas de retransmisión pero los psicoanalistas argentinos multiplicaron contactos personales y se arriesgaron a lo que llamaron "dos noches

de hospitalidad". Cada quien lo que pudiera: el que más una cena en casa para veinte o veinticinco invitados, el que menos un café party para otros tantos y así hasta llegar a seiscientos o setecientos departamentos que se abrieron para que los extranjeros vieran con sus propios ojos cómo viven los colegas del sur.

Todos evalúan que, de los congresos psicoanalíticos, el de Buenos Aires ha resultado el más concurrido. "Creo que esto tiene que ver —explicó Isidoro Berenstein, didacta de APdeBA y copresidente del comité organizador— con la cantidad de analistas argentinos, que son muchos, y de los países limítrofes, gente que, si el congreso se hubiera hecho en Roma o en Montreal, no hubiera podido viajar. Eso me puso contento, al margen de lo psicoanalítico, por otra cosa que a mí personalmente me produce una mezcla de dolor o de angustia y es cómo se nos ve, qué realidad fragmentaria llega de nosotros al exterior. La gente tiene tendencia a pensar con generalidades y me parece que en lo que a uno corresponde contribuye a completar esa imagen parcial con una ciudad atractiva, con un país atractivo, con personas que tienen una alta cuota de afectividad". Algo más descansado, pero aclarando que todavía sin tiempo para reflexionar sobre lo ocurrido en estos días, Berenstein



## Teatro Español

La Buhardilla presenta



de Francisco Benítez

AGOSTO 5 AL 8

FUNCION: 21 hs.

Teatro Galpón del Sur  
Humberto 1º 1739

**AUSPICIAN**

- Centro Cultural Gral. San Martín
- Junta Andalucía
- CELCIT
- Embajada de España
- Comunidad Andaluza en Bs. As.



FUNDACION  
CRECER Y CREAR



GRUPO TEATRO DE ANDALUCIA

Seleccionada para el  
Festival de San Sebastián



Estreno Jueves 8  
CINE LIBERTADOR EXCLUSIVAMENTE

## Opinión

Por Ana Martínez del Valle\*

### ¿Qué hice para merecer esto?

Qué tendrá que ver el austero de Freud con todo este lujo?, me pregunté luteranamente espantada en el Sheraton al contemplar las fotos de tantos señores y señoras paquetisimos, tanto volado de organza, tanto encaje, todo el esplendor del oro y los diamantes. Son los psicoanalistas congresando. La revista *Hola* estaría encantada con el 37º Congreso Internacional de Psicoanálisis pero mi diario, el matutino de Estocolmo *Svenska Dagbladet*, está más interesado en las ideas que en las modas y no me lo van a creer. Sobre todo cuando les diga que a los periodistas no nos dejan hacer otra cosa que mirar las fotos desde afuera como si fuéramos fans adolescentes de ídolos rockeros.

"Secreto profesional", "hay que proteger al paciente", me dicen en la APA con dulce tono fariseico, pero los suecos no se la van a tragar. Y yo ya me empiezo a sentir como una corresponsal en Moscú antes de la perestroika. "Pero, señora, le daremos todo lo que necesita", "le hemos asignado a tal y cual persona para que usted entreviste", "usted es libre de entrevistar a quien quiera". Si, sí, muy libre, pero ¿cómo entrevistar a pensadores sin haber escuchado el intercambio de los pensamientos ventilados en las aulas?

—¿Cómo que no la dejan entrar a escuchar la ponencia sobre la interpretación psicoanalítica de Borges si Borges ya no puede ser paciente porque está muerto? —vocifera pragmáticamente furioso desde el otro lado del Atlántico el secretario de redacción del *Svenska Dagbladet*. Seguro que piensa que soy una inmigrante aprovechadora, que viene a la Argentina a ver a los parientes y a comer bife de chorizo, que no quiero trabajar, que hay que quitarme la nacionalidad sueca. En estas cosas los suecos son muy puristas. Para calmarlo le ofrezco otra *story* argentina en la que por lo menos hay clínicas psiquiátricas y mujeres con ataques de nervios. Por el momento lo calmo, pero me recuerda que en la URSS antes de la perestroika los corresponsales extranjeros vendían sus jeans en los congresos de Bureau Político y conseguían la información. Inútilmente trato de explicarle al sueco que en la Argentina hay de todo y que a los psicoanalistas argentinos con jean no los arreglamos.

Justo cuando corto con Suecia vuelve a sonar el teléfono en mi habitación de hotel de corresponsal. Son las psicoanalistas suecas manifestando un grave choque cultural. "Llévanos a comprar vestuarios lujosos para no diferenciarnos demasiado de los demás. Con nuestra ropa sencilla sobresalimos demasiado en las fiestas y eso no es bueno para la imagen de seriedad profesional", me dicen las austeras freudianas suecas francamente preocupadas. Lo que queda de la semana del Congreso de Psicoanálisis me la paso de asesora de modas.

Por suerte me había reservado una semana extra para ver a los parientes. Ahora la dedicará a la caza de psicoanalistas por Buenos Aires a ver si por fin me entero de algo.

\* Enviada especial del matutino *Svenska Dagbladet* para el Congreso de Psicoanálisis.



# FREUD

tein repasa el intercambio de experiencias y la validez de ese encuentro: "El psicoanálisis tiene cuerpo de doctrina, con una terminología, como tiene todo conocimiento que aspira a ser científico. Por ejemplo la estructura mental, definida como yo, súper yo y ello, eso forma parte de la teoría general, como la noción de mundo interno o relaciones de objeto. Incluyen a todos los que trabajan con esta teoría. Lo que ocurre es que la variación puede encontrarse en la interpretación de la teoría, o de la parte técnica. Esto se modifica en los distintos autores. Como se conceptualizan las relaciones de objeto pueden ser distintas en un psicoanalista de Buenos Aires, en uno de París o en uno de la costa este de Estados Unidos. Por supuesto que hay también recortes culturales que tienen más que ver con el significado del diálogo analítico, cómo significa uno el diálogo con un paciente, acá o en otras partes".

Berenstein sostiene que, en su opinión, esta vez se ha acentuado una perspectiva que asomó en anteriores oportunidades y aclara que "cambio psíquico", tema dominante de las sesiones, no explica mucho e hizo falta enfatizar el material clínico disponible y registrar que "como esos cambios ocurren en un tratamiento y éste está apoyado en la relación con el analista que tiene como instrumento predilecto su propia mente o su propia situación emocional, también es importante saber qué cambios van operándose en la mente del analista en contacto con la mente del paciente".

Lo que parece un nuevo giro copernicano se concretará probablemente en los próximos encuentros de Amsterdam, donde se ha comenzado a prever que los títulos pasen por la mente del analista. "El hecho —opina Berenstein— será por demás interesante porque sería la primera vez que aparece per se en un congreso. El cambio tiene que producirse a partir de la relación entre ambos —paciente-analista— porque uno supone que el cambio que generó sufrimiento también operó en relación con sus padres infantiles, con su cuerpo, con el medio que lo rodeaba".

Los psicoanalistas argentinos volvieron a poner el acento afuera, en el entorno, y en la incidencia que sus modificaciones pueden tener tanto en la mente del paciente como en su psicoanalista. "Toda situación de catástrofe social no puede ser pensada en el momento mismo. Pasa mucho tiempo hasta que uno sale de la situación traumática y se anima a poder pensar. Esto aparece en el estudio del Holocausto o en otro tema que sugerimos que es el de violencia social, no porque nuestro país sea el único sino porque hay campo para el pensamiento, ha transcurrido tiempo y es posible empezar a pensarlo."

Densas, polémicas, apasionantes, las sesiones parecen haber dejado satisfechos a tirios y troyanos, al menos los tirios y troyanos que se encolumnan tras la IPA e ignoraron con elegancia olímpica las críticas y quejas desgranadas por militantes de otras corrientes. Y tan plácidos como llegaron a pesar de los 150 que aguardaban una baja para poder ingresar, los 840 invitados dieron los tres hurras finales en la cena de clausura del hotel Alvear que, en la ocasión, había elaborado un menú en base a endivias, budín de espárragos y lomos con salsa de hongos, muy del gusto de la inteligentzita presente.



En esta ilustración y en el Congreso no. Pero el próximo abordará los problemas de los terapeutas.

## Los niños de Quarracino

El cardenal Antonio Quarracino lanzó una advertencia a aquellos que llegasen a "escandalizar" a un chico, al hacer referencia al Día del Niño que se celebra hoy. Recordando el Evangelio, el arzobispo de Buenos Aires dijo que "aquel que escandalizare a uno de los niños más le valiera colgarse una piedra de molino al cuello y echarse al mar". El prelado dijo esa cita —"es una de las más duras de Jesús, digna de ser meditada en nuestro tiempo"—, al utilizar su espacio en el programa de ATC "Claves para un mundo mejor".



## Plan Nacional de Vivienda y Desarrollo Urbano 1989/95

Poder Ejecutivo Nacional  
Ministerio de Salud y Acción Social  
Subsecretaría de Vivienda y Ordenamiento Ambiental

### Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires Comisión Municipal de la Vivienda

Licitación Pública mediante el sistema de contratación por ajuste alzado  
Viviendas y Obras Complementarias -Categoría- TM Resol. SVOA/Nº 813  
Fondo Nacional de la Vivienda (FO.NA.VI.)

Licitac. N°	Obra	Ubicación	Valor del Pliego	Composición Tipológica	Presupuesto Tope Oficial (Abril 91)	Plazo Ejecución	Fecha Apertura
28/91	Bajo Flores M1	Avdas. Bonorino/Riestra Varela y Castañares	★ 12.500.000	42 viv. 1 dorm. 42 viv. 2 dorm. 22 viv. 3 dorm.	★ 12.851.119.016	360 Días corridos	20/9
29/91	Bajo Flores M2	Avdas. Bonorino/Riestra Varela y Castañares	★ 17.500.000	60 viv. 1 dorm. 60 viv. 2 dorm. 28 viv. 3 dorm.	★ 17.848.100.872	360 Días corridos	24/9
30/91	Bajo Flores M3	Avdas. Bonorino/Riestra Varela y Castañares	★ 16.500.000	56 viv. 1 dorm. 56 viv. 2 dorm. 28 viv. 3 dorm.	★ 16.936.242.907	360 Días corridos	26/9
31/91	Bajo Flores M4	Avdas. Bonorino/Riestra Varela y Castañares	★ 16.500.000	56 viv. 1 dorm. 56 viv. 2 dorm. 28 viv. 3 dorm.	★ 16.936.242.907	360 Días corridos	1/10
32/91	Bajo Flores M5	Avdas. Bonorino/Riestra Varela y Castañares	★ 9.000.000	32 viv. 1 dorm. 28 viv. 2 dorm. 16 viv. 3 dorm.	★ 9.321.137.594	300 Días corridos	3/10
33/91	Bajo Flores M6	Avdas. Bonorino/Riestra Varela y Castañares	★ 17.500.000	62 viv. 1 dorm. 58 viv. 2 dorm. 30 viv. 3 dorm.	★ 18.119.226.712	360 Días corridos	8/10
34/91	Casa Amarilla Sector Irala Obra Nº1	Irala e/Py y Margall y Pilcomayo	★ 16.000.000	91 viv. 2 dorm. 45 viv. 3 dorm.	★ 18.366.567.869	540 Días corridos	4/9
35/91	Casa Amarilla Sector Irala Obra Nº2	Irala/Py y Margall y Pilcomayo	★ 17.000.000	96 viv. 2 dorm. 48 viv. 3 dorm.	★ 19.457.042.274	540 Días corridos	6/9
36/91	Rivera Indarte	Rivera Indarte e/Castañares y Balbastro	★ 11.000.000	29 viv. 2 dorm. 63 viv. 3 dorm.	★ 13.539.698.680	300 Días corridos	17/9
37/91	Villa Nº 20	Av. F. de la Cruz, Larraya, Chilavert y Pola	★ 12.500.000	44 viv. 1 dorm. 44 viv. 2 dorm. 20 viv. 3 dorm.	★ 13.009.174.328	300 Días corridos	10/9
38/91	Barrio L. de la Torre	L. de la Torre e/Tapalqué y Pilar	★ 18.500.000	97 viv. 2 dorm. 59 viv. 3 dorm.	★ 20.984.368.907	380 Días corridos	12/9
40/91	Villa 15 Sector Piedrabuena	Av. Piedrabuena y Hubac	★ 15.500.000	87 viv. 2 dorm. 41 viv. 3 dorm.	★ 17.247.510.631	360 Días corridos	10/10
45/91	Villa 15 Relocalización	Av. Piedrabuena y Hubac	★ 14.000.000	35 viv. 3 dorm.* 65 viv. 2 dorm. 15 viv. 3 dorm.	★ 15.684.432.914	360 Días corridos	15/10

\* Duplex

- La garantía de ofertas será equivalente al 1% del precio tope.
- La apertura de sobres se realizará, en todos los casos, a las 10.30 hs., en la Subgerencia de Suministros y Licitaciones, Carlos Pellegrini 211, 6º piso, Capital.
- Los pliegos podrán ser consultados, a partir de hoy, en la Subgerencia de Suministros y Licitaciones, de 9.30 a 13 y de 13.30 a 16 hs.; y podrán ser adquiridos también en esta Subgerencia, previo pago en el Departamento Tesorería, Carabelas 258, P.B., Capital, de 9.30 a 15.30 hs.



Municipalidad de la Ciudad  
Comisión Municipal de la Vivienda



## El correo secreto del Sur

Insisto —clamaba en su impecable inglés de Nueva Inglaterra— he pagado mi registración y mi reserva de hotel. Les envíe mi cheque desde Boston.” O desde Berlín, Copenhague o Montreal, lo mismo daba. Los rostros cambiaban pero el relato y las expresiones eran inalterables. Primero mostraban desconcierto, luego incredulidad, finalmente ira y hasta desesperación. ¿Cómo explicarles que aquí en el Sur las cartas no siempre llegan? ¿Que en muchos casos, una mano negra detiene su destino, las vacía de valores o las hace desaparecer?

Durante los breves días que duró el reciente Congreso Mundial de Ciencia Política, esta escena se repitió, exactamente, cuarenta veces. Para la estadística, este número representa alrededor del 5 por ciento de todos los cheques enviados por participantes extranjeros. Es decir, uno de cada 20 cheques enviados nunca llegó a destino. En total, sumaron casi 10.000 dólares, que debieron ser reconocidos por la organización del Congreso para evitar males mayores.

Por supuesto, ya pudimos verificar que los cheques terminaron siendo debitados en la cuenta bancaria del remitente, luego de que diversos bancos —casi siempre norteamericanos— efectivizaran el cobro aceptando un endoso visiblemente fraquado.

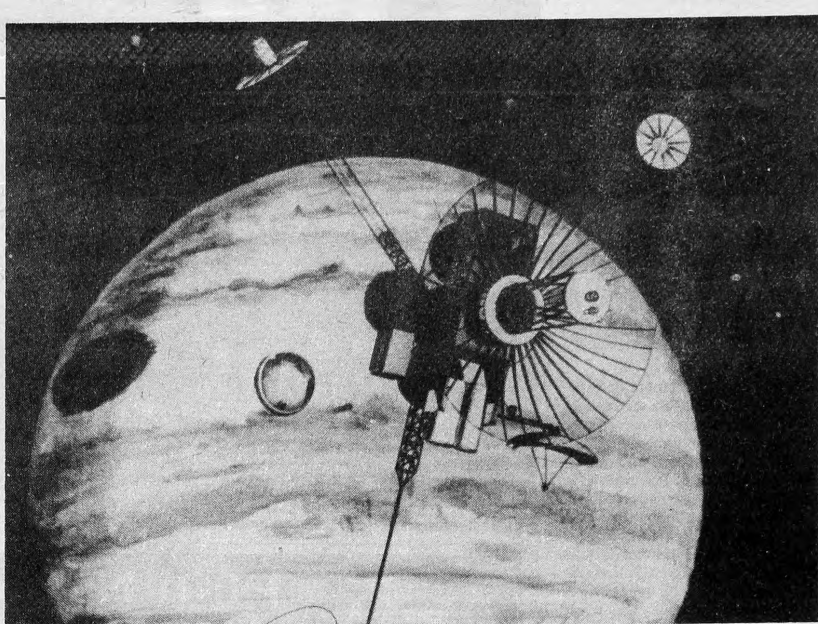
Este robo sistemático y “sin violencia”, sólo posible a través del crimen organizado, ocurre diariamente en la Argentina. A lo largo de los años, he conocido a muchas de sus víctimas. El Correo Central debe conocer sobradamente sus alcances. De no ser así, le bastaría consultar a los consulados de embajadas extranjeras, sobre todo al de Estados Unidos, donde se dedican centenares de horas hombre a emitir costosas declaraciones juradas efectuadas por incontables beneficiarios defraudados. Cuando éstos cuentan con la colaboración de los remitentes, pueden llegar a obtener finalmente su dinero, ya que los bancos asumen responsabilidad por el endoso y, probablemente, poseen seguros que cubren estas contingencias.

De esta forma se ha creado un mecanismo prolijo y perverso. Si cada participante cumple su parte, nadie pierde.

¿Nadie pierde? ¿Quién le quita a los colegas extranjeros la idea de que a pesar de nuestros afanes por pasar los exámenes de ingreso al Primer Mundo seguimos siendo un país de cuarta? ¿Quién nos resaca de la vergüenza de haber tenido que explicar lo inexplicable, mirando a los ojos de cuarenta rostros que no querían ni podían comprender?

Sí, perdimos, y mucho. Pero la cuenta es todavía más abultada. Porque el correo secreto del Sur es apenas un reflejo más de un país cuyos gobiernos no consiguen controlar los focos cada vez más activos de corrupción y robo descarado que carcomen los cimientos morales de nuestra sociedad.

La posibilidad de que los bisnietos de los actuales moradores del planeta reciban una lluvia masiva de meteoritos surgió de la reciente asamblea de astrónomos realizada en el país. Un solo pedruzco de diez metros de diámetro, si impactara, causaría un desastre tipo Hiroshima.



Meteoros contra la Tierra

# PAREN EL MUNDO

(Por Laura Rozenberg) ¿Se vienen los meteoritos? Al parecer, el planeta está al borde de una etapa crítica, opinan los más alarmistas. En los próximos cien años la Tierra interceptará un frente de meteoritos y entonces sí, las chances de colisión serán mucho más serias, anunció Duncan Steel, del Observatorio Astronómico de Australia.

Para corroborar la alarma, Steel se basó en que hace 65 millones de años cayó un tremendo meteorito que, según algunas teorías, habría causado la extinción de los dinosaurios. La mitología también relata colisiones celestes. China, Babilonia y Grecia comparten con los maories de Nueva Zelanda la historia de un bólido que cayó del cielo. Victor Clube y David Asher comparten los temores y calculan que el meteorito de la prehistoria cruzó la atmósfera a no menos de 100.000 kilómetros por hora.

Ahora, Steel estima que nuestros bisnietos recibirán una lluvia de meteoros procedente de un cometa que explotó hace 10 o 20 mil años y viene barriendo la Tierra en oleadas que tienen sus picos máximos cada 3000 años.

La NASA está estudiando la posibilidad de detectar y determinar las órbitas de toda la población de asteroides que rodean la Tierra. En el catálogo, que estará listo dentro de 25

años, ya se están inscribiendo los que tienen más de 2 kilómetros de diámetro. Para detectar piedras menores habrá que desarrollar una tecnología mucho más sofisticada, capaz de discriminar entre un asteroide y el ruido de fondo de las estrellas lejanas.

Oliver Hainaut, del Observatorio Europeo del Sur, estudia los asteroides y dice que es muy factible la caída de un meteorito. “Todos los días nos llegan varias toneladas de cascos que la atmósfera se encarga de volatilizar”, comenta. Sin embargo, si se tratara de una piedra mayor, de diez metros de diámetro —“lo cual no es mucho decir”, aclara—, el desastre sería comparable a la bomba de Hiroshima.

Es por eso que la reciente Asamblea General de la UAI, en una de sus recomendaciones, hace hincapié en la necesidad de escuchar el cielo para prevenir accidentes. “Si se detectan a tiempo se los podría desviar ligeramente de su órbita, sin destruirlos, porque los trozos también pueden ser peligrosos”, aclara la recomendación.

Entusiasmados con su propia identidad de comunidad científica hiperorganizada, los astrónomos que se reunieron durante diez días en Buenos Aires la emprendieron no sólo contra los meteoritos sino con algunos problemas propios de su “in-

terna”. Así, Jayant Narkilar, de la Universidad de Astronomía y Astrofísica de la India, se refirió al peligro de estancarse en viejas teorías. “Muchos estudiantes jóvenes eligen temas de investigación ‘seguros’ para evitarse problemas”, comentó. “En parte, porque resulta más fácil conseguir fondos para proyectos que ya cuentan con cierto apoyo. Pero también porque el establishment se resiste a aceptar las nuevas teorías.” Narkilar puso como ejemplo la hipótesis del Big Bang que, si bien tiene alternativas, por el momento resulta muy difícil de rebatir. “La hipótesis de la Gran Explosión tiene algunas flaquezas, pero como en general funciona bien, es la que termina recibiendo más apoyo”, sostuvo el científico indio. Sin embargo, añadió, esta postura es cómoda pero poco científica, ya que “al toparse con inconsistencias habría que dudar más que nunca y estar dispuestos a renunciar a la teoría, por más bonita y elegante que nos parezca”. Galileo sufrió esta clase de resistencias, pero muchos, todavía hoy, no parecen haber aprendido de la experiencia, insistió.

La financiación de los proyectos fue otro de los temas que absorbió horas de discusión. “Parte de la cooperación internacional encarada por la UAI está orientada a la asistencia de los países de menos recursos”, comentó Graham Smith, de la Universidad de Manchester. Hasta el momento, la UAI ha otorgado 25 becas de viaje y administra programas de educación, donde la investigación

astronómica está poco o nada desarrollada.

Algunos países, como China, tienen una tradición milenaria en astronomía. Otros, en cambio, deben retomar un arte que las civilizaciones antiguas supieron profundizar. “Las culturas precolombinas usaban sofisticadas técnicas para calcular la salida del sol”, comentó Horacio Tignanelli, del Observatorio Astronómico de La Plata. En un documental sobre la astronomía en el período precolombino, él y Pedro Parodi mostraron las construcciones de neto corte astronómico que todavía existen en Tahuanaqu, Bolivia. El contraste con la actualidad es obvio. Hoy, Bolivia es uno de los países menos avanzados en la materia.

Entre los latinoamericanos, México se perfila como el más fuerte, seguido por Brasil, Chile y la Argentina. “Sin embargo, a veces hasta tenemos que criticar la calidad de los trabajos presentados a los congresos”, admitió Roberto Méndez, del Instituto Argentino de Astronomía y Física del Espacio (IAFE): “Somos muy buenos recopilando datos, pero esto no es suficiente en la actualidad. Hay que saber interpretarlos, y para eso hacen falta capacidad y equipamiento adecuados”.

Para “cargarse las pilas” en este sentido, los peruanos han puesto en marcha un programa de profesores visitantes, auspiciado por UAI, donde se ofrecen verdaderas maestrías en ciertas especialidades. “La mayoría de los profesores hasta ahora han sido argentinos”, comentó Jorge Sade, astrónomo de La Plata y ex presidente de la UAI.

Por su parte, México aprovecha la cercanía con Estados Unidos. Y Chile tiene a mano tres de los mejores observatorios del mundo: Cerro Tololo, Campanas y La Silla. “Los dos primeros son norteamericanos. La Silla pertenece a un consorcio europeo. Pero cualquiera puede hacer uso de sus facilidades”, sostiene Hugo Moreno, astrónomo de la Universidad de Chile. “Claro está, el único obstáculo es presentar un proyecto lo suficientemente bueno como para ganar un tiempo de observación que, en el caso de estos telescopios, es siempre apretadísimo”, reconoce. En forma tácita, Moreno hace referencia a un indudable —y peligroso— círculo vicioso: quienes están mejor preparados presentarán mejores proyectos y tendrán más tiempo de observación, asegurándose futuras ventajas.

## PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

Talcahuano 481 2° Piso - 1013 Capital  
Tel.: 35-9116/1652

### NOVEDAD

#### Jurisprudencia Criminal Plenaria

“Actualización de Fallos Plenarios Penales”

Por los Dres. Guillermo R. Navarro - Pablo M. Jacoby

• Jurisprudencia de los tribunales colegiados nacionales y provinciales en pleno, en materia de Derecho Penal y Procesal Penal, con referencias a su vigencia según las reformas legislativas y cambios jurisprudenciales. 1 tomo

#### Códigos

- Código Penal de la Nación Argentina y Leyes complementarias.
- Código de Procedimientos en Materia Penal, Ley 22.353. Comentado.
- Código Procesal Penal de la Pcia. de Buenos Aires y Legislación complementaria
- Código Procesal Civil y Comercial y Procedimiento Laboral de la Pcia. de Buenos Aires, concordado con el Código Proc. C. y Com. de la Nación Argentina.
- Código Procesal Civil y Comercial de la Nación Argentina y Leyes complementarias, concordado con el Código Proc. C. y Com. de la Pcia. de Buenos Aires.
- Código de Procedimientos en Materia Penal, comentado y anotado con Jurisprudencia. 1. Tomo.

### Disfrute el Invierno en

puede paddle tennís

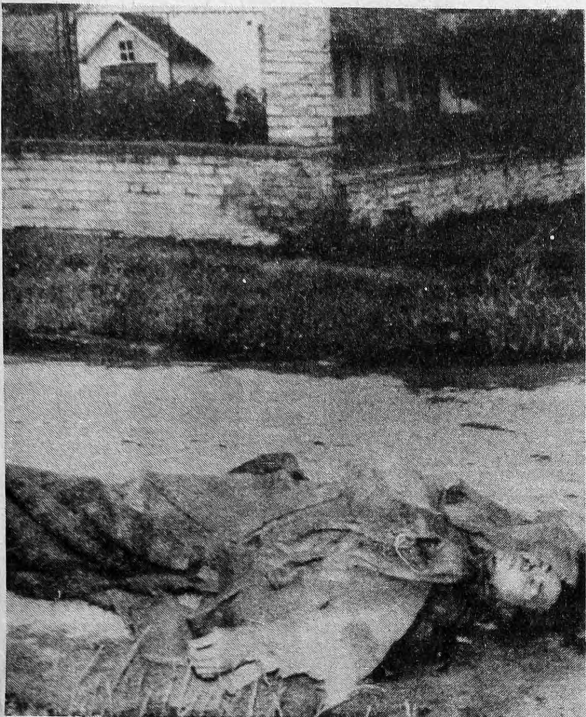


ALQUILER - CLASES ENTRENAMIENTO

Niceto Vega y  
J. B. Justo  
(Debajo del puente)  
Tel 772-1273







Guardia nacional croata muerto por serbios.  
El último armisticio duró 24 horas, y después hubo unos 80 muertos.

La guerra yugoslava

# FUEGO DEL CESE

Siete muertos fue el saldo del primer día de un nuevo cese del fuego ordenado ayer en la república independentista de Croacia. Pero el envío de tropas de paz de la CEE, reclamado por Croacia y Eslovenia, fue rechazado tajantemente por Serbia.

▲ Croacia aceptó ayer a regañadientes un alto el fuego de características peculiares: correspondió a un decreto de la presidencia federal yugoslava pero contó con el voto negativo del presidente federal en persona, el croata Stipe Mesic, y además fue violado poco después por fuerzas independentistas croatas en lucha contra la sublevada minoría serbia. El ambiguo armisticio fue ordenado a la zaga de la muerte de 80 policías croatas por milicias serbias el jueves, y de la advertencia de la Comunidad Económica Europea de que no extendería a Croacia la misión de conservación que cumple actualmente en Eslovenia si no se cumplía ese requisito. Serbia, por su parte, hizo claro que no aceptará la presencia de tropas de paz de la Comunidad Europea en Yugoslavia, una propuesta de Francia y Alemania que era precisamente lo que Eslovenia y Croacia esperaban lograr.

to que el alto el fuego había sido proclamado ya en la presidencia yugoslava el pasado miércoles, y que, sin embargo, las bandas armadas de la minoría serbia de Croacia intensificaron sus ataques el jueves. "Ya vimos cómo se respetó aquel alto el fuego y ahora se detalla la forma de hacerlo efectivo, que en realidad es un intento para evitar la intervención de la CEE y la internacionalización del conflicto —dijo Mesic—. Considero que mientras el ejército federal no retorne en Croacia a sus cuarteles y deje de actuar como escudo de los rebeldes, no habrá armisticio, y lo único que habrá es guerra." Mesic también denunció que la fuerza policial multirrepublicana que la presidencia designó para vigilar el cumplimiento del armisticio no es más que una máscara del poder serbio.

El Parlamento tomó entonces un camino intermedio: aceptar el alto el fuego pero rechazar a Kostic y a su comisión. La votación fue recibida con alivio por los medios diplomáticos en Yugoslavia y particularmente por la "troika" de la Comunidad Económica Europea, los cancilleres de Holanda, Luxemburgo y Portugal, que se encuentran mediando en la crisis yugoslava. Sin embargo, la posibilidad de una fuerza militar paneuropea de mantenimiento de la paz, que era el objetivo detrás del cual se enclaustraban el armisticio y la buena letra de Croacia y Eslovenia hacia la Comunidad Económica Europea, fue descartada de plano por el presidente serbio Slobodan Milosevic, quien afirmó: "Los cancilleres de la CEE son bienvenidos a Yugoslavia como políticos, diplomáticos, hombres de negocios o turistas, pero no como representantes de fuerzas militares. La presencia militar extranjera estaría en total desacuerdo con la independencia política de la federación".

Las localidades de Borovo, Selo, Vajnska y Trpinkja, al este de Zagreb, fueron bombardeadas por fuerzas croatas desde la medianoche de ayer, mientras la televisión de Zagreb anunció la muerte de un "terrorista" en un ataque de autonomistas serbios; lo que daba un saldo preliminar de siete muertos. Los incidentes se desarrollaban después de que concluyera una extensa reunión de la presidencia federal del país, un organismo compuesto por los representantes de las seis repúblicas y dos regiones autónomas del país, y cuya titularidad es rotada periódicamente. La paradoja de la situación es que el presidente de turno, el croata Stipe Mesic, se constituyó en el principal enemigo de la propuesta que se estaba debatiendo, lo que determinó que la presidencia debiera decretar el cese del fuego con el único voto en contra de su titular. Al regresar a Zagreb, Mesic recordó en el Parlamen-

to palestino y le entregó un memorándum mío, pero no hubo respuesta. Tengo el derecho de pedir a la opinión pública internacional: ¿existe un caso en la historia en el que una parte haya tenido el derecho de disolver la delegación de la otra? Hasta (el general Norman) Schwarzkopf tuvo que reunirse con la delegación nombrada por el gobierno iraquí. Pero ahora Estados Unidos da el derecho de veto a Israel sobre las delegaciones palestina y jordana. ¿Es ésta la democracia del nuevo orden o del nuevo orden de dar órdenes?

## Arafat y la Conferencia de Paz HABLA EL CONVIDADO DE PIEDRA

James Baker, secretario de Estado norteamericano, comenzó ayer una gira por Marruecos, Túnez y Argelia con el objetivo de intentar que estos países convengan a la Organización para la Liberación de Palestina de que acepte los términos de Israel para la conferencia internacional de paz para Medio Oriente. La OLP, a través de Yasser Arafat, jefe de la organización, ya había mantenido contactos en los últimos días con los jefes de Estado de estos países, en una suerte de anticipación a la movida de Baker.

El centro de estas prenegociaciones es determinar cómo estará integrada la delegación palestina a la conferencia. Israel insiste en que no debe haber palestinos de la OLP, de Jerusalén oriental ni de la diáspora, mientras la OLP sostiene que los palestinos deben elegir su propia delegación, y países árabes como Siria, Egipto y Jordania tienden a respaldar esta postura. Las relaciones norteamericanas con la OLP fueron rotas a partir de la frustrada infiltración de un comando palestino en Israel durante el año pasado, pero Baker mantuvo el viernes una entrevista con representantes palestinos de los territorios ocupados. La agencia ANSA entrevistó ayer a Yasser Arafat sobre todos estos temas. Este fue el diálogo:

—¿Cuáles son las perspectivas actuales para la cuestión palestina?  
—La ocupación seguirá siendo ocupación, la opresión seguirá siendo opresión y la agresión de Israel contra el pueblo palestino continúa porque nosotros insistimos para obtener nuestros derechos reconocidos por la legalidad internacional.  
Lamentamos, sin embargo, que estamos solos cuando pedimos la aplicación de las resoluciones de la ONU y del Consejo de Seguridad, porque no tenemos petróleo como Kuwait. En Kuwait hay petróleo y por esto la coalición envió a los ejércitos para que se aplicaran las resoluciones de la ONU, mientras que no se hace nada para aplicar las resoluciones que se refieren a los derechos palestinos.  
—¿Cuáles son los principales obstáculos a la conferencia de paz?

—Los "no" de Shamir que fueron aceptados por la administración norteamericana: no a la OLP, no al derecho sagrado a la autodeterminación para el pueblo palestino, no a la conferencia internacional y en su lugar una conferencia para evitar la legalidad internacional, no a un Estado palestino independiente y no para Jerusalén, según la conspiración para la judaización de los lugares santos cristianos y musulmanes y para convertir a Jerusalén en capital del Gran Israel. ¿Quién puede aceptar esto entre los árabes, los musulmanes y los cristianos?

—Entonces, ¿usted no cree en la conferencia de paz?

—Apreciamos la declaración que hicieron los presidentes Bush y Gorbachov para alcanzar una solución justa y global, pero no se pueden excluir del proceso de paz las principales partes involucradas: el pueblo palestino y sus dirigentes, la OLP. ¿Con quién establecerán la paz, con fantasmas? Intentaron alcanzar la paz en Camp David y recordamos aún cómo (James) Carter, (Anwar) El Sadat y (Menahem) Begin proclamaron que no habría más guerras. ¿Cuántas guerras hubo después de Camp David? Nosotros somos la parte más importante. Ellos no buscan la paz, sino otro acuerdo de Camp David.

—¿Considera que existe buena voluntad por parte del secretario de Estado norteamericano Baker?

—No necesitamos simpatía, sino que se apliquen las resoluciones de la ONU para vivir como todos los pueblos, libremente en una tierra libre, y no como esclavos bajo la ocupación israelí, o según la conspiración israelí para la autoadministración, lo cual equivale a legitimar la ocupación.

—Baker visitará mañana Túnez, país donde viven los dirigentes de la OLP...

—Lo lamento, pero no estaré, tengo un compromiso que tomé hace cinco días.

—¿Mantuvo algún contacto con Faisal Hussein tras el encuentro de éste con Baker en Jerusalén?

—La delegación que se reunió con Baker fue nombrada por la dirección

INTENTASI

## VENCIMIENTOS

Correspondientes al mes de Agosto de 1991

### IMPUESTO A LOS AUTOMOTORES

Embarcaciones Deportivas: Cuota N° 1 ..... 26 de agosto

### IMPUESTO SOBRE LOS INGRESOS BRUTOS

—Pago Mensual/Pagos Agropecuarios

Julio/91 ..... 15 de Agosto

—Convenio Multilateral

Julio/91 ..... 15 de Agosto

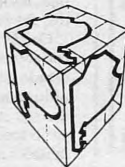
### IMPUESTO INMOBILIARIO - CUOTA N° 4

—Partidas impares ..... 5 de Agosto

—Partidas pares ..... 12 de Agosto

### PRESENTACION ESPONTANEA Y FACILIDADES DE PAGO

Decreto 2221 ..... 5 de Agosto



GOBIERNO DEL PUEBLO  
DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES.

MINISTERIO DE ECONOMIA

DIRECCION PROVINCIAL DE RENTAS



**Página/12** presenta en calidad de exclusiva un anticipo del libro "Fidel", del periodista italiano Gianni Minà, que Edivisión-Diana presentará en los próximos días en la Argentina. Minà es autor del clásico "Habla Fidel", considerado una de las grandes biografías de Castro. Por su parte, el escritor español Manuel Vicent presenta su visión del otoño del último patriarca del socialismo.

# LA SOLEDAD DE DON

(Por Manuel Vicent, desde Madrid, El País) Cuando los barcos de Sierra Maestra aquella noche de fin de año entraron en La Habana, estaba todavía fresca la tinta del contrato que el tirano Batista acababa de firmar con los jefes de la mafia de Miami para convertir toda la curva del Malecón en un fastuoso escaparate formado por hoteles de lujo, casinos de juego y salas de fiesta. Los grandes cadillacs llegaban desde el aeropuerto hasta ese mundo de placer a través de una gran avenida llena de rascacielos que iba

a abrirse dividiendo en dos el casco antiguo de la ciudad, declarado hoy patrimonio cultural de la humanidad. George Raft y sus compinches no pudieron terminar de fumarse el puro en la terraza del Capri con su mulata sentada en las rodillas para celebrar el trato porque, bajo el cúmulo de serpentina, los taponazos del champán se confundieron de pronto con las metrallas de los guerrilleros de Fidel Castro que venían a clausurar esa fiesta.

Muchos recuerdan aún la estampada de la Nochevieja de 1959, con los

revolucionarios verde oliva arrojando por las ventanas del hotel Nacional las mesas ruleta y bacará, seguidas en el aire por las cajas repletas de naipes y fichas de todos los colores, como estéril del capitalismo, que el estrellarse contra el suelo levantaban grandes conos de luz. Se había acabado el azar. A partir de ese momento iba a imperar en Cuba el racionalismo a ultranza, guiado por un abogado católico, terrateniente, romántico, lleno de furia y elocuencia, deslumbrado por la Historia. A Fidel Castro primero lo asis-

tieron los poetas; después se sumaron a su gloria los intelectuales rebeldes y cualquier joven evangélico que tuviera cierta nobleza de espíritu también se sintió con el saciado de la aventura. El azar estaba a punto de ser sustituido por la utopía como la forma más sugestiva del destino. La década prodigiosa fue aquella en que muchas almas incandescentes creían que el mundo podía cambiar sólo con un poco de generosidad y Fidel Castro se convirtió en uno de los paradigmas de este deseo.

Habla Fidel

## "NO HABRA PLURIPARTIDISMO EN CUBA"

(Por Gianni Minà) Cuando el 28 de junio de 1987 me enfrenté a Fidel Castro durante dieciséis horas, en la más larga entrevista que jamás haya concedido el líder cubano para la televisión, ciertamente no pensaba que se repetiría de nuevo la experiencia apenas tres años después, en otro encuentro, cara a cara, de duración también considerable —siete horas— y en un contexto político completamente distinto, no sólo por el fin del comunismo en los países del Este europeo. Considero que Fidel aceptó de nuevo una entrevista no sólo porque estos últimos tres años han sido para el comunismo internacional como si fuesen cincuenta, sino también porque había solicitado un segundo encuentro para formularle preguntas de todo tipo que se habían quedado en mi mente.

Gianni Minà: Cuando Gorbachov vino a La Habana, en abril de 1989, muchos pensaban que iba a sugerir o —alguien decía— a ordenar cambio en la política cubana. ¿Hizo esto Gorbachov? Y si lo hizo, ¿por qué usted no ha seguido su consejo?

Fidel Castro: Quien piense eso no conoce a Gorbachov, el carácter de Gorbachov, el trato de Gorbachov. Yo te digo que Gorbachov sería incapaz no ya de ordenar, sino, incluso, incapaz de sugerir. Es un hombre muy cuidadoso, muy decente, muy respetuoso, muy familiar, muy humano en estas cosas, y tú debes comprender que, en cuestiones de política y en cuestiones de revolución, es sumamente delicado que un dirigente político de la Unión Soviética venga a hablar con un dirigente político de un país pequeño como Cuba a "sugerir". Eso es tan delicado que uno mismo, que tiene experiencia en el trato con los revolucionarios, es sumamente cuidadoso en estas cuestiones. Gorbachov no sería capaz de hacer eso, y mucho menos de ordenar.

Tú te puedes encontrar un soviético, por excepción te lo puedes encontrar —alguna vez nos lo hemos

encontrado—, no dirigente, pero algún cuadro, que pueda cometer el error de ser paternalista, de querer sugerir. No conozco ninguno que haya querido ordenar.

—¿Piensa usted que lo que está ocurriendo en la Unión Soviética era históricamente inevitable, o que Gorbachov ha sido obligado a cierto tipo de política por la desastrosa situación económica del país?

—Tú me haces una pregunta sumamente difícil.

Creo que la URSS necesitaba cambios, es indiscutible, y creo que todos los países necesitan cambios. Creo que en la URSS se cometieron errores, indiscutiblemente, y nosotros siempre fuimos muy conscientes de muchos de esos errores.

Muchas veces conversé con los soviéticos sobre eso. Incluso lo que ocurrió en la Segunda Guerra Mundial, el famoso acuerdo entre Molotov y Ribbentrop, cuántas veces les pregunté yo a los soviéticos sobre eso. Siempre venían con el mismo argumento: que Occidente quería lanzar a Hitler contra la URSS, y que eso les permitía ganar tiempo —lo argumentaban y te repetían ese argumento hasta la saciedad—, la propia guerra con Finlandia por mejorar las posiciones. Y yo les preguntaba si el precio político de aquellas acciones justificaba esos objetivos.

Hablé con muchos soviéticos, con espíritu crítico, acerca de la actitud que adoptó el gobierno en vísperas de la agresión, porque pienso que uno de los grandes errores de Stalin fue adoptar la posición del avestruz, meter la cabeza en el hueco, mientras del otro lado se reunían millones de soldados y decenas de miles de tanques y de aviones. ¡Es imposible que eso no se sepa! Nosotros, cuando los yanquis hacen algo, lo sabemos rápido. Hay muchos medios de saber que están movilizándolo tal división, que están movilizando tales portaaviones, tales barcos, tales flotas, y nosotros sabemos qué movimiento hacen los yanquis. Y de allí llegaron a la URSS montones de gen-

te a decir eso, y Stalin adoptando una actitud, digamos, absolutamente terca, decía que no, que era una provocación, que esa era gente mandada por el enemigo. Hasta aquel hombre, aquel soviético que se hizo famoso, que estaba en Japón —Sorge—, avisó casi hasta la fecha.

Es decir, que no hubo ningún secreto: se sabía. Y lo menos que tú puedes hacer es poner en estado de alerta a las tropas.

Realmente, en las primeras horas les destruyeron casi toda la aviación en tierra, les destruyeron unidades completas, salieron a la retaguardia de las tropas. Los soldados y oficiales estaban de pase. ¡Increíble, algo verdaderamente increíble! Por la experiencia que he adquirido en mi vida en todos estos problemas, no puedo concebir cómo pudo producirse el hecho de que se movilizaran millones de soldados, decenas de miles de tanques y aviones, y hubieran podido sorprender a la Unión Soviética. Siempre tuve ese claro criterio —eso lo discutí con los soviéticos—, he leído libros de todas clases, y he leído libros de todas las partes: de la parte soviética, de la parte alemana y de la parte inglesa; he leído muchos libros sobre la Segunda Guerra Mundial, y es algo inconcebible. Realmente creo que si no ocurre eso, si el ejército llega a estar en estado de alerta, la Segunda Guerra Mundial termina en Portugal, no en Berlín, ¿comprendes?

—Pero, ¿cuáles fueron los errores recientes de la URSS?

—Tenía conciencia de esto y de otros errores, y entonces pienso que la URSS necesitaba cambios y que debía hacer análisis y reformas. Eso es incuestionable, y creo que en eso se inspiró la política de Gorbachov. Conozco algunos materiales. Mira, el mismo Abalkin tiene escrito un libro en el que analiza todas las propuestas de lo que debía hacer la URSS, muy sabias. El dice: la URSS creció mucho sobre la base de más empleados, más fuerza de trabajo, más empleo, más fábricas, y la URSS debe pasar ahora de la producción extensiva a la producción intensiva. Dice: no es muy importante producir más materias primas, sino más importante es ahorrarlas, en acero, en combustible, en energía. Son planteamientos excelentes en ese sentido, los lei, me parecen muy correctos, los fundamenta.

Con lo que no estoy de acuerdo es con el espíritu nihilista que se ha apoderado de muchos soviéticos, ese espíritu autodestructivo, ese afán de destruir la historia del país y de negarlo todo, en que han caído determinados intelectuales y determinados

personajes en la Unión Soviética, porque entiendo que la Unión Soviética, si bien cometió errores, tiene también méritos extraordinarios, enormes aciertos, enormes éxitos, es un pueblo de mucho mérito, de mucho heroísmo, y me duele ese afán que tienen algunos de negarlo todo y destruirlo todo.

—Comandante, usted lo ha explicado muchas veces, pero ahora, delante de nuestra cámara, ¿quiere resumir en dos palabras para el escéptico público por qué usted no cree que la perestroika sirva para Cuba?

—Creo que no. Eso está claro. Déjame ver cómo te lo sintetizo para no extenderme.

En primer lugar, somos dos pueblos con dos idiosincrasias diferentes y dos mentalidades diferentes, aunque ambos somos pueblos emotivos, sentimentales. Creo que hay algunas cosas en las que nos parecemos los rusos y los caribeños. Pero somos pueblos de otra historia, de otras tradiciones. Ellos vivieron durante siglos en el feudalismo, en el zarismo, en el autoritarismo, todos esos factores, todas esas características. Una sociedad muy jerarquizada, que pasó de todo aquello, de repente, en unos pocos meses, al socialismo; un cambio tremendo.

Pienso que la muerte prematura de Lenin fue un factor sumamente negativo; habría hecho falta que Lenin viviera unos cuantos años más. Le hicieron un disparo, creo que eso afectó su salud, y Lenin tuvo que salir prematuramente de la escena, cuando había sido el más grande creador revolucionario de nuestra época. Vino después la historia conocida de la sustitución de Lenin por Stalin, la personalidad de Stalin, igualmente conocida, personalidad autoritaria, ruda; creo que el mismo Lenin habló de algunas de esas cosas.

Veo a Stalin desde dos ángulos diferentes: un hombre que tuvo grandes méritos y que cometió a la vez grandes errores. Siempre he sido crítico de las cosas malas que hizo Stalin, de los abusos de autoridad, de los abusos de poder, de las violaciones de la ley, de todo ese tipo de errores. Al mismo tiempo, es forzoso reconocer que él desempeñó un papel importante en la industrialización del país, vísperas de la Segunda Guerra Mundial.

Se dieron los fenómenos del stalinismo, que nunca tuvieron lugar aquí en nuestro país. De la Revolución Rusa se puede decir como de la Francesa: devoró a sus propios hijos, o a muchos de sus hijos; fue como Saturno. La Revolución Cubana no devoró a sus hijos, es la realidad; aunque tuvimos problemas, tuvimos

conflictos, tuvimos luchas.

—Pero cuando se piden cambios en Cuba, uno se refiere más que a otra cosa a la información, a la forma en que se hacen los periódicos, a los libros que se publican, al hecho de que el Partido tiene que ser único. A todo eso se refiere uno cuando pide perestroika.

—Nosotros no pensamos en el pluripartidismo. Yo te lo digo a ti y se lo dije a un miembro del parlamento italiano, le dije: "Mire, la OTAN de nosotros y el Pacto de Varsovia nuestro es la unidad, nosotros estamos frente a un enemigo muy poderoso y necesitamos un pueblo unido".

—¿Y si el enemigo cambiara su actitud?

—Entonces tendríamos que analizarlo, no te puedo dar la respuesta. Eso tendría que decirlo la dirección del Partido o el Congreso del Partido. ¿Qué pienso yo? No sólo basta con que el enemigo cambie de actitud, sino que haría falta que el imperialismo dejara de ser imperialismo. Porque si a ti te dicen: hay un tigre ahí; el tigre te está amenazando, y después te dicen: el tigre va a estar tranquilo; tú no tienes ninguna seguridad de que ese tigre otra vez no te volverá a amenazar en algún momento.

Creo que mientras existan el hegemomismo, el expansionismo, la prepotencia y la política reaccionaria de Estados Unidos, nosotros, que estamos aquí a 90 millas, no allá en el Pacífico —aunque allí tampoco nadie puede estar tranquilo debido a las flotas enormes que tiene el imperio—, no podemos renunciar al principio de la defensa de la Revolución. Y lo que te digo es que para nosotros la unidad es sagrada.

¿Qué partido vamos a organizar aquí, el partido de los yanquis? No, el partido de los yanquis tendrá que ser clandestino, y tendrá que estar fuera de la ley, porque nosotros no lo vamos a autorizar ni a legalizar. Si en Cuba hubiera dos partidos, uno sería el partido de la Revolución, y otro el partido de los yanquis; y nosotros no les vamos a facilitar el camino, ni les vamos a facilitar la fragmentación de nuestro país, la ruptura de nuestra unidad. Por eso te lo digo claro y categóricamente: no habrá pluripartidismo, habrá un partido y un pueblo único; porque no tenemos otra cosa con qué defendernos. Creo que con eso nos defendemos hoy, a nosotros no nos defiende nadie, nos defendemos nosotros, exclusivamente nosotros, y, por lo tanto, no admitiremos la menor grieta en nuestras filas.



**Cuatro Vientos** EN:

SOPLANDO UNA HISTORIA A LOS CUATRO VIENTOS

UNA DISPARTADA HISTORIA MUSICAL PARA CHICOS Y GRANDES

DIRECCION MUSICAL: CUATRO VIENTOS

DIRECCION GENERAL: TOTI GLUSMAN

TEATRO PTE. ALVEAR: Avda. Corrientes 1659

Complejo E. Santos Discipulo - Soc. Cultura MCBA

Sábados y Domingos 17.30 hs.

Funciones Especiales para Escuelas 743-7931

"Volvemos desde 9/8 Sab y dom. 15 hs."



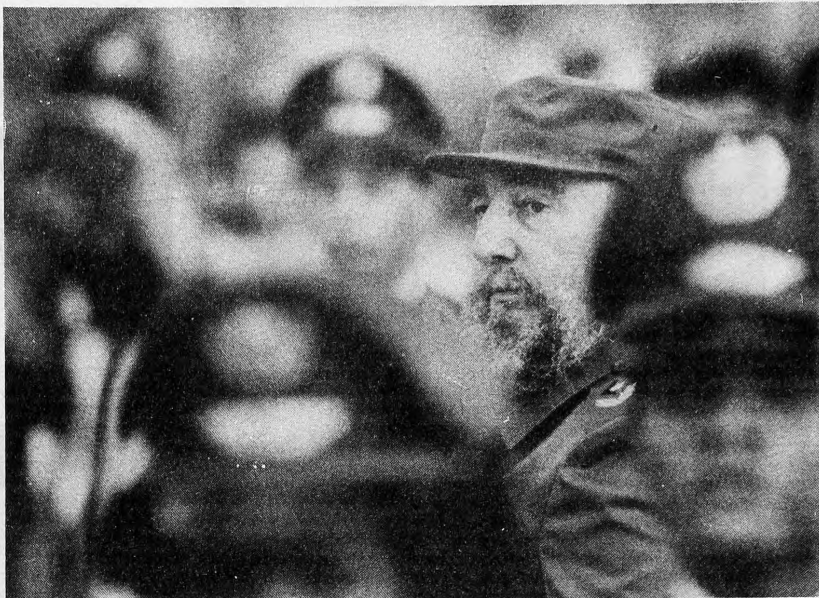
de Cuba

# QUIJOTE

Su lucha contra la explotación, llevada siempre con palabra de fuego, desde el principio se vio constreñida por el bloqueo económico que le impusieron los norteamericanos y un dogal sin concesión alguna le fue apretando el cuello a medida que este barbudo salido de un colegio de jesuitas se transformaba en un ejemplo para los desheredados de Latinoamérica. Fidel Castro tenía un modo voluptuoso de gobernar, parejo al talante convulsivo de su genio. Era comandante de la revolución y también cura de almas, maestro, médico, veterinario, estratega, granjero, ideólogo; hacia pesca submarina y reprimía una invasión, vacunaba cerdos personalmente, jugaba al básquet y desparramaba cada día su personalidad hasta el alba hablando de todo sin parar. Su familia había cedido a la Reforma Agraria un latifundio de 900 caballerías, casi 10.000 hectáreas, y a cambio de eso toda Cuba se había convertido en una finca para Fidel Castro sometida a su afán de independencia y modernidad según las ideas de la Revolución Francesa pasadas por los buenos sentimientos que nacían de un corazón de señorito educado en un colegio privado. Cuando la presión de Norteamérica puso a este guerrillero romántico contra la pared, detrás de él ya no había nadie sino los soviéticos con los brazos abiertos, y a partir de entonces para conseguir petróleo Fidel Castro tuvo que aprender leninismo, lo cual lo impulsó a llevar el racionalismo hasta las últimas consecuencias del idealismo, y mientras se iba adentrando por ese camino sin retorno, primero lo abandonaron algunos camaradas de Sierra Maestra, luego huyeron los poetas más histéricos, después se fueron a Miami la mayor parte de los profesionales de la isla, más tarde comenzaron los intelectuales a claudicar y también ciertos cantantes dejaron de tocar la guitarra, pero en esta primera soledad que se iniciaba de forma profunda, Fidel Castro aún estaba acompañado por la simpatía natural de cuantos veían en él a un Viriato del Caribe, con redanos galaicos, que había desafiado y vencido al gigante más allá de cualquier ideología.

En algún momento de su biografía la mayor parte de nuestra generación que hoy ocupa el poder fue castrista y en un estrato del alma colectiva se guarda confundida como una forma de romanticismo la memoria de cuando nos sentíamos más puros, capaces de cambiar el mundo, decididos a una entrega sin ganancia, y esta actitud tenía entonces un héroe barbudo que ahora ha encanecido. A medida que el cerco económico apretaba la garganta de Castro, su idealismo crecía y también la agonía o el fanatismo, y contra cualquier quiebra de los derechos humanos que hubiera en Cuba allí unos le aclamaban y otros huían, pero todo el mundo sabía, aunque se callara, que los cubanos habían recuperado la dignidad. En los países de América latina la miseria sigue subiendo de nivel sin que se vea final alguno. Hay muertos bendecidos por la democracia y desaparecidos que ningún poeta reclamará. No obstante, Fidel Castro está sentenciado, ya que la historia se ha corrido como una trampilla bajo sus pies. Al margen de toda consideración ideológica, ahora Fidel Castro conmueve por su última soledad y su figura ha adquirido el carácter de un caballero andante sin estrella, descabalgado, de-

jado a su suerte y destinado a morir de inanición en un mundo que se ha rendido a otro amo. Don Quijote no tiene derecho a que todo un pueblo en medio del gran descalabro participe de su deslumbrada locura. Nadie puede reclamar de la gente el valor de Numancia. Pero también es cierto que si Fidel Castro un día cae, al pie de su lanza algún maravilloso sueño de juventud habrá muerto dentro de la memoria de una generación para siempre. Aunque hoy ya nadie cree en nada sino otra vez en el azar de las ruletas girando en los casinos del Malecón, gobernadas por George Raft y sus nuevos compinches. Es la Historia que vuelve por la puerta de atrás.



Al margen de toda consideración ideológica, ahora Fidel Castro conmueve por su última soledad.

Su figura ha adquirido el carácter de un caballero andante sin estrella, descabalgado y librado a su suerte.

## GIANNI MINA: "DOS AÑOS COMO MAXIMO"

(Por Walter Goobar) "En Europa del Este la gente tenía como modelo la democracia de Europa occidental, por eso fueron válidas y justas las presiones para la democratización. Se trataba de cambiar para vivir como Alemania o Bélgica, Italia o Francia, España u Holanda. Pero ahora se les está pidiendo a los cubanos que cambien para vivir como en Haití o en Guatemala, donde desaparecen 12 personas por día; para vivir como en El Salvador donde fue asesinado el cardenal Romero, o como en Perú, un país asolado por la epidemia del cólera, o como en Brasil donde hay 11 millones de niños abandonados en la calle. Esto es bastante singular. Para pedirle cambios tenemos que proponerle un modelo válido. Aunque el comunismo haya fracasado en su papel histórico en Europa, ello no legitima de manera automática el triunfo del capitalismo en América latina. El capitalismo es grotesco en este continente", afirma Gianni Mina, periodista italiano y autor de dos libros sobre Cuba: el clásico *Habla Fidel* y uno de inminente aparición titulado *Fidel*, a secas.

—En los tres años transcurridos entre la aparición de sus dos libros la historia del comunismo ha cambiado más dramáticamente que en los últimos cincuenta. ¿Cómo se ha modificado su personaje, Fidel Castro, en este período?

—El libro anterior era una tentativa de hacerle contar a Fidel Castro su historia personal, de manera autobiográfica. Yo no quería hacer un proceso político en ese libro, sino hacerle contar algo que no había contado nunca a nadie. El capítulo sobre el Che Guevara es una prueba de esto. El nuevo libro, en cambio, es una tentativa de meter el dedo en las contradicciones del país, lo que yo llamo la fastidiosa diversidad cubana para intentar comprender el futuro de Cuba. Le hice 25 preguntas sobre la crisis del comunismo, también 39 preguntas sobre el caso Ochoa y el narcotráfico. Creo que sería muy difícil hacerle siquiera diez preguntas a un jefe de Estado occidental, por ejemplo italiano, sobre el caso Moro o sobre las conexiones entre la mafia y la política. Pienso que en la entrevista hizo un papel muy democrático a pesar de algunas cosas muy poco liberales que siguen persistiendo en Cuba. El me contesta, no siempre me convenció, pero sus respuestas no se van por las ramas. Intenta dar respuestas exhaustivas.

—¿Cree que Fidel realmente comprende el mundo de hoy, los cambios que se han dado en los últimos años?

—Yo creo que sí. Sólo que no puede aceptarlos a fondo por una suerte de integrista ideológico que le viene de sus estudios con los jesuitas. Lo que ocurre es que en la situación actual no le queda otra cosa que hacer fintas y fingir que no comprende a fondo lo que pasa. El no se puede permitir lo que se permitió Gorbachov, por lo menos en este momento, y éste es el gran drama de Fidel. El hombre está informadísimo. El comprende lo que está pasando pero no lo puede aceptar.

—La historia le está jugando una mala pasada. Su integrismo, que probablemente provenga de su formación religiosa, hace que este confeso materialista termine convirtiéndose en un idealista que hace del socialismo una cuestión de fe casi religiosa...

—El es un idealista. Nos lo han

pintado como un comunista cerrado, frío, cínico, como todo político, pero seguramente es más idealista que cualquier otro jefe de Estado de nuestro tiempo. Por otra parte, el idealismo de Fidel también tiene un aspecto digno.

—En una parte del libro usted sugiere a Castro que él puede haber sido fuente de inspiración para el personaje de Simón Bolívar en el libro *El general y su laberinto*, cosa que él rechaza.

—Esta es una intuición de Gabo. Yo sólo soy un portavoz de esa intuición, pero creo que esta tentativa de dejarlo solo con su utopía en una isla, más que nunca lo pone cerca de Bolívar. También el hecho de que Bolívar no haya querido tratar con el general Santander parece repetirse ahora con Castro que no fue capaz de buscar un camino de diálogo con EE.UU. Gabo hace decir a Bolívar que muchas veces el peor arreglo pa-

cífico es mejor que la más grande de las victorias militares. También el sueño que revela en las últimas líneas del libro, el de la integración latinoamericana, es el mismo sueño de Bolívar.

—¿Se anima a hacer un vaticinio sobre el futuro de Cuba y de Fidel?

—Yo le doy un año, máximo dos. Si en ese plazo él alcanza a crearse nuevos socios económicos, si logra sobrevivir a esta tentativa de la administración de EE.UU. de asfixiarlo, Cuba saldrá fortalecida. Pero necesita nuevos socios. La URSS no podrá continuar con su aporte económico. La situación soviética es tal que podría cortar la ayuda, no por voluntad sino por exigencia propia. Fidel no tiene mucho tiempo. Si él no alcanza estas metas en dos años, la gente le va a decir "Fidel tenés razón, nos agredieron pero tenemos que vivir". Llegado ese momento no tendrá salida.



**DRIMER**  
Chocolates

Elaborados artesanalmente con materias primas de primera calidad y refinadas técnicas suizas.

Solamente en venta en:

**SAMOVAR** Belgrano, 11 de septiembre 1772  
y en los mejores drugstores como:

**Shopping Patio Bullrich**, local 18  
**Shopping Alto Palermo**, local 1  
**Galería La Imprenta**, Migueletes 868, local 1  
**Stud Paseo de Compras**, Migueletes 731  
**Callao 1880**  
**Av. del Libertador 4994**  
**Paseo del Escultor**, Scalabrini Ortiz 3172  
**Bierhaus**, Figueroa Alcorta 7202



# ¡Viva América!



Esta es la gente de América. Todos periodistas profesionales que afrontan el desafío de hacer una televisión mejor. Juan Alberto Badía, Luisa Delfino, Luis Fuxan, Daniel Hadad, Cecilia Laratro, Mario Mactas, Roberto Maidana, Silvia Martínez Cassina, Víctor Hugo Morales, Ricardo Pipino, María Esther Sánchez, Quique Wolff, Cecilia Zuberbhuler. Con los mejores columnistas en cada materia. Con seis móviles en la calle día y noche. Con todos los canales internacionales vía satélite. Con el apoyo informativo de Radio América y Aspen. De El Cronista y Extra y los diecisiete canales exclusivos de CableVisión.

Durante todo el día, viva el gran desafío de la realidad. Desde mañana oriente su antena a Canal 2 y viva un nuevo mundo. **Viva América.**







# Oro en maratón CUBA PARA LOS CUBANOS

**Página/12** (Por Juan José Panno, desde La Habana)

"La primera medalla de oro fue para los cubanos", se dijo una y otra vez después del éxito de la ceremonia inaugural, pero a la hora de la verdad la metáfora se concretó: el maratonista Alberto Cuba Carrero corrió hasta con el apellido para adjudicarse la primera de las 1104 medallas que se otorgarán hasta el 18 de agosto. El candidato de la cátedra era el mexicano Salvador García, quien tiró la toalla antes de tiempo. Había declarado que su objetivo estaba en maratones más importantes y que con lo que se ha preparado para éste le alcanzaba, pero no fue así. El cubano, un flaco alto, radicado en La Habana aunque natural de Villa Clara, era un tapado; en los pronósticos podía aspirar a un bronce, aunque terminó aspirando la gloria de oro. Su especialidad eran los 5000 y 10.000 metros pero quiso ir más lejos en los últimos tiempos y se dedicó con todo para la primera prueba de los Juegos. Quedó lejos de records panamericanos, olímpicos y mundiales, pero le alcanzó, sin embargo, para dejar atrás al brasileño José Carlos Santana y al cubano Radamés González, quienes se adjudicaron la plata y el bronce respectivamente.

Como el legendario soldado ateniense Filípides que corrió cerca de 40 kilómetros para anunciar la vic-

toria en la guerra, Alberto Cuba se tragó los 42 kilómetros, 195 metros en 2 h. 19m. 27s. desde el suburbio de La Rotonda de Playa hasta el Estadio Panamericano que lo recibió con un grito de corazón. En mujeres ganó la mexicana Olga Avalos, con un registro de 2h. 43m. 46s., nuevo record panamericano.

A diferencia de Filípides, quien según cuentan falleció después de su esforzada carrera, luego de cruzar la meta, el cubano vivió uno de los momentos más felices de su historia deportiva y terminó recorriendo la pista con la bandera alzada junto a su compatriota González. Cuba Carrero, que tiene 28 años y es electromecánico, confesó después que se había equivocado en el plan de carrera porque el estímulo del público lo impulsó a querer ganar de punta a punta. Así fue finalmente, aunque casi pierde sobre la raya con la atropellada del brasileño Santana, quien llegó casi cabeza a cabeza y a sólo dos segundos. La reiteración de la prueba por televisión permitió ver la confusión generalizada que se produjo. El relator siguió la carrera en todo su desarrollo desde un auto, pero cuando entraron al estadio el auto siguió de largo y debió seguirla por el monitor. Enfervorizado gritó una y otra vez "ganó Cuba, ganó Cuba"



Alberto Cuba en andas de los cubanos.

El atleta local se impuso en el maratón.

hasta que se preguntó "¿Ganó Cuba o no ganó Cuba?", cuando le entraron las dudas por la falta de claridad en la imagen.

El argentino Toribio Eduardo Gutiérrez llegó en el séptimo puesto entre los 21 inscriptos de 16 países y lo suyo no puede considerarse muy bueno ya que no superó sus propios registros anteriores. El otro argentino, que aparentemente tenía sus chances, Juan Pablo Juárez, abandonó a los 15 kilómetros, fue uno de los seis que no pudieron completar el recorrido.

La expectativa de Toribio Gutiérrez se limitaba a llegar y con el séptimo puesto quedó muy conforme.

La prueba fue seguida por miles de cubanos volcados a las calles. Los sábados son días laborales para

las empresas de producción y de servicios pero ayer tenían su franco los empleados administrativos. Muchos siguieron la carrera en bicicletas chinas. En el último año entraron al país cerca de trescientas mil bicicletas, que les cuestan a los cubanos cerca de 120 dólares a pagar en cuotas mensuales, aunque en la mañana soleada se veían más bicicletas en la playa que acompañando la prueba. Varios de los lugares típicos de La Habana fueron recorridos por los maratonistas: el malecón, la Plaza de la Revolución, la Ciudad Deportiva, pero no pasaron por La Habana vieja ni por la Bodeguita del Medio, como lo hubiera pretendido Rafael Calle, mozo-historiador del bar restaurante que hizo famoso Ernest Hemingway. Calle le hubiera propuesto a Cuba que brindara con la bebida típica de ese lugar, el mojito, que contiene hierbabuena, azúcar, agua, limón y ron. Con doble medida de ron, como le gustaba a Hemingway.

## Remando hacia el bronce

La delegación argentina se llevó también su primera medalla de los Panamericanos en las pruebas de canotaje-kayak. En la categoría K2 hubo preseas de bronce para Mauricio Vergauren y José Luis Marelo, que llegaron en tercer lugar en el doble de 500 metros. Fue en la pista La Coronela, un embalse de 4400 metros de longitud, ayer a la mañana.

Vergauren tiene 22 años, nació en la Capital Federal, está radicado en Viedma, pero su preparación la hizo en España. Ya había tenido destacada actuación en los Panamericanos '89 cuando logró plata y bronce entre los juniors. Marelo tiene 25 años y es de Viedma. Ganó varios torneos sudamericanos y fue representante olímpico en Seúl '88, aunque sin éxito. En el equipo argentino había expectativa por llegar al oro en la categoría K4 con Martinovich, Marelo, Castells y Vergauren, pero fueron superados. En la K2, delante de los argentinos, llegaron cubanos y norteamericanos.

En el primer tanteo de medallas, hasta el mediodía de ayer, los cubanos ya se habían adjudicado 6 medallas de oro, 3 de plata y 2 de bronce, pero la frustración llegó en uno de los deportes que los isleños tenían grandes pretensiones: el básquetbol. Estados Unidos venció a Cuba por 92 a 88 y relegó a los locales a la zona de eliminación o repechaje. Los Panamericanos van tomando color. Recién a partir de mañana, cuando empiecen las competencias de los deportes más populares, el tablero con las medallas sufrirá las modificaciones más relevantes.

"Toda la gloria del mundo cabe en un grano de maíz", dijo Teófilo Stevenson citando a José Martí, cuando el presidente del Comité Olímpico Internacional le otorgó la Orden Olímpica. Juan Antonio Samaranch exageró en el acto con que "este es uno de los momentos más importantes de mi presidencia". Teófilo Stevenson, boxeador de la categoría pesado se negó sistemáticamente a pasar al profesionalismo y desechó también en su momento la posibilidad de pelear con Mohamed Ali, cuando todavía era Cassius Clay. Fue condecorado en el acto de inauguración de la Academia Olímpica, un organismo destinado a difundir los principios del olimpismo.

Robert Helmick, titular del Comité Olímpico norteamericano dijo diplomáticamente que todos los atletas de su país se sentían orgullosos y felices de estar en los Juegos, reiteró que las ausencias de algunos nadadores y competidores de

fuera de juego

campo y pista es porque se están preparando para campeonatos mundiales, y no aclaró por qué estuvieron tan pocos atletas norteamericanos en la ceremonia inaugural, aunque la respuesta era obvia: "Los dejamos descansando porque no se trata de regalar energías".

"Para la cadena ABC este es uno de los desafíos más grandes de su historia por el esfuerzo tecnológico que demanda estar presente en cada momento de los Juegos Panamericanos." (Declaración de Dennis Swanser, presidente de la red televisiva estadounidense.)

Cuando desfiló la delegación venezolana en la ceremonia inaugural, un periodista ávido de encontrar críticas al sistema social cubano comentó en voz alta aquello que

creyó leer: "Venezuela, salida para Cuba". En realidad el cartel decía simplemente "Venezuela saluda a Cuba".

La presencia de Jane Fonda en La Habana motivó que la televisión cubana modificara la programación inicial para la travesía del sábado y así *Al filo de la sospecha* y *Downtown* dejaron su lugar a dos películas protagonizadas por la esposa de Ted Turner. Frente al hotel Habana Libre se exhibe en estos días *Gringo Viejo* de Luis Puenzo que también tiene como protagonista a Jane Fonda. Meta Jane Fonda nomás...

En la Villa Panamericana quedó inaugurada una capilla evangélica para los deportistas que depositen su fe en algunas de sus denominaciones. Pastores bautistas, presbiterianos, metodistas o pentecostales asistirán a los atletas que los reclamen.

## MUEBLES PARA OFICINAS MODERNOS Y COLONIAL INGLES SIN USO DE EXPORTACION Y STANDARD

MAÑANA LUNES 5/8/91 A LAS 19 HS. EN INDEPENDENCIA 862, CAPITAL REMATAREMOS 164 LOTES COMPUESTOS POR 2.623 UNIDADES SIN USO.

Por cuenta y orden de rematantes en conflictos extrajudiciales. Muebles modernos para oficinas y colonial inglés para presidencia, gerencia y standard, cajas fuertes con combinación, contestadores telefónicos sin uso. Remataremos importante cantidad de escritorios en varias medidas, bibliotecas, sillones y sillones plegativos y standard; mesas de directorio; ficheros, armarios puertas basculantes, percheros, lámparas; cantidad de estanterías metálicas reforzadas en varias medidas, mesas de máquina y computación. MUEBLES COLONIAL INGLES SIN USO. Bibliotecas Thompson, escritorio con tapa tapizada y bibliotecas. Percheros, mesas de directorio. Sillones y sillones basculantes colonial inglés.

EXHIBICION: Visitar mañana lunes 5/8/91 de 10 hs. al remate. Seña 30%. Se aceptan cheques y valores. Mayor información al 26-3655. Los lotes se adquieren por unidad. Envíos al interior.

Único  
Aviso

## Confíe su salud a las mejores manos

### Consultas e Informes

CENTRO

BARRIO NORTE

BELGRANO

H. Yrigoyen 1122  
Tel. 38-0061 62-4196

Santa Fe 2653 2º P  
Tel. 826-0254

C. de la Paz 2506 1º P  
Tel. 784-0123 (las 24 hs.)



Desde 1979 más de 50000 personas nos confiaron el cuidado de su salud, confíenos Ud. también la suya...

Grupo Familiar cerrado con 3 hijos	A 1.512.000
Grupo Familiar sin tope con 3 hijos	A 2.274.000



# DECIDEN LOS FINALISTAS DE LA PRE-LIBERTADORES

Racing recibe a Boca y San Lorenzo a River en cancha de Huracán, en los partidos de vuelta de la Liguilla. Si persiste la paridad habrá alargues y luego penales. Algunas dudas en los equipos titulares.

Racing-Boca, en Avellaneda, y San Lorenzo-River, en Parque Patricios, protagonizarán hoy, a partir de las 15, los encuentros de vuelta por la semifinal de la Liguilla Pre-Libertadores, cuyo ganador será el segundo clasificado para disputar el torneo sudamericano junto a Newell's, ganador del certamen '90-'91. La modificación del horario con respecto a los partidos disputados hace una semana se debe a que si hay igualdad en el marcador, tal cual sucedió en los cotejos de ida, se recurrirá a 30 minutos de alargue, aunque si persiste la paridad habrá definición con tiros desde el punto del penal. Racing y Boca empataron el domingo pasado 1 a 1 en la Bombonera en un partido discreto. El con-

junto que dirige Roberto Perfumo no introducirá ningún cambio con relación al equipo que jugó el encuentro de ida de este minitorneo. Sin embargo, uno de los principales inconvenientes que afrontó en la semana el entrenador fueron los problemas económicos que tiene el plantel con la dirigencia del club. Por el momento, el conflicto se solucionó, aunque se seguirá dialogando esta semana. Por su parte, el uruguayo Oscar Tabárez aún no dio a conocer a los titulares que jueguen ante Racing.

En tanto, en Huracán, se enfrentarán San Lorenzo y River, que empataron 0-0 hace siete días. El director técnico, Fernando Areán, ya definió a los 11 titulares del conjunto local. Riquelme entrará en lugar de Montenegro, suspendido por una fecha, mientras que se aseguró la presencia de Víctor Hugo Ferreyra, quien estuvo a punto de no jugar, ya que durante la semana no pudo entrenar.

Daniel Alberto Passarella, entrenador de River, esperará hasta hoy para saber si cuenta con el delantero Ramón Medina Bello, quien no se recuperó de una lesión. En caso de quedar afuera, será incluido Daniel Castro con el número 7. Lo que si adelantó el técnico del equipo que hoy será visitante fue el ingreso de Sergio Berti por Jorge Vázquez.

Racing formará con: Roa; Reinoso, Borelli, Fabbri, Miguez; Alfonso, Marini, Paz, Ortega Sánchez; Parodi, Fleita. Boca lo haría con: Navarro Montoya; Stafuza, Holweger, Marchesini, Moya; Soñora, Giunta, Pico, Apud; Gaona, Batistuta. Por su parte, San Lorenzo jugará con: Labarre; Zandoná, Bustos, Ballarín, Riquelme; Matosas, Carrizo, Albornoz, García; Ferreyra, Czornomaz. Mientras que River ingresaría con: Comizzo; Gordillo, Higuain, Sánchez, Carlos Enrique; Borrelli, Zapata, Astrada, Berti; Medina Bello o Castro, Silvani.

El regreso de Diego Maradona a la cancha no se agotó en el homenaje al actor Adrián Ghio. Permitió también recaudar cien mil dólares para la compra de un tomógrafo y dio paso a un fenómeno de masas más o menos previsto: el estadio de Ferro Carril Oeste se transformó en la iglesia en la que se oró para forzar el retorno del ídolo, autor de tres goles y unas cuantas exquisiteces. Hubo dos revelaciones: la de Miguel, del trio Midachi, como mediocampista, y Dario Grandinetti, una garantía en el fondo de cualquier equipo.

## Maradona REZO

(Por Eduardo Blaustein) De todos los homenajes que se jugaron en la cancha de Ferro, homenaje de 25.000 personas, actores y futbolistas a Adrián Ghio, homenaje de ovaciones a Diego Maradona y homenajes cómplices de los Midachi a la popular, de todos ellos, el más intrigante fue el homenaje de Diego a los periodistas deportivos que siguen sin creerle los anuncios sobre su retiro. Acaso fue la confusión de los vestuarios: Diego reiteró eso de que "mi idea es no volver al fútbol profesional" pero precedió la frase con un "por ahora". Además hizo tres goles, metió pelotazos impresionantes, intentó unas cuantas apiladas, le salió un taco portentoso, lloró fallos con sus conocidos ademanes de opereta. Suficiente despliegue como para conmovir a la feligresía en la iglesia de Ferro Carril Oeste con una invocación común: Señor, perdonanos nuestras deudas, retorna al fútbol profesional.

Media hora antes del partido, con un globo aerostático de Súbito que avanzaba mediante botes pesados por todo el frente de ataque, las tribunas ya estaban repletas y más que tribunas parecían caravanas familiares con destino a los programas veraniegos del Muñeco Mateyko. Muchas madres, muchas hijas, que miraban con alguna indiferencia los primeros alientos de una barra que a las 10.55 comenzaba a corear tímidamente el nombre de Boca y el de Diego. Para cuando Carlos Bilardo terminaba de hacer un análisis radiofónico sobre la crisis del hospital público y el hecho de que a Maradona "lo trataran muy mal, pero muy mal" y cuando por otra radio alguien decía: "Lo que pasó, pasó. Lo importante es este Diego que recomienza su romance con la pelota. Porque la pelota es lo que más queremos los argentinos", para entonces ya los coros eran unánimes y redoblaron con la entrada de los equipos. Hubo un espacio de silencio para que Guillermo Nimo —árbitro del partido— recibiera abucheos, chiflidos y severas recriminaciones que nadie en el planeta Tierra sería capaz de soportar. Pero Nimo —se sabe— es un señor y continuó su trotecito canchero, haciendo revolear el pito y tirando besos para la tribuna. Diego trotaba también, eludiendo fotógrafos y curiosos, acelerando de vez en cuando, y de pronto brotó la memoria popular:

—Y ya lo vé, es para Italia que lo mira por tevê.

—Italia, compadre, la cancha de tu madre.

Cincuenta fotógrafos formados como un pelotón de fusilamiento y cien periodistas del extranjero hacían su trabajo. Ante uno de los mil micrófonos Maradona sentenció "es como jugar en la selección. Te juro que me miré la camiseta a ver qué pasaba".

El partido no había comenzado y de pronto Diego le puso un pase a Miguel de Midachi que la paró con el pecho y la mandó alto, cerca del vértice izquierdo de Perico Pérez. No había comenzado pero ya Alberto Muney hacía un foul. Con un claro planteo ofensivo, el equipo de actores dirigido técnicamente por don Adolfo Pedernera tenía a Maradona moviéndose libremente por el campo de juego, al Checho Batista como cinco clásico y a Miguel de Midachi —la primera revelación— haciendo la del ocho, bien pegado a la línea. No sorprendió entonces cuando a los cuatro minutos de juego Darín recibió cerca del área, habilitó a Carlin Calvo, quien falló en su intento de dejar solo a Diego frente a la



E. Rocio

**5 FUTBOLISTAS AGREMIADOS:** Perico Pérez; Domenech, Olguin, Mouzo y Carrascosa; J.J. López (Tagliani), Ribolzi y Zana-bria (Zywicka); Zyzalde (Dominichi), Artime y Omega. DT: Víctor Rodríguez.

**4 ACTORES ASOCIADOS:** Lúpiz; Green, Grandinetti, Ruggeri y Muney; Miguel (de MIDACHI), Batista y Maradona; Darín, Calvo y Barbero. Cancha: Ferrocarril Oeste. Recaudación: 640.000.000. Goles: PT: 21m Maradona (A), 26m Omega (F), 28m Artime (F) y 33m Miguel de penal (A). ST: 10m Maradona (A), 30m Artime (F), 34m Artime (F), 36m Omega (F) y 38m Maradona (A).

## EL PARTIDO HOMENAJE A HUGO O. GATTI

 *cooperativa de seguros Ltda*  
**OMEGA SEGUROS**

RUGGERI • TARANTINI • ALONSO • BOCHINI  
MARANGONI • PASARELLA • HIGUAIN • GARECA  
MOHAMED • RAMON DIAZ • DE BRASIL: SOCRATES  
LEANDRO • BATISTA • TITA ...Y MUCHOS MAS

**10 de Agosto • 15,30 hs.**  
**estadio Vélez Sarsfield**

A BENEFICIO DEL HOSPITAL DE NIÑOS RICARDO GUTIERREZ  
**ENTRADAS EN VENTA EN EL ESTADIO,  
EN CORRIENTES 1170 Y  
EN RECONQUISTA 452**

CON SU ENTRADA PARTICIPARA DEL  
SORTEO DE IMPORTANTES PREMIOS

ORGANIZA  
**VOCACION**  
S.R.L.





volvió a la cancha con tres goles

# POR EL RETORNO



Maradona la baja con el pecho y espera para clavarla.

valla adversaria. El conjunto actoral controlaba claramente el desarrollo del match.

—Qué grande, Diego.

—Cómo se nota que se está curando.

Maradona sin embargo no alcanzaba a dar una imagen plenamente satisfactoria. Sus piernas parecían pesarle un pelín más respecto de aquello que Dios y la Patria le demandaban. Sin embargo, el crack se las ingenió a los ocho minutos de juego para quitarse rivales en desfile hasta tropezar con Perico Pérez y casi inmediatamente para ensayar una pared con Carlos Calvo. La réplica de los veteranos no demoró: el Negro J.J. López apareció de pronto con una palomita. Era gol pero el colegiado —desde cincuenta metros— dijo offside y aquí no ha pasado nada. Ya Jota Jota emergía como la figura conductora de su equipo en el que destacaban también el brillo de tres calvas —Perico, Jorge Carrascosa y Daniel Onega— y el peso de tres panzas —Ribolzi, Yazalde y Artime—. Cuando Jota Jota recibió un pase al vacío y remató afuera ante la salida oportuna de Fernando Lúpez, detective de señoras cuando no juega al arco, ya el partido hacia vibrar de emoción a las tribunas en su continuo ida y vuelta.

Con la consigna "atreverse", Darío Grandinetti comenzaba a dar muestras de lo que fue un excelentísimo desempeño en el anticipo y un brindarse generoso también en el ataque: una combinación suya con Carlitos Calvo dejó a Maradona solo frente al arco, pero Diego marró el chute. Al final, el despliegue de Miguel de Midachi lanzado como win derecho tuvo su fruto cuando pudo conectar un preciso centro para Maradona dentro del área. Diego la ma-

tó con el pecho (ver foto) y sometió al guardavalla, que nada pudo hacer.

Corrían 21 minutos de juego y los siguientes fueron para el reemplazo de Muney por Dieguito Torres, el hijo de Lolita, es decir para los olés. Claro que los veteranos, heridos en su orgullo, comenzaron a presionar en el ámbito de la farándula. Fue Daniel Onega el que consiguió el primer gol ante un Lúpez que más bien salió a quebrarse el menique —tal la resistencia que opuso al envío del ex goleador riverplatense— y a los dos minutos, el otro ex goleador, Luis Artime, batió nuevamente al arquero desde posición dudosa. A los 33 minutos, cuando la gente se estaba distraendo dirigiendo tiernos epítetos hacia Ricardo Darín —había entrado Dady de Midachi en su reemplazo pero Darín robaba cámara, no se iba, con lo que su equipo jugaba con doce—, el árbitro Guillermo Nimo cobró un penal a favor de los actores. El encargado de su ejecución fue Miguel de Midachi, quien colocó suavemente el balón al palo izquierdo de Perico Pérez, ex arquero ataja penales.

Era el 2 a 2 pero faltaban algunas fantasías. La entrada de unos payasos que ingresaron a auxiliar a Lúpez tras un encontronazo con el Cabezón Ruggeri y que despertó una curiosa reacción desde los tabloncitos: "Payaso, boludo, vos sos un pelotudo". Fue curioso también lo ocurrido con el pelotazo espectacular que Diego le puso a Carlitos Calvo, que no pudo acompañarse ante el embate de Roberto Mouzo. Alguien escuchó la recomendación:

—Dale, Carlin. ¿Qué dice Stanislavsky sobre el manejo del cuerpo?

Hubo otra habilitación extraordinaria de Diego, cuando dejó a Hugo Arana (reemplazante de un opa-



La entrada en la cancha. Diego hizo tres goles, un taco y un túnel. Después del partido dijo que "por ahora" no piensa volver.

co Aldo Barbero) solo frente al arco mediante un taco inconcebible. Pero Huguito le pegó como si le diera con aquellos escarpines del famoso vino tinto. Era tal la emoción, tan intensa la entrega de los actores, que una mujer de la platea, como Ingrid Bergman en *Casablanca*, se preguntó:

—¿Son cañones lo que escucho o los latidos de mi corazón?

El partido terminaba 2 a 2 y cuando los actores volvieron al terreno de juego una niña preguntaba: "¿Quién es ese señor con el 19 en sus espaldas?", señalando al legendario Oscar Casco. La noche en los artistas y los años en los veteranos pesaron en la segunda etapa como para que el juego no fuera tan vistoso. Ciertas adolescentes intentaban obtener un saludo de Miguel de Midachi a los gritos y los hombres ya se ponían irascibles:

—¡Agarrá una Benvenuto!, —le gritaban a Guillermo Francella.

Algunos actores deambulaban por el verde césped call recitando para sí un parlamento de Enrique Quinto, otros, como el gran Grandinetti, demostraban la probabilidad esperanzadora de dedicarse al fútbol profesional el día en que terminen de colapsar las industrias culturales. Hasta que un jugador de Carlin Calvo por la izquierda terminó en cabezazo de Diego y a cobrar. Otro desborde de Carlin pudo ser gol pero la pelota rebotó en el poste. Si el equipo actoral se había resentido por la salida de Miguel de Midachi, éste reapareció de pronto encaramado en lo más alto de un alambrado, lejos del partido, todavía con la camiseta número ocho, obteniendo rugidos de la popular. El ingreso de Pablo Rago, Fabián Gianolla y Adrián Suar revitalizó en alguna medida a los artistas. Suar, reemplazante de Torres, sufrió una grosera falta de Perico Pérez, a quien dejó atrás tras recibir pase de Diego. Por un momento se cambiaban los papeles: los preocupados por conservar los números del rating parecían los jugadores. Los veteranos bien pudieron sufrir un ataque cardíaco en el suspenso de varias décimas de segundo que creó Diego cuando promediaba la segun-

da parte. Recibió la pelota dos metros antes de la línea media y alguien gritó: "¡Pegale al arco!" Metió el derecho, la pelota se elevó, cincuenta mil ojos anotaron la posición adelantada del arquero Perico Pérez, cincuenta mil ojos volvieron a retomar la trayectoria de la pelota que fue bajando, picó y para cuando entraba al arco Perico llegó con el manotazo justo. Coros:

—Olé, olé, olé, olé / Diegooo / Diegooo.

—Que grite la platea / la popular también / que si gritamos todos / Maradona va a volver.

Fue como para acelerarlo todo otra vez, pese a la entrada de Oscar Casco, que salió a los cinco minutos absolutamente asmático. Un gol que se perdió Suar, un gol y otro gol de Artime colocándola mimando un palo, otro más construido y concretado por el Fantasma Onega, Maradona de tiro libre bajo, que Perico apenas alcanzó a tocar. Pablo Rago mostró interesantes condiciones que algunos no supieron apreciar. Es más, hubo un estribillo particularmente injusto acaecido cuando alguno de los grandotes del fondo de los veteranos lo dejó repartido al borde del área y desde la cabecera se entonó:

—Olé / olalá / que saquen a ese chico / se puede lastimar.

## Pérez Roldán finalista

Guillermo Pérez Roldán pasó ayer la final del torneo de tenis de San Marino tras vencer al italiano Renzo Furlán por 6-2 y 6-2. El argentino enfrentará hoy al francés Frederic Fontang, quien eliminó a Roberto Azar tras derrotarlo por 6-2 y 6-2 en este certamen que reparte 250 mil dólares en premios. En tanto que en el Abierto de Austria, Martín Jaite jugará los cuartos de final con el español Emilio Sánchez Vicario ya que le ganó en octavos al sueco Christian Bergstroen por 6-4 y 6-3.

## Los autos en Lobos

La octava competencia correspondiente al campeonato de Turismo Carretera se realizará hoy desde las 9,15 en el circuito rutero alledaño a la ciudad de Lobos, Provincia de Buenos Aires. El programa establece la realización de tres series a cinco vueltas cada una y una final sobre 18 vueltas. Hasta el momento, las posiciones del campeonato están lideradas por Oscar Castellano con 129,50 puntos, seguido por Oscar Aventin con 84,50 en el segundo lugar y Osvaldo Morresi con 81 puntos.

## Empate de Tigre y Almagro

Ayer se disputó la primera fecha del campeonato de Primera "B" cuyos partidos estaban incluidos en la jugada número 924 del PRODE. Los resultados fueron los siguientes: Ituzaingó 0 - San Miguel 0 (P.1), Tigre 1 - Almagro 1 (P.2), Sarmiento 0 - Atlanta 0 (P.3), Argentino de Rosario 1 - Armenio 0 (P.4), Merlo 1 - Cambaceres 3 (P.5), Estudiantes 0 - Luján 1 (P.6), Chacarita 1 - All Boys 0 (P.7), Los Andes 0 - Arsenal 1 (P.8).

## Perdió Argentina

La selección argentina juvenil de básquet perdió ayer frente a Italia por 79 a 63 en un partido jugado por una de las semifinales del campeonato mundial de la categoría, que se desarrolló en Edmonton, Canadá. El conjunto nacional se medirá hoy por el tercer puesto ante el perdedor de la otra semifinal, que al cierre de esta edición estaban jugando Estados Unidos y Yugoslavia. El encuentro de los argentinos comenzará a partir de las 21.30, hora de Buenos Aires.

## Lágrimas en los vestuarios

Tal como lo había remarcado Ana Ferrer, viuda de Adrián Ghio, la presencia de Diego Maradona en la cancha de Ferro convirtió en "éxito de recaudación" lo que corría riesgo de languidecer en excelentes intenciones. Cuando un miembro de la Asociación Argentina de Actores anunció por los parlantes lo que se había juntado para comprar ese tomógrafo computado para el hospital Fernández, la gente volvió a aplaudir: 640 millones de australes. Sumando publicidad y derechos de televisión de Canal 13 —por ahí se vio yendo y viniendo en el pastito a la famosa "colada" de "Fax"— la cifra total llegó a los cien mil dólares.

Los representantes del gremio de los actores se encargaron de aclarar en algún momento que las cifras aportadas por Súbito no fueron 50 mil dólares sino 15 mil y las de la televisión 20 mil y no 30 mil. Las segundas cifras en cada rubro habían sido publicadas en este diario —conviene aclarar también— reproduciendo declaraciones hechas por un dirigente de la Asociación Argentina de Actores.

Terminado el partido, ya fuera de los vestuarios, Ana Ferrer y Diego Maradona se encontraron entre besos, risas y lágrimas. Ana volvió a agradecerle tanto al jugador como a Ferro Carril Oeste y a la comisaría 13ª, cuyo personal "no cobró ni un austral". Maradona reiteró lo que había preanunciado apenas pisó la cancha. "Si fuera por la gente jugaría todos los días", dijo. "Fue difícil volver a mostrarme en público pero lo fundamental es que la gente me apoyó". Sobre el destino de los fondos recaudados fue breve: "Di mi alma y mi corazón por Adrián Ghio, como lo hice siempre por la selección. La gente reconoce estas cosas".

## MARIA ADELIA CUMPLIRIA HOY 44 AÑOS.

LA RECORDAMOS Y BUSCAMOS A SU NIÑO, O TAL VEZ NIÑA, ROBAO POR LA DICTADURA MILITAR.



- Maria Adelaida Garín de De Angeli y Ruben Maria De Angeli fueron secuestrados el 13.01.77.
- Los Antropólogos del E.A.A.F. recuperaron en 1990, los restos de Maria Adelia, y probaron que fue asesinada después del parto. Su esposo, Ruben, continúa desaparecido.
- No conocemos el sexo del niño, pero sabemos que tendrá 14 años en Julio o Agosto de este año.
- Creemos que nadie tiene derecho a adueñarse de un niño robado a su mamá en un campo de tortura, y que ninguna persona que conozca esta situación debiera callarla.
- En nombre de la palabra JUSTICIA pedimos ayuda y agradeceremos todo dato e información. Gascón 286 5º "B", si lo prefieren, a la Asoc. Abuelas de Plaza de Mayo.

Por Maria Adelia, por Ruben, por este niño robado... Por los 30.000 inocentes desaparecidos: NI OLVIDO NI PERDON, siempre memoria para seguir exigiendo JUSTICIA.

FAMILIA GARIN



## La bailanta con Favio

El animador norteamericano alto y rubio sonríe con confianza ante la cámara millonaria de alguna cadena de TV, mira al público y comienza a hablar: "La siguiente categoría, mejor actor de reparto —el público tiembla, millones de seres aterrorizados salvajemente a la pantalla—: ¡Riki Maravilla!". Esta historia de ficción podría ser real. *Gatica*, el mono es el nombre de la próxima película de Leonardo Favio, quien iniciará la filmación con un gran festival en el que participarán las principales figuras del género tropical; Riki Maravilla, Lucho "La Fiera" Galíndez, Gladys la bomba tucumana, Serapio, Adrián y los Dados Negros, Daniel Lezica, Ariel, Pichi Landi. A manera de precalentamiento antes de salir a la cancha, Favio agasajó a los tropicalistas en un restaurante de la Costanera Norte. Según comentó el propio director: "Estos son mis amigos de siempre. Son artistas del pueblo y yo también me considero un artista del pueblo". El festival filmación se llevará a cabo los días 13, 14 y 15, la entrada será gratuita y quienes concurren deberán hacerlo con saco.

## YOGA

- ALIVIA EL STRESS
- CORRIJE PROBLEMAS DE COLUMNA
- EJERCITA C/MUSCULO DEL CUERPO

"El valor de una experiencia se mide por su poder de transformación de la vida"

Silvia 772-5960

## PSICOLOGIA EN PALERMO VIEJO

Consultorios para amigos  
\* Individual \* Grupal \* Reuniones de Estudio \* Recepción de llamados  
\* Informes: 855-6441

## ESCUELA INTEGRAL HEBREA

### "NATAN GESANG" SECUNDARIO

Bachillerato trilingüe • Castellano - Hebreo - Inglés

### NIVELACION EN IDIOMAS

ABRE LA INSCRIPCION A SU PRIMER

### "CURSO DE INTEGRACION"

PARA INGRESO A 1° AÑO 1992

INFORMES Y MATRICULACION: Tte. Gral Perón 2461 Capital  
Tel.: 951-3275 • 952-9463

## REUNIONES ABIERTAS

### PRIMER TALLER DE MASCULINIDAD

Lunes 5, 12 y 19 de Agosto  
19 horas

CENTRO CULTURAL RECOLETA

JUNIN 1940, CAPITAL  
ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

Lo llamaban El Emperador. Dicen que conocía a cada uno de los redactores personalmente y que jugaba con ellos al póquer. Que a la manera de un gran jefe, daba órdenes con el habano en la boca. Lo cierto es que Natalio Botana a los 25 años, allá por 1913, fundó junto con el diario "Crítica" las bases del periodismo moderno y sensacionalista, aquel que —como rezaba el epígrafe del periódico— se consideraba un tábano puesto sobre la ciudad para mantenerla despierta.

"Ha muerto don Natalio Botana. Apenas si podemos sobreponernos a este terrible desgarramiento. Porque don Natalio Botana era algo más que el fundador, el inspirador y el director de *Crítica*. Era el padre espiritual de cada uno de los redactores y empleados, era el alma de esta casa —audaz y sabia como en el símbolo nietzscheano— proyectándose sobre el país para llamarlo al cumplimiento de su destino."

Esta crónica —del 7 de agosto de 1941, día de la muerte de Botana— apareció obviamente en la primera plana del vespertino *Crítica*. Aquella primera plana también dio cuenta de la repercusión internacional de la muerte del "boss", con, entre otras, las condolencias de los republicanos españoles. "*Crítica* siempre figuró entre los mejores amigos de la República española y durante la guerra civil y después de ella prestó su ayuda e influencia a los republicanos españoles", declaraba el jefe del Comité de ayuda a los refugiados de la guerra.

Más allá de su estilo grandilocuente y su dolor auténtico, el primer párrafo del obituario está teñido de definiciones. Las anécdotas internas del

## Opinión

Por Natalio "Punto" Botana

A sí gritó un hombre ante el paso del cortejo fúnebre que llevaba los restos de don Natalio Botana, "El Tábano" de *Crítica*, hacia el cementerio de la Recoleta.

Fue hace 50 años y Poroto Botana, su hijo, lo recordaba así en sus *Memorias*: A los 52 años, en su plenitud física y mental, sabiendo que sus ideas triunfaban y que dejaba amor, dio el paso a la muerte.

Su entrevista con ella se realizó en Jujuy, a donde había ido a comprarle a M. del C. el más bello de los paisajes argentinos: las lagunas de Yala. Contaba con un equipo de naturalistas y ecólogos para repoblarlo de especies salvajes, cuanto más bellas y exóticas, mejor.

Ella lo esperaba en Chile para viajar a México y casarse. Hoy, ya anciana, cada vez más calma y más linda, sigue recibiendo de nosotros el más filial de los amores.

NB legó, a sus hijos y nietos, amigos, amigos para siempre. El valor de todos los heridos del accidente de Terma de Reyes demuestra qué bien sabía elegirlos. Don Pedro Scapucio, de 67 años, su camarada más sencillo e íntimo, se negó a dejarse aplicar morfina para los dolores, por temor a envenenarse. JP, el "yeta", con el cuerpo quebrantado, tendido en el suelo en espera de auxilio, retoma una vieja discusión sobre Quiroga. Bertrés, gravemente herido, consigue ponerse de pie y dirige los primeros auxilios. Esa fue su gran herencia: amigos dignos y valerosos. Nos legó también la capacidad de permanecer serenos y no mostrar desalientos ante la fatalidad y mantener

A los 50 años de la muerte

# CRONICAS DE



Perfiles varios para El Emperador de "Crítica", el diario que fundó en 1913.

gran diario popular anterior al peronismo, hablan a las claras de esa relación de pater familias y Gran Jefe

"Dios me puso sobre vuestra ciudad como a un tábano sobre un noble caballo, para picarlo y tenerlo despierto" rezaba el epígrafe del periódico. La cita socrática daba así cuenta de la función cuasimesiánica que el medio de prensa se adjudicó respecto de la política nacional.

Traducido de otro modo: la oposición furibunda era el juego predilecto. Con Yrigoyen a rabiar contra los conservadores y contra Yrigoyen a rabiar festejando encarnizadamente su caída en 1930, para después pasar a la oposición frente al general Uriburu, hasta que en 1931 llegó la clausura del medio. Siguió saliendo, igual, bajo otro nombre, *La Jornada*, hasta que en 1932 vuelve por sus

## Han capado a la Argentina

sereno el gesto para dar valor a quienes nos aman. Ya se moría cuando vio lágrimas en el rostro de Horacio Maldonado y le dijo: "¡No sea flojo! Lo peor que me podrá pasar es morirme en una cama rodeado de amigos: los ladrones morirán en una silla". A su médico, Walter Reilly, su muy amado confidente le hizo un gesto de que todo terminaba. Reilly le quiso demostrar su optimismo diciéndole que se defendía como un tigre y NB le sonrió y sólo pudo besarle la mano. A Edmundo Guibourg, su Puchco compañero de años de bohemia, lucha y alegría, con quien tenía la más absoluta comunidad intelectual, con quien más conversó acerca de los problemas de la Europa en guerra, le hizo la "V" de la victoria y, haciéndola, entró en el sopor de la muerte.

El pueblo, emocionado, lo alentó y nos acompañó a despedirlo. Ese pueblo que lo siguió a través de la *Crítica* de todas las noches, puede confiar en nosotros, quienes heredamos sus genes. Es a nosotros a quienes nos falta algo de él: su alegría y su ternura. Lo demás, lo dejó todo para todos.

La muerte de NB tuvo formas dispares de reacción. Algunos íntimos no lo lloraron porque él no hubiera aprobado esas exteriorizaciones porque creía que el amor debe ser privado. Los Botana recibimos condolencias de todo el mundo, pero la que más recordamos en las tertulias familiares es la del hombre, muy bien vestido por cierto, que gritó al paso del cortejo: ¡Han capado a la Argentina!

EL HUMOR  
CAMBIA  
TODOS  
LOS AÑOS

LOSprepu

Teatro  
LORANGE  
CORRIENTES  
Y URUGUAY



de Botana

## CRITICA

fueros. En la Primera Guerra Mundial, aliadófilo a ultranza; durante la guerra civil española el diario se mostró declaradamente republicano, y antifascista durante la Segunda Guerra. No faltaron tampoco las relaciones tensas con el peronismo, hubo una intervención incluso, pero por supuesto todo esto sucedería tras la muerte de Botana. De hecho *Crítica* lo sobrevivió más de veinte años, hasta 1963, pero fue sobre todo entre los '20 y los '30 que Botana —quien fundó el diario en 1913 a los 25 años, recién llegado del Uruguay— dejó en pie el mito fundacional de un periodismo moderno y amarillo. A la vez, o dicho de otro modo, de la modernización de un periodismo acartonado en medios como *La Prensa* y *La Nación*, mediante la curiosa y eficaz mezcla de sensacionalismo, denuncia política, casos policiales y olfato para cooptar intelectuales de rango, de la izquierda y del liberalismo, a su equipo de lujo.

Cuenta la leyenda que Botana seleccionaba personalmente a cada redactor y fiscalizaba todo, que lo llamaban "el emperador" y que tras el accidente de automóvil en Jujuy murió haciendo la V de la victoria. Un detractor o un gracioso, lo narró en sus memorias Helvio Botana, uno de sus hijos, agregó que en verdad estaba demandando con el gesto uno de sus habanos. La tragedia también había entrado antes a la familia: en 1928, cuando se suicidó "Pitón". Y también se coló el flanco escandaloso, ya que su muerte se habría precipitado por la revelación de que Natalio Botana no era su padre.

Como vespertino, *Crítica* fue el primer diario argentino que alrededor de 1925 logró tirar cinco ediciones diarias, desde el mediodía hasta las siete de la tarde y que con una media de 600 mil ejemplares llegó en ocasiones más bien ruidosas a frisar el millón.

Por aquellos tiempos el costo del papel era casi un gasto ínfimo y las tiradas de *Crítica* deben mensurarse en relación con una población que promediaba los diez millones de ha-

bitantes. Las ganancias del diario, cuentas claras, radicaban en las ventas. También fue el primer diario en incorporar suplementos color, enviar cronistas de guerra "al lugar de los hechos" —lo hizo durante la guerra paraguayo-boliviana— y en matizar las crónicas policiales con ese tono duro y escabroso que los lectores, en verdad, ya reconocían en los folletines por entregas que tanto proliferaron por los '20. Ese extendido fenómeno de un público lector ávido, y no sólo de hombres, algo habrá tenido que ver con el otro gran puntal del aggiornamiento periodístico que inició *Crítica*, con la incorporación de una buena dosis de escritores de literatura a su plantel.

Roberto Arlt fue uno de ellos, aunque a partir de 1928 emigraría a *El Mundo*, recién fundado. También estuvieron los hermanos González Tuñón, Leónidas Barletta, Conrado Nalé Roxlo, Ulises Petit de Murat a cargo de la sección cine y Edmundo Ghibourg, uno de los más íntimos de



Natalio Botana: "Las cosas más graves se pueden reducir a una fórmula amena".

Botana, escribiendo sobre teatro.

El caso de Jorge Luis Borges, tan ajeno si se quiere al "mundo representado" en *Crítica*, fue sin dudas el más llamativo. Colaborador, algunos sostienen que muy activo, de la Revista Multicolor, uno de los suplementos del diario, dio a conocer una buena dosis de su literatura favorita y también publicó varios textos que después integrarían su *Historia universal de la infamia*.

## Marlon Brando anticapitalista

Dos hechos recientes y escandalosos lo devolvieron a una notoriedad que hace rato no busca. Marlon Brando debió salir a la palestra por su hijo Christian, condenado a diez años de prisión por el asesinato del amante de su hermanastra y —sobre llovido mojado— la muerte en un accidente automovilístico de la esposa de su hijo Miko. Ahora al actor le llega cierta rehabilitación de la mano de un libro mitad biografía mitad reseña crítica.

Además de historiar todos sus films, incluso aquellos en los que Brando llevó un papel secundario, lo rescata como un verdadero hito de aquellas primeras generaciones rebeldes americanas, en los '50, alguien teñido por una "consecuente incoherencia" (tal el título del volumen) "que nunca aceptó a la empresa capitalista como institución modelo".

## Javier Vergara Editor

LA LIRA DE ORFEO  
Robertson Davies

Davies es uno de los mejores escritores contemporáneos. "Sus novelas son sofisticadas, ingeniosas, profundas y con un fino sentido del humor", ha dicho la crítica. Aquí plantea los pormenores del montaje de una ópera que, paulatinamente, traslada su argumento a la vida real de los protagonistas.

LA PERFECTA SALUD  
Deepak Chopra

"No hay mayor influencia en el cuerpo de una persona que la que ejerce su propia mente". Este es el principio de la Ayurveda, una medicina de 5000 años de antigüedad, adaptada en este libro a nuestros días. Una guía completa para lograr el equilibrio mente-cuerpo, que mantiene la perfecta salud.

USE LA PERSUASION, NO LA AUTORIDAD  
Alan Cohen y David Bradford

Hay una nueva manera de lograr que el trabajo se haga, y de influir en los jefes, colegas y subordinados. Este libro agil, lleno de ejemplos reales de las empresas, enseña a descubrir los "medios de cambio" que cada uno posee y como usarlos para lograr los objetivos personales en el trabajo.

SOLDADOS DE JUGUETE  
William P. Kennedy

Un grupo de niños es tomado como rehén en un colegio de las afueras de Roma: son los hijos de la clase dirigente norteamericana. Con este golpe, una sola persona ha logrado, sin usar la amenaza nuclear, someter a toda una nación a su voluntad. Un escalofriante suspense de principio a fin.

LA ILUSION DE SU VIDA  
Charlotte Vale Allen

Para ella todo comenzó siendo una relación amistosa; para el se convirtió en una obsesión que culminó en secuestro. La novela plantea la relación víctima-victimario con emoción y una tensión tal que lleva a buscar rápidamente la última página.

SECRETOS LEJANOS  
Ronald Schiller

El autor fue redactor itinerante de una gran revista internacional por 20 años. Recorrió el mundo entero buscando la explicación a los misterios del pasado más antiguo de la humanidad, y los relata en este libro apasionante.

## ¿QUÉ ES EL PESCO?

I y II

N. Ferreyra - G. Levy - J. Milano - C. Quiroga - A. Salafia

Ediciones  
**Kline**Presentación jueves 8 de agosto  
a las 20,30 hs. en Charcas 2650

Distribuye Lugar Editorial

Tel. 921-5174

"De formidable e inquietante sugestión. Con lo mejor del talento de Jeff Goldblum. Paladeela, déjese llevar y luego discuta el placer de su cautivante visión. Lucido espectador: Vaya a ver El Sueño del Mono Loco."

Anibal Vinelli / CLARIN

## EL SUEÑO DEL MONO LOCO

LA IRRESISTIBLE SEDUCCION  
DE UNA INOCENTE PERVERSION6 PREMIOS  
GOYA

- MEJOR PELÍCULA
- MEJOR DIRECCIÓN
- MEJOR GUION
- MEJOR FOTOGRAFÍA
- MEJOR MONTAJE
- MEJOR PRODUCCIÓN

Con JEFF GOLDBLUM • MIRANDA RICHARDSON • LIZA WALKER • Un film de FERNANDO TRUEBA

TROCADERO - LORCA - SAVOY

## BORGES

PREMIO  
FAJA  
DE HONOR  
DE LA  
SADEDISTRIBUIDOR  
EXCLUSIVO:  
EMECE EDITORES

## Cine Italiano

El martes a las 20:15 en el  
cine Lorca 2, Av. Corrientes 1428."Rocco y sus hermanos"  
de Lucino Visconti.Dirección y presentación del ciclo:  
Salvador Sammartino.Entrada Libre (Retirarlas  
precisamente en la boletería a  
partir de mañana a las 10 hs.)

Av. Corrientes 1174 / 8° Piso / 1045 Ccp. Tel. 35-1171



fundación

OMEGA  
SEGUROS

sylvapen



## DESPEDIDA DEL LUNA PARK

HOY ULTIMAS FUNCIONES, 15:00 Y 18:00 HS

IB  
Banco



Libertad Leblanc

# MI HIJA ES MAYOR QUE YO

(Por Susana Vian) La casa está desierta. Tiene muebles, es cierto. Muchos. Incluso espejos en el techo del living y hasta plantas en el balcón terraza inmenso, que abraza el departamento de lado a lado. Ella se disculpa: "Recién ayer se fueron los albañiles", dice, e invita a una recorrida para comprobarlo. El vacío es aún más grande cuando se va dejando atrás la cocina, un amplio estar, una habitación, otra —la suya— más grande aún, con paredes blancas y desnudas y una cama amplia sobre la que desparrama después cajas y cajas de fotografías. Recién allí la sensación encuentra un dato: no hay puerta entre el dormitorio y el baño. Apenas una gran abertura que deja ver, impudicamente, la bañera, el tocador, el inodoro, las toallas. La pregunta es por demás trivial:

—¿Es cómodo?

—Para mí sí. Vivo sola. Y si viene algún acompañante ocasional puede usar el baño del cuarto de al lado, el de mi hija. Ella ahora vive en Suiza.

Libertad Leblanc tampoco tiene puertas. Las dejó de usar hace mucho tiempo y ahora disfruta la manera en que se ha ido sacando pica-portes de encima. El primero fue en Venezuela, apenas cruzó los veinte años. "Llegué colada, porque yo no era nadie. Me puse una bikini a lunares y robé cámaras. Dos años después ya tenía una película en Broadway". Antes había sido la única hija de una familia adinerada, conservadora y católica ("tenía hasta un familiar monseñor") que perdió a su padre cuando no tenía un año, en un asesinato que nunca se aclaró. Antes, también, había sido la mimada de una casa de ocho tías y una abuela cariñosa, que sufrió cuando su madre se volvió a casar y la arrancó del refugio familiar para depositarla en un colegio, pupila y custodiada por monjas. "Me echaron cuatro veces, pero como mi abuela les donaba mu-

Fue la última diva de los teléfonos blancos, la primera esposa de Barujel y triunfó en América latina presentándose como la rival de Isabel Sarli.

cho dinero me tenían que reincorporar. Yo era indomable. Me acuerdo que me llamaban 'la señorita por qué'. Todo lo preguntaba. Tenía un confesor, el padre Agosto, al que volvía loco. Le decía: cómo puede ser que la Virgen tenga un hijo, si nunca estuvo con un hombre. Nunca sabían cómo contestarme." Antes, incluso, estudió magisterio y algo de psicología. Se casó con Leonardo Barujel, un hombre del espectáculo —hoy involucrado en el Yomagate— que le quebró la vida en dos. A los veinte estaba separada, con una hija de ocho meses, una familia que nunca le había perdonado su casamiento con un judío y un judío que nunca le perdonaría su deserción matrimonial. "Ahí decidí inventar a Libertad Leblanc. Era la única salida posible." Así, de golpe, clausuró varias puertas.

"Necesitaba dinero", dice. Necesitaba, además, una manera de escapar a la venganza de su ex. "El era un hombre del espectáculo, importante y con muchas relaciones. Si me sacaba una foto, hablaba con la editorial para que no la publicaran. Si conseguía un trabajo, llamaba al empresario para que no me contratara." Entonces, llegó la idea: el viaje a Venezuela, la bikini a lunares, Libertad Leblanc. "Hice un estudio de mercado, intuitivo, casero. Me di cuenta de que en esa época predominaban las ingenuas del tipo de Graciela Borges, Gilda Louise, Elsa Daniel. Hacía falta otra cosa." Ahora ya todo el mundo sabe qué. Había estudiado teatro con Alejandra Boero, ganado bastante dinero con las fotovelas y osado filtrarse en las fiestas del jet set folklórico portando su es-

## "Nacha no se parece a Evita"

(Por S.V.) —¿Sigue siendo peronista?

—Sí. Sobre todo admiro a Eva Perón.

—¿Cree que el presidente Menem lo sigue siendo?

—No lo sé. Tampoco sé qué hubiera hecho Perón de vivir en esta época porque el tiempo pasa y las cosas cambian. No soy política, no quiero serlo, pero tampoco puedo dejar de sufrir por lo que veo.

Libertad Leblanc prefiere eludir cualquier referencia directa a su apoyo al actual Presidente, con quien estuvo durante su gira en España en momentos en que era candidato. Quiere, si, mostrar su trabajo en un programa producido por Francia y Alemania en el año '86 en donde tuvo el gusto de interpretar a Evita. El documental mostró además entrevistas a Enrique Pinti, Ernesto Sabato, el entonces presidente Raúl Alfonsín y pasajes históricos con imágenes de Perón, el golpe y la guerra de Malvinas. "La aplaudieron de pie en el Festival de Berlín", recuerda Libertad, mientras compara su interpretación con la realizada por Nacha Guevara para Canal 9. "Realmente de cara no se parece en nada."

cote y sus pestañas postizas, aun a riesgo de llamar la atención, aunque seguía pasando desapercibida ante los flashes. "No importa, piba, vos vas a llegar porque tenés algo", la consoló Alberto de Mendoza. Llegó, dice, casi de un día para el otro, rápido, urgentemente y a un costo que hoy contabiliza sin remordimientos. "Para hacer una cosa tenés que sacrificar otra. Yo sacrifiqué mi humanidad. Al principio, siempre estaba por delante Libertad Leblanc." ¿Y la otra, la persona? "Trabajaba como una loca y renunciaba a muchas cosas", sintetiza sin estridencias.

Tras cuarenta películas filmadas aquí y en el extranjero, más diez temporadas en el teatro latino de Nueva York en donde llegó a cobrar cinco mil dólares por función, ella puede sentirse hoy en el terciopelo trajinado de su sillón de plumas, en medio de ese living desolado, para hablar de Libertad Leblanc como un producto al que manejó a conveniencia. "Me rei mucho con y de Libertad Leblanc. Es la única manera de convivir tantos años con un personaje así. Imaginate. A veces me ponían tres pelucas, una encima de la otra, para una película y yo me iba así a una fiesta, con un peinado que me llegaba al techo. Me divertía viendo cómo me miraban los demás, cómo los desconcertaba con semejante batido." Dice que la ama, que le parece tierna, encantadora, esa figura con escote y lentejuelas que diseñó con "una feminidad exagerada". "Era una manera de perturbar a los hombres?" "Sí y no —contesta—. Hice muchas pruebas y te puedo asegurar que si yo voy a ver a un hombre con mi imagen de Libertad Leblanc y me pongo a hablar tonterías, todo está perfecto. Ahora, si yo llego con mis tetas, mi escote, mi seducción y quiero conversar de literatura, política o economía, directamente los hombres no pueden fíjar. No pueden: se desconciertan." Ella cree que las mujeres han avanzado tanto que ellos han terminado por quedar rezagados en esta carrera que aún no tiene término medio. "Es que para avanzar hay que desbordar. Mirá el caso de Li-

bertad Lamarque. Ahora se dijo que se casaba con un chico de treinta y pico.

Si mira para atrás, rescata fundamentalmente su tenacidad para alcanzar una meta y cierta suerte cronológica que la colocó en el lugar justo dos minutos antes de que termine el momento indicado. "Yo viví la última etapa del teléfono blanco. Pude treparme a la cola del león y ser una estrella. Pero nunca me lo creí. Fui." La diferencia no es sólo metafísica. Tiene mucho de esa raza de mujeres que tuvieron que apretar cachas y avanzar sin titubeos por un mundo que no estaba hecho para tenerlas en cuenta. "En esa época o eras madre o eras puta. Y si encima, como yo, creías que el sexo era también una cuestión de placer, directamente eras una pecaminosa." Con todas las etiquetas a la vista, ella hizo uso de los prejuicios ajenos, poniendo cara de rubia boba y aprovechando el momento en que los tenía distraídos con el escote y las lentejuelas. "Me acuerdo que una vez un empresario mexicano me vio en una fiesta y me dijo: 'Quiero contratarla. Dígame a su representante que lo espero mañana a las nueve a desayunar para hablar de negocios'. Al otro día me puse un traje sastre y fui a verlo, a las nueve en punto. Fue mi productor durante ocho películas y cada vez que discutíamos un contrato me repetía: 'Libertad, cuando hablo con usted de negocios la veo con bigotes'. No sabía cómo tomarlo."

Siempre discutió uno por uno sus papeles, como siempre también midió a dedo las ventajas del terreno. "Cuando empecé no tenía dinero, mucho menos para hacer campaña publicitaria. Aproveché la fama de Isabel Sarli. Ella era una diva en toda Latinoamérica. Me presenté como su rival. Y eso a Armando (Bo) siempre le dio mucha bronca." Reconoce que la Sarli es el otro lado de su moneda: se dejó llevar por un productor que le manejaba la vida y la carrera. Ella, en cambio, redactó cada uno de sus contratos imponiendo incluso una cláusula que obligaba el pago de su cachet aun en caso

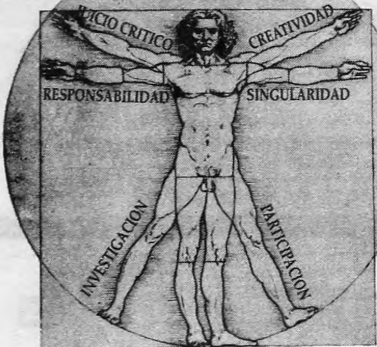


de fuerza mayor. "Ni el incendio del teatro o una revolución podrían ser excusas para no pagarme." El precio lo sintió, dice, allá por el '76, cuando le ganó un juicio al teatro Astros. "A partir de ahí me hicieron un vacío. Nadie volvió a contratarme. Es como si no me hubiesen perdonado que yo sea la única que compraba, vendía y manejaba el producto Libertad Leblanc. Me obligaron a replantear mi carrera. Me fui a España, trabajé en Latinoamérica y cada peso que gané lo invertí afuera, en varios lados.

Eso le permite también trabajar en un libro de memorias que promete publicar dentro de un tiempo, viajar como turista y jurar que ya nadie le pone una peluca encima "ni loca". A Libertad la saca del ropero de vez en cuando. "El otro día fui al programa de Guinzburg o al estreno de Susana Giménez. Me divertí." Reclinada sobre su sillón de terciopelo rojo, con jeans y poco maquillaje, espanta a la vez como un fantasma, enumerando todo aquello del estado de ánimo y la energía. "Ya sé: suena a frase hecha. Pero yo lo siento. Todavía me baño desnuda en el mar y mi cuerpo está como siempre." No es la cara, sino las manos las que la ayudan a decirlo. Esa piel blanca, todavía tersa. Cierta tranquilidad en los gestos. Y esa presentación de su soledad como una compañía elegida, querida, una manera de vivir "lo más bonito posible", de acuerdo a lo que cada quien es y puede. Pero sabe que ni así despeja dudas. Por eso, cuando le preguntan la edad de su hija y se demoran sacando cuentas, ella se ríe y espera. Y se saca de encima otra puerta:

—¿Cómo? ¿No lo sabías? Mi hija es mayor que yo.

## El discreto encanto de educar



• El espíritu de los clásicos con la perspectiva de hoy • El armonioso equilibrio que dotará a cada uno, con los instrumentos para una formación sólida y duradera •

Jardín de Infantes, Primario y Secundario.  
Abierta la inscripción 1992



**INSTITUTO INDEPENDENCIA**

Humahuaca 4134 Buenos Aires Tel. 862-7392 88-7082/2720



"Mi personaje representa a alguien que no se ha rendido", define la actriz a la celadora que interpreta en "Las Tumbas", el film de Javier Torre que coprotagoniza junto a Federico Luppi. Recientemente seleccionada para representar a la Argentina en el Festival de Chicago, la película se estrena el próximo jueves en Buenos Aires.



Ganadora del premio a la mejor actriz en Cannes con "La historia oficial", apuesta ahora a "Las Tumbas". "Muestra la realidad con un tono poético", dice sobre el film Javier Torre.

Norma Aleandro habla de "Las Tumbas"

# REALIDAD Y POESIA

(Por María Núñez) Norma Aleandro dice que "una de las cosas que más me divierte es pensar". Y obligatoriamente hay que creerle la afirmación, que explica, en parte, el destacado lugar internacional que ocupa. Lo del pensamiento se impone como argumento que justifica su posición y los premios de aquí y de allá, que se multiplicaron después de que *La historia oficial* ganara el Oscar a la mejor película extranjera. Por encima de sus cuarenta y tres años de carrera profesional, y por sobre su condición de guionista, dramaturga, directora teatral, poeta, futura realizadora de televisión, y novelista que verá aparecer en setiembre su libro *Diario secreto*, "el diario íntimo de una niña de quince años muy particular".

La multiplicidad se entiende, por otra parte, a partir de lo que la actriz define como, un "espíritu renacentista", con el que se identifica, y el que, "como autodidacta", la llevó desde los 13 años, por ejemplo, a leer dos tomos de anatomía, a transitar por disciplinas diferentes a lo largo de su vida y hoy entre otras cosas, "a pintar, a hacer un tapiz o a arreglar el jardín" porque "la vida no es tan larga y no me divierte hacer una sola cosa".

Descendiente en tercera generación de actores, su curiosidad temprana la salvó de "empobrecerse, que es lo que yo noto que ocurre si estás en la misma actividad de tu familia". Y entre otras cuestiones, a poder rechazar un contrato de cinco años para grabar una miniserie de te-

levisión en Estados Unidos. Para poder, por ejemplo, "ensayar con un grupo de actores muy buenos de teatro y televisión, para un futuro programa unitario semanal", con el que debutará como directora en un medio nuevo; o haber coprotagonizado *Las Tumbas*, dirigida por Javier Torre.

Con el realizador la une "una relación casi familiar", y María, su personaje, aparece como "un símbolo de que en la vida siempre puede cruzarse algo o alguien, que puede dar la pauta de que creer que hay una sola posibilidad es un error". Celadora del reformatorio en el que está internado el Pollo, un chico de 13 años que protagoniza la película, le indicará cómo huir por el medio del campo. "Ese chico entiende que la única chance que tiene de sobrevivir es transformarse en un represor, ejerciendo la misma opresión que padece, convertido en un alcahuete del poder; y María le hace ver que si en ese contexto no se guarda una mínima dignidad, la soledad y la crueldad propias no tienen retorno." Es un personaje que representa, dentro de ciertas circunstancias, a alguien que no se ha rendido.

Norma Aleandro confiesa haber aplicado a esta actuación suya, tanto como a otras, "más experiencia de vida que experiencia técnica. Yo me he pasado la vida metiéndome en todas partes, con todo tipo de gente." Y habla de *Las tumbas* como de un film en el que una realidad determinada —la de los chicos que yo llamaría de los trenes, porque son los que están todos los días en las páginas policiales, por atracos que muchas veces terminan en accidentes"—

se expresa poéticamente. "Muestra un segmento de la realidad en una dimensión que no esperaba —amplia— con un instinto poético de Javier muy grande, que a los hechos de la novela les da una vuelta de tuerca y convierte a la película en algo que a uno lo modifica en lo profundo. Porque es una obra fundamentalmente ética, que habla además de la recuperación de la dignidad."

La versión libre de la novela de Enrique Medina, interpretada por auténticos niños marginales, le permitió a Norma Aleandro después de trabajar con ellos considerar que "un niño carenciado de afecto desde que nace no tiene muchas posibilidades de armar una personalidad mínimamente piadosa, ni siquiera consigo mismo, y uno supone equivocadamente que dándoles afecto y contribución va a recibirlos inmediatamente de vuelta". Los resultados que Javier Torre obtuvo con ellos, asegura Norma Aleandro que los logró con respeto.



**Bakshi.** El autor de *Fritz el gato*, *Tráfico pesado* y *El señor de los anillos* vuelve. Ralph Bakshi, quizás el creador más singular de dibujos animados desde que murió Walt Disney, está preparando una nueva producción para la Paramount. Se titula *Cool World* y será una mezcla de animación con actores, a la manera de *Roger Rabbit*. En carne y hueso aparecerá nada menos que Kim Basinger, acompañada por el protagonista de *Miller's Crossing*, el irlandés Gabriel Byrne.

**Dylan.** "Oh, hazme una máscara", murmura por estos días el actor británico Gary Oldman, que está filmando algunos momentos en la vida del gran poeta Dylan Thomas. Pareciera que Oldman se ha convertido en el vehículo ideal para encarnar a los célebres renegados de la cultura británica: en *Susurros en tus oídos* fue el dramaturgo Joe Orton, en *Sid y Nancy* el punk Sid Vicious, y ahora en *Dylan* se pone en la piel de ese borracho genial que fue Thomas. Lo dirige Peter Medak, un realizador mediocre, que reemplazó a último momento a uno mucho más talentoso, David Drury.

**RAMSEY**  
CLARIVIDENCIA  
PARAPSICOLOGIA  
OCULTISMO  
Su seguridad está en mí. Consultémos  
Tel. 42-1602

**CRISTINA AGUAYO**  
"BLUES STUDIO"  
Canto negro. Historia. Expresión.  
Estilos. Negro Spirituals. Blues.  
Gospel. Jazz. Rock and Roll.  
Salida a escenario.  
Informes: Martes y viernes desde 12 hs.  
Lavalle 3643 6° B Tel.: 89-9627

## El país que no miramos

(Por Pablo Reyero) Sesenta chicos de entre nueve y catorce años provenientes de Villa 21 y Zabaleta trabajaron en *Las Tumbas*. Más allá de la participación de Norma Aleandro y Federico Luppi en composiciones muy logradas, los protagonistas indiscutidos del film son estos chicos. Dotados de una inteligencia poderosa con raíz en la necesidad, se "comen" esta historia basada en sus vidas cotidianas. "Cuando actuaba me salía de repente como si estuviera en un reformatorio de verdad. Ahí cuando entrás tenés que pelear con el jefe del pabellón, porque ése los pudo a todos. Y si vos le ganás ocupás su lugar, pero si no te agarran entre varios y te cotejan los brazos con vidrios y gilletes", cuenta Miguel Palma, uno de los protagonistas.

En el film la idea del aprendizaje se desarrolla a través de la complicidad del Pollo con la represión, al "darse vuelta" y castigar incluso a quienes debieran ser sus compañeros.

Julio Arrieta, coordinador del taller de teatro de Villa 21 y responsable de los chicos durante el rodaje, comenta que "el director sabía lo que teníamos en mente y más allá de todo nos tuvo confianza arriesgando miles de dólares al contratar un grupo de chicos villeros. Por lo general, el que viene a la villa tiene dos o tres objetivos: apiadarse de esas pobres personas, sacar algunas ventajas, pero nunca... nunca, darles la oportunidad de ser. A través de esta película el mundo sabrá que los villeros también tienen alma".

Así como estamos hoy en la Argentina, con el barro hasta el cuello, es que podremos comprender al Pollo en sus contradicciones por sobrevivir: "Yo caí por intentar robar una armería, éramos un montón y caí yo. Una vez que estás adentro de una cárcel cuesta sacarte, mi mamá estuvo un mes haciendo trámites", explica Miguel Palma, de trece años. ¿Te parece que la película podrá reflejar algo de esto? "Sí, bastante... Lo que quisiera saber es si la entrada al cine va a ser gratis para mí, para el actor...".

**APRENDER A PENSAR-ESTUDIAR**  
DESPIERTADOR DE NEURONAS  
MÉTODOS Y TÉCNICAS DE ESTUDIO  
DESARROLLO DE LA EXPRESIÓN  
EDUCACIÓN PREVENTIVA  
TALLER DE LA MUJER Y EL HOMBRE  
CRAMER 674 553-8321

**LA CASONA DEL TEATRO de Beatriz Urtubey**  
*La Academia*  
Clásico-Contemporáneo- Jazz- Tango  
Dirección: I. Vernengo  
A. Chinetti  
**VIDEO**  
CURSOS-SEMINARIOS  
Cámara-Guion-Edición-Iluminación  
**Cinema**  
Prof.: Nacho Chisleanchi-Rudy Nunciato  
AV. CORRIENTES 1979 Tel.: 953-4232/ 7042

**Centro de Estudios de Arte CROMOS**  
convoca al  
**Concurso "V Centenario..."**  
en Escultura, Grabado y Pintura  
Cierre de inscripción: 31-10-91  
Informes: Zabala 2645, Capital  
CP 1426 Tel.: 784-4156  
Jurado:  
R. Agüero E. Iommi  
A. Carreño R. Lozza  
E. Hirsch  
Premio:  
Exposición en la  
Galería Van Riel

Diviértase con los protagonistas de  
**Regalo Del Cielo**  
en la  
REPUBLICA DE LOS NIÑOS  
Municipalidad de La Plata  
PABLO ALARCON  
GERMAN KRAUS  
PATRICIA PALMER  
MARIA FIORENTINO  
y el niño PEDRO ARAGONA  
Payasos - Magos - Entretenimientos - Premios  
(Ambiente Climatizado) Auspicio MEDIPLAN  
Sábados y Domingos desde las 13:00 hs. Precios Populares A 50.000  
Camino Gral. Belgrano y Calle 502 M. B. Gonnet - LA PLATA





Punch y Bip en el camarín de Marceau, antes del debut de este último.  
 "Convertir el silencio en un gesto es el máximo de la elocuencia", afirma Kemp.

# Por primera vez juntos en MARCEAU LINDSAY

Por esas raras casualidades que a veces depara la historia, los dos más grandes mimos vivos de Occidente coincidieron esta semana en la Argentina, en un encuentro único en esta parte del mundo. Marcel Marceau, el último mito vivo de la escuela del mimodrama, fue a su vez maestro de Lindsay Kemp. "Mi maestro, mi guía, mi mentor", reconoce el creador de Punch del creador de Bip. Mientras Kemp se apresta a debutar el martes en el Coliseo, Marceau actuará esta noche por primera vez en la televisión argentina. En el programa de Tinelli, por si no lo sabe.

(Por Gabriela Borgna) "¿Por qué no hablar de mi último sueño que ha sido llegar a Buenos Aires?", abrió el fuego Lindsay Kemp. Con su clásico gorro rojo de pompón, café por medio después de pasear a su agotado manager por cuanto local de venta de hamburguesas encontró en su camino. "Nada de bife de chorizo; los locales de fast-food son donde yo me conecto con la gente". ¿Por qué no hablar de Sueños, su espectáculo que abre el martes, basado en Sueños de una noche de verano y del que ésta será undécima temporada internacional?

—Porque mi último sueño fue despertar en Buenos Aires, a la que siempre estuve por llegar. Estoy encantado, y ése es mi oficio, de poder encantar a los demás. Sueños es una obra sobre el encantamiento, mucho más que cualquier otro trabajo teatral. Es una metáfora sobre la transformación de un hombre en un amante, de la sombra en luz y viceversa. Shakespeare lo escribió para mí.

—¿De veras?

—Bueno, para mí arquetipo. Soy Punch, estoy acostumbrado a estar en su piel porque soy un soñador. También es una obra sobre mí y lo que disfruto hacer: darle placer a los demás. Mi mejor manera de expresarme es el movimiento, la danza, los colores. Soy un clown y no sé trabajar con palabras. Para mí, convertir el silencio en un gesto es el máximo de la elocuencia al que se puede aspirar. Las palabras significan mucho, pero, sólo aquellas que vienen de Borges, de García Lorca, de Shakespeare. Aunque yo estoy más conectado con los poetas de Filadelfia, con los poetas del silencio como Isadora Duncan.

—¿Qué valor entonces le adjudica a la música?

—Es la ruta más directa al Cielo, la expresión del amor, para mí la parte más importante de mi vida. Me abandono a la música como lo hacía Isadora. De hecho, soy la Isadora de nuestros días. Ella fue la primera, después vino Nijinsky. Por eso siempre llevo a escena la mejor música, en este caso de Carlos Miranda, quien suele escribir bellas músicas para mis espectáculos. Siempre fue, es y será el medio más directo para llegar al encantamiento: junto con los colores y el movimiento son los signos externos de un hechizo.

—¿Cuánto de su mundo de creación se debe al cine?

—Esa fue mi verdadera escuela. De hecho, cuando era estudiante me gustaba el dinero del almuerzo en el cine, en las películas de aventuras,

LA FACULTAD LATINOAMERICANA DE CIENCIAS SOCIALES

## FLACSO

CURSO CORTO DE POSGRADO

RELACIONES CIVICO-MILITARES  
Y PROBLEMAS DE LA DEFENSA

Coordinador: Ernesto López

Profesores: Gustavo Cosse, Ernesto López, Tomás Scheetz,  
Roberto Tafani, Angel Tello, Diana Tussie y José Vázquez

ABIERTA LA INSCRIPCION

Federico Lacroze 2097/2102 Buenos Aires 771-0978 772-2407/2557

15.30 a 21.00 Hs.

### CURSOS CINE VIDEO Y TV

Introducción a la realización  
(Rodolfo Heredia)  
Producción y economía  
(K. Tenenbaum)  
Crítica Cinematográfica  
(Claudio España y R. Manetti)  
Sindicato de la Industria Cinematográfica Argentina  
Juncal 2029 - 806-0208/7544/774



### COSAS DE TEATRO

Curso de Actuación con  
utilización de aparatos de  
video en la tarea  
581-7299 962-9624

### TALLER DE TEATRO

PARA ADULTOS  
SIN OBJETIVOS  
PROFESIONALES

Jufre 375 tel. 772-2235/51-8289

SAUL CHERRO

### MARIA LYDA CANOSO

TALLER DE  
NARRATIVA

Grupos limitados - Individual  
566-3628/88-2750

### CENTRO DE ESTUDIOS GESTALTICOS Y TECNICAS PSICOTERAPEUTICAS

Formación de Terapeutas Gestálticos y Transpersonales

Directora: Lic. Mabel Allierand

EN AGOSTO COMIENZAN

- CURSO INTENSIVO UN SABADO POR MES DE PSICOTERAPIA GESTAMPICA Y TRANSPERSONAL. - Para formación de Terapeutas.
- CURSO DE GESTALT PARA TODO PUBLICO. - Miércoles de 19 a 22 hs.
- CURSO ABIERTO PARA ADOLESCENTES. - Miércoles de 19 a 21 hs.
- CURSO "LA UNICA DIETA". - Una dieta mental y OTROS

Secretaría: de 10 a 13 y de 16 a 20 Tel.: 805-9759 - Pacheco de Melo 2110 - 1º p. (1126) Bs. As.

## Rock por la vida

campana en prevención del SIDA

COMIENZO DE GIRA TOUR '91 / '92  
PRESENTA

LOS VIOLADORES - FACTOR RH  
(Pto. Madryn)

LOS PERROS CALIENTES - VANDAR  
(Trelew)

PUERTO MADRYN - 10 y 11 de agosto - TRELEW  
auspicia



FUNDACION  
CRECER Y CREAR

Página/12

PRESELEVATIVOS

GENTLEMAN

# AL DI MEOLA

## WORLD SINFONIA

16 Y 17 DE AGOSTO  
TEATRO GRAN REX  
LOCALIDADES EN VENTA

94.3FM  
HORIZONTE



América latina

# Y PUNCH Y BIP

sobre todo aquellas con hidalgos españoles. Y, por supuesto, todas las películas de Hollywood, sobre todo *La dama de las camelias* con Greta Garbo y John Gilbert. No sé si es mi preferida pero es aquella en la que más me identifico con la heroína. Cuando era niño me decían "la vida no es así" y yo contestaba "mi vida es así", identificarme con los buenos, con los malos, con las heroínas, los héroes, los villanos, los dioses, los demonios, el espíritu de los animales. Todos son aspectos de mi mismo.

—¿Cómo fue su relación con Ken Russell, ya que él es también un apasionado del cine, cuando trabajaron juntos?

—Espantosa. Pasé un tiempo terrible aunque ahora somos muy buenos amigos. Entonces yo era un novato y Ken quería que yo hablara y actuara más rápido. Usted sabe, en las películas todo es veloz porque el dinero se va rápidamente, y él se la pasaba recordándome cuánto estaba gastando como si yo fuera la estrella. Eso fue para *El mesías salvaje*; para la segunda película que me llamó a trabajar, ya me había tomado el tiempo y me reservé un papel muy pequeño. En la primera, finalmente, cuando yo hago de manager que pasa revista a las pinturas de mi futuro pupilo, el rostro es el mío y las manos son las de Ken, a toda velocidad. Yo hubiera preferido actuar ese personaje con la tradicional cortesía británica, las buenas maneras indican que uno siempre debe mirar dos veces las fotos de los álbumes familiares de los amigos.

—¿Por qué eligió entre muchos otros poetas a Federico García Lorca?

—Porque el suyo es un mundo que disfruto compartir, que me es familiar, me provoca la misma pasión que el de Isadora Duncan. Siento que su poesía me dio coraje para encontrar mi propio camino. Siempre ignoré el consejo materno de no aceptar dulces de extraños, y siempre, siempre, me dejé encantar por el flautista de Hamelin y lo seguí por las calles hasta atravesar el espejo mágico de Alicia. Así conocí ese bello mundo encantado de Pierrots y Policinellas. Los poetas fueron quienes me enseñaron.

—Hablemos entonces de Punch, un personaje predilecto.

—Sí; hablemos de mí. Punch es, en gran medida, la parte oculta de mi personalidad. Por supuesto que me inspiré en el relato británico de *Punch y Judy*, arquetipo de la picaresca popular. Punch es un personaje que rompe todas las reglas, que siempre peleó muy duramente contra la mediocridad y la burocracia y a mí me conectó no sólo con los aspectos bizarros de mi personalidad sino de modo muy directo y profundo con las raíces italianas del personaje, con la *Commedia dell'Arte*. Es mi mejor parte del acto creativo, el mismo que me lleva a la cocina, a las plazas, a las calles, a la pintura. Aunque la mejor parte de mi pintura

es cuando se vende y recibo el cheque.

—¿Acaso ésa es su manera tan poco convencional de enseñar danza?

—La manera clásica es la equivocada. Soy incapaz de expresarme como un profesor. Prefiero decir que soy un guía para quienes vienen a trabajar conmigo; los ayudo a que se encuentren a sí mismos. Trato de enseñarles a que se vean a sí mismos a través de la improvisación porque vienen a buscar la espontaneidad, la imaginación, su verdad, su gozo, todas esas cosas que teníamos cuando éramos niños, y que gracias a los padres y a los maestros ya perdieron cuando llegan a la tierna edad de ocho años, todo en nombre de la buena intención, me sucedió a mí,



En el camarín, un encuentro que se sella con rosas de un maestro al otro.

"Metamorfosis de la vida, del amor y de la realidad", es el lema de Marceau.

con mi madre, que ahora está contentísima. Lo reconoció los otros días en un reportaje; dijo que no hubiera sido tan dura conmigo si hubiese sabido que yo era un genio. Cuando era niño, se esperaba que fuese como mi padre, un oficial de

la Real Marina Británica. Pero yo iba al colegio disfrazado con los quidmonos y los abanicos que él traía de sus viajes por Oriente. Hasta que un día mi madre, por consejo de la escuela, me sacó todas esas bellezas. Entonces yo decidí que iría al cole-

gio con mi clásico sacón marinero azul con el forro rojo para afuera y una bufanda haciendo juego. Me parecía más bonito, así era yo mismo. De todas maneras, ya no quedan niños en Inglaterra. Apenas hay adultos pequeños.

## EL MIMO TRABAJA CON SIMBOLOS

(Por Hilda Cabrera) Marcel Marceau y Lindsay Kemp aterrizaron en Buenos Aires el mismo día. ¿Me va a hacer la competencia?, dijo Marceau al enterarse. Kemp llegó con su compañía y el mimo francés solamente con dos artistas egresados de su Escuela Internacional de Mimodrama en París: la española Blanca del Barrio y el polaco —nacionalizado francés— Boguslaw Nowak. Las diferencias en el despliegue tienen razones artísticas y económicas. El inglés recibe una subvención estatal y Marceau —desde febrero miembro de la Academia Francesa— recién va camino de la suya: una subvención de su gobierno y la ciudad de París, pero solamente para su *troupe*. "Porque aquí hay tres cosas diferentes: la compañía, la escuela y Marcel Marceau-Bip", dice el mimo a *Página/12*. ¿Competencia o acontecimiento para disfrutar? Kemp expresó su admiración por el maestro y Marceau sintetizó: "Lindsay es un poeta".

Para el artista francés los silencios son sin duda un privilegio reservado al escenario. Fuera de él no ahorra palabras cuando se refiere a su arte; habla cuidadosamente, reiterándose a veces, y siempre en un francés transparente. Es gentil, pero no le interesa dar definiciones cuando se le pide que encuadre la pasión, el amor o la muerte en el mimodrama, porque éste —según él— lo contiene todo: sentimientos y elementos de la realidad, transformados eso sí y "con un idioma propio".

"El mimodrama que he creado es una nueva forma de teatro, revela un grito interior, situaciones dramáticas que traducen nuestro subconsciente y sus símbolos. Como todo teatro, es efímero y vulnerable, pero mientras en el teatro de la palabra queda el texto del autor, en el del silencio apenas desaparece el mimo en la sombra, solamente queda el recuerdo, la memoria".

La causa y consecuencia de ese grito interior al que alude Marceau es

una intencionada "metamorfosis de la vida, del amor y de la realidad", una transformación que convierte lo invisible en real, por ejemplo. "En el mimodrama el tiempo se hace elíptico" gracias a la fábula, el surrealismo y el simbolismo, los que permiten al artista "identificarse con los elementos y los seres que nos rodean". Sucede en las pantomimas de estilo —también orientadas hacia la sátira social— de su personaje Bip, el hombreco que nació en 1947 (cuando Marceau tenía 24 años) con la cara pintada de blanco y un sombrero encopetado por una flor. A Bip no se le escapan "los problemas y mudanzas de la vida actual" y "es al teatro lo que Chaplin al cine", dice Marceau, protagonista él mismo de cortos y medimétrajes, y mimo para televisión.

En sus viajes por Oriente conoció de primera mano las expresiones del teatro *kabuki*, *noh* y *moudra*, a los que califica de "teatros puros de silencio, como el de Marcel Marceau", añade bromeando a medias, como para dejar en claro su capacidad para hacer escuela y hasta ser maestro de la vanguardia, porque "todos salieron de mis polleras".

Marceau no cree que haya pueblos más predisuestos que otros a expresarse a través del teatro de mimo, pero admite que en Japón, por ejemplo, en China e India (allí mezclado con el esoterismo) hay una tradición teatral muy fuerte. Menciona el ritual japonés y las relaciones del teatro oriental con la música, que en el mimodrama "es visual" y surge "del movimiento, de la armonía de los

gestos, como en la danza".

Contrariamente a lo que se pueda pensar, Marceau no curioseaba en el rostro o en los ademanes de la gente. "No, eso no me interesa. El realismo le puede servir al cine pero no al mimo que trabaja con simbolismos. En la realidad, un hombre que cría pájaros por ejemplo no se convierte en pájaro. Esa metamorfosis no se da. En cambio el mimo sí puede hacer la transformación porque es un filósofo; él toma la sustancia de la vida. Y eso es extraordinario: mostrar sobre el escenario lo que la vida no muestra. En el teatro, el artista quiere que el público se convierta en poeta o mago para identificarse con él y entrar juntos al mundo de la magia. Yo en el escenario me muerdo de pie y después saludo al público, ¿no es esto un milagro?"

*Ballet* **BOLSHOI**

**DESPEDIDA**  
de Buenos Aires  
**SABADO 17**  
**DOMINGO 18**  
de AGOSTO

**GALA**  
**CONCERT**

LOCALIDADES  
EN VENTA

**LUNA PARK**

EL GRAN  
BALLE  
de MOSCU  
U.R.S.S.

DOS UNICAS  
FUNCIONES



## CINE



## AGENDA SECRETA -P/M/13-

Con John Daly y Derek Gibson.  
**Luxor.** Llave 669. 322-3993. A las 15, 16, 55, 19, 21, 23. Sáb. trasn.: 1.30.  
**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14, 16, 18, 20, 20, 45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## ALICE -APTA-

Premier 3. Corrientes 1565. 46-2113. A las 16, 18, 20, 20, 45 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## ASHIK-KERIB -APTA-

Cosmos. Corrientes 2050. 953-0802. A las 14, 16, 18, 20, 20, 45 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## ATAME -P/M/16-

De Pedro Almodóvar. Con Victoria Abril y Antonio Banderas.  
**Atlas Santa Fe 1.** Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14, 16, 18, 20, 20, 45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.  
**Atlas Llave.** Llave 869. 322-1936. A las 14, 16, 18, 20, 20, 45 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.25.

## BERNARDO Y BIANCA EN CANGULORLANDIA -APTA-

**Los Angeles 1.** Corrientes 1770. 40-3742. A las 14, 16, 18, 20, 20, 45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## CAMILLE CLAUDEL -APTA-

Con Isabelle Adjani y Gerard Depardieu. De Franco Zeffirelli.  
**Broadway.** Corrientes 1155. 35-2345. A las 14, 16, 18, 20, 20, 45 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## AMERICA. Callao 1057. 41-3818. A las 15, 16, 18, 20, 20, 45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## CIRCULO SEXUAL -P/M/18-

**Arizona.** Llave 727. 322-6967. Cont. 15, 35, 19, 20 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.

## CORAZON DE LEON -P/M/13-

Sensacional estreno con Jean Claude Van Damme.  
**Ocean.** Llave 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21, 05 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.

## GAUMONT. Av. Rivadavia 1635.

40-3050. A las 14, 16, 18, 20, 20, 45 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## CYRANO DE BERGERAC -APTA-

**Ideal 6.** Supacha 378. 396-3300. A las 13, 15, 17, 20, 20, 45 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## DANZA CON LOBOS -APTA-

De Kevin Costner.  
**Monumental 2.** Llave 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 20, 45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## DURMIENDO CON EL ENEMIGO -P/M/16-

Con Julia Roberts y Patrick Bergin.  
**Biarriz.** Supacha 482. 322-0356. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## PATIO BULLICH I. Posadas 1245.

325-8328. A las 18, 20, 20, 45 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## DURIO DE AGUANTAR -APTA-

Con Michael J. Fox y James Woods.  
**Metro 1.** Cerro 570. 35-4219. A las 14, 16, 18, 20, 20, 45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## EL MAR PERFECTO -P/M/13-

Con Jeff Speakman.  
**Alfa.** Llave 842. 322-1114. A las 13, 15, 17, 20, 20, 45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

## LOSAR. Corrientes 1743. 40-6100.

A las 14, 16, 18, 20, 20, 45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.

## METRO 3. Cerro 570. 35-4219.

A las 13, 15, 17, 19, 21, 05 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.

## EL PADRINO III -P/M/16-

**Ideal 3.** Supacha 378. 396-3300. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.

## EL SILENCIO DE LOS INOCENTES -P/M/16-

Con Jodie Foster y Anthony Hopkins.  
**Capitol.** Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## PREMIER 2. Corrientes 1565.

46-2113. A las 15, 17, 20, 20, 45 y 23. Sáb. trasn.: 1.

## EL SUEÑO DEL MONO LOCO -P/M/18-

De Fernando Trueta. Con Jeff Goldblum.  
**Lorca 1.** Corrientes 1420. 40-5017. A las 13, 15, 17, 19, 21, 05 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.

## TROCEROS I. Llave 820. 322-1455.

A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## ESCENAS EN UN CENTRO COMERCIAL -P/M/13-

**Ideal 4.** Supacha 378. 396-3300. A las 13, 15, 15, 17, 19, 21, 15, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.

## ESTAMOS TODOS BIEN -P/M/13-

Con Marcello Mastroianni. De Giuseppe Tornatore.  
**Cinema Uno.** Supacha 460. 322-1112. A las 13, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## EXTERMINATORS 2 -APTA-

**Electric.** Llave 836. 322-1846. A las 12, 16, 18, 20 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.

## EXTERMINATORS 3 -APTA-

**Electric.** Llave 836. 322-1846. A las 14, 17, 20, 20, 45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

## GHOST (LA SOMBRA DEL AMOR) -P/M/13-

Con Patrick Swayze, Demi Moore y Whoopi Goldberg.  
**Metro 2.** Cerro 570. 35-4219. A las 13, 15, 18, 20, 20, 45 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

## Ideal 2. Supacha 378. 396-3300.

A las 13, 15, 18, 20, 20, 45 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

## HARDWARE -P/M/18-

**Alfil.** Corrientes 1753. 40-7575. A las 15, 17, 19, 21, 15, 21, 15, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## PARAMOUNT. Llave 845. 322-9999.

Cont. 13, 15, 15, 17, 20, 20, 45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

## CENTER SANTA FE. Rodriguez Peña 1062.

812-4228. A las 14, 16, 18, 20, 20, 45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## HENRY AND JUNE -P/M/13-

**Supacha.** Supacha 442. 322-1195. A las 20, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.

## HIGHLANDER II -P/M/13-

Con Sean Connery y Christopher Lambert.  
**Monumental 1.** Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

## LA FLAUTA MAGICA -APTA-

La obra de arte de Ingar Bergman.  
**Lorca 2.** Corrientes 1428. 40-5017. A las 13, 15, 17, 20, 20, 45 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## LA HOGUERA DE LAS VANIDADES -P/M/13-

Con Tom Hanks, Melanie Griffith y Bruce Willis.  
**Concorde.** Llave 925. 396-1850. A las 15, 17, 20, 20, 45 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

## Santa Fe 1. Santa Fe 1947.

812-8980. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

## LIBERTADOR. Corrientes 1334.

40-7443. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

## PATIO BULLICH 2. Posadas 1245.

325-8328. A las 15, 17, 20, 20 y 22.35.

## LAS TORTUGAS NINJA II -APTA-

En Castellano. Dir.: Michael Pressman.  
**Ambassador.** Llave 777. 322-9790. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## PATIO BULLICH 1. Posadas 1245.

325-8328. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 22.35.

## LOCURAS DE UNA PRIMAVERA -P/M/13-

Con Mimi-Mimi y Michel Piccoli.  
**Alfa.** Recoleta. Llave 1952. 803-3313. A las 18, 20, 20, 45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

## MAXI 1. C. Pellegrini 657. 396-1822.

A las 15, 17, 20, 20, 45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

## LOS ASESINOS DE LA TINIEBLA -P/M/16-

**Select Llave.** Llave 921. 396-0235. Cont. 14, 45, 18, 10 y 21.35. Sáb. trasn.: 1.10.

## MATRIMONIO POR CONVENIENCIA -APTA-

De Peter Weir.  
**Ideal 1.** Supacha 378. 396-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21, 05 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

## MI POBRE ANGELITO -APTA-

Hablada en castellano.  
**Los Angeles 2.** Corrientes 1770. 40-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

## CENTRO SANTA FE. Rodriguez Peña 1062.

812-4228. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

## PLAYA CALIENTE -P/M/18-

Con Laura Antonelli y Serena Grandi.  
**Sarmiento.** Llave 852. 322-3333. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

## RATON MICKY EN PRINCIPIO Y MENDIGO -APTA-

Hablada en castellano.  
**Los Angeles 1.** Corrientes 1770. 40-3742. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

40-3742. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 22.

## ROBIN HOOD -P/M/13-

Con Kevin Costner.  
**Santa Fe 2.** Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

## IGUAZU. Llave 940. 393-9931.

A las 13, 15, 18, 20, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.

## SALAAM BOMBAY -P/M/16-

Auspiciada por UNICEF. Dir.: Mira Nair.  
**Normandie.** Llave 861. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

## SAMMY Y ROSIE VAN A LA CAMA -P/M/18-

**Arizona.** Llave 727. 322-6967. Cont. 13, 17, 15 y 21.

## SUPER XUXA CONTRA BAJO ASTRAL -APTA-

**Supacha.** Supacha 442. 322-1195. A las 14, 15, 15, 17, 10 y 18.45.

## LAS DOORS -P/M/18-

**Trocadero 4.** Llave 820. 322-1455. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

## VENCER O MORIR -P/M/16-

**Select Llave.** Llave 921. 396-0235. Cont. 13, 16, 15, 19, 20 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.

## VIAJE A LA ESPERANZA -P/M/13-

Oscar 1991 a la Mejor Película Extranjera.  
**Atlas Santa Fe 2.** Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15, 17, 20, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.

## MAXI 2. C. Pellegrini 657. 396-1822.

A las 15, 17, 20, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

## WERTHER -P/M/13-

De Pilar Miró, versión libre de Goethe. Canciones por José Carreras.  
**Loire.** Corrientes 1524. 49-1900. Exclusivo: A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.

## CINES DE BARRIOS

## BELGRANO

**ATLAS BELGRANO.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14, 17, 20 y 21. Camille Claudel -S/R- Sáb. trasn.: 0.10.

## BELGRANO 1. Obligado y Mendoza.

781-8183. A las 14, 15, 17, 20, 20 y 22.55. La hoguera de las vanidades -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## BELGRANO 2. Obligado y Mendoza.

781-8183. A las 13, 14, 16, 18, 19, 20 y 22.40. Robin Hood (príncipe de ladrones) -S/R- Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

## BELGRANO 3. Obligado y Mendoza.

781-8183. A las 14, 15, 16, 18, 19, 20 y 22.35. Agenda secreta -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.

## CABILDO. Av. Cabildo 2347.

781-3852. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 22.10. El silencio de los inocentes -P/M/16- Sáb. trasn.: 1.10.

## DE LA INFANTA. Av. Libertador y Bullrich.

775-9870. A las 14, 15, 18 y 22.55. Danza con lobos -S/R- 18.30.

## GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 2702.

781-1412. A las 14, 15, 16, 18, 19, 20 y 22.35. Corazón de león -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10.

## GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo 2702.

781-1412. A las 14, 15, 16, 18, 19, 20 y 22.40. Locura de una primavera -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10.

## LIDO. Av. Cabildo 3241.

701-2996. Cont. 15, 16, 45, 20, 25 y 22.20. Las tortugas ninja II -S/R- 18.30. Volver al futuro 3.

## MIGNON. Juramento 2433.

784-3899. A las 14, 15, 17, 19, 20, 21, 20 y 23.10. El arma perfecta -P/M/13- Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.

## NUEVO RITZ. Cabildo 853.

772-0817. Cont. 15, 17, 18, 20, 20 y 22.40. Cyrano de Bergerac -S/R- Sáb. trasn.: 1.10.

## SAVOY 1. Av. Cabildo 2829.

781-6500. Cont. 13, 16, 18, 20, 20 y 22.35. Viaje a la esperanza -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.10.

## SAVOY 2. Av. Cabildo 2829.

781-6500. Cont. 14, 16, 18, 20, 20 y 22.35. El sueño del mono loco -P/M/18- Sáb. trasn.: 1.10.

## SAVOY 3. Av. Cabildo 2829.

781-6500. Cont. 14, 15, 17, 19, 20, 21, 20 y 23.15. Hardware -P/M/18 c/Res. Sáb. trasn.: 1.10.

## CICLOS DE CINE

**Arte.** Diag. Norte 1156. 35-7934. A las 16, 20 y 20.10. Las Mil y Una Noches, de Pier Paolo Pasolini y Mendigo, de El Camerón; 22.10. D.N.L., documental de Luis Bruni. Sáb. trasn.: Adios Sur Gé-

neris; La ley de la Maye.

**Avenida.** Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 13, 17, 50 y 22.50. Vencer o Morir -APTA- 14.35 y 19.30. La Florida de los Pitufos; 16.10 y 21. Que el Diablo te Perdona.

## Cinemateca Argentina. Sarmiento

2255. 952-2170. Ciclo El Mundo Femenino: A las 16, 18, 20 y 22: Frida (Naturaleza Viva) -P/M/18- con Paul Leduc. Con Oleia Medina y Salvador Sánchez.

## TEATRO

**TEATRO COLON.** 35-5414. DOMINGO 4 a las 17: Primera Función del Abono Vespertino a funciones del BALLET del TEATRO BOLSHOI de MOSCÚ. Programa: "Giselle", de Adam-Petipa-Labrovsky. Dir. Ballet: Yuri Grigorovich. Dir. Orq.: O. Juraitis. Orquesta Filarmónica de Bs. As. Sob. de Ab. en vta. MARTES 6 a las 21: Primera Función del Abono Nocturno a 2 Funciones del BALLET del TEATRO BOLSHOI de MOSCÚ. Programa: "Giselle", de Adam-Petipa-Labrovsky. Dir. Ballet: Yuri Grigorovich. Dir. Orq.: O. Juraitis. Orq. Filarm. de Bs. As. Sob. de Ab. (unic. loc. al. las 15, 17, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15).

## TEATRO COLON. 35-5414. DOMINGO 4 a las 17: Primera Función del Abono Vespertino a funciones del BALLET del TEATRO BOLSHOI de MOSCÚ. Programa: "Giselle", de Adam-Petipa-Labrovsky. Dir. Ballet: Yuri Grigorovich. Dir. Orq.: O. Juraitis. Orquesta Filarmónica de Bs. As. Sob. de Ab. en vta. MARTES 6 a las 21: Primera Función del Abono Nocturno a 2 Funciones del BALLET del TEATRO BOLSHOI de MOSCÚ. Programa: "Giselle", de Adam-Petipa-Labrovsky. Dir. Ballet: Yuri Grigorovich. Dir. Orq.: O. Juraitis. Orq. Filarm. de Bs. As. Sob. de Ab. (unic. loc. al. las 15, 17, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15).

## TEATRO COLON. 35-5414. DOMINGO 4 a las 17: Primera Función del Abono Vespertino a funciones del BALLET del TEATRO BOLSHOI de MOSCÚ. Programa: "Giselle", de Adam-Petipa-Labrovsky. Dir. Ballet: Yuri Grigorovich. Dir. Orq.: O. Juraitis. Orquesta Filarmónica de Bs. As. Sob. de Ab. en vta. MARTES 6 a las 21: Primera Función del Abono Nocturno a 2 Funciones del BALLET del TEATRO BOLSHOI de MOSCÚ. Programa: "Giselle", de Adam-Petipa-Labrovsky. Dir. Ballet: Yuri Grigorovich. Dir. Orq.: O. Juraitis. Orq. Filarm. de Bs. As. Sob. de Ab. (unic. loc. al. las 15, 17, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15).

## TEATRO COLON. 35-5414. DOMINGO 4 a las 17: Primera Función del Abono Vespertino a funciones del BALLET del TEATRO BOLSHOI de MOSCÚ. Programa: "Giselle", de Adam-Petipa-Labrovsky. Dir. Ballet: Yuri Grigorovich. Dir. Orq.: O. Juraitis. Orquesta Filarmónica de Bs. As. Sob. de Ab. en vta. MARTES 6 a las 21: Primera Función del Abono Nocturno a 2 Funciones del BALLET del TEATRO BOLSHOI de MOSCÚ. Programa: "Giselle", de Adam-Petipa-Labrovsky. Dir. Ballet: Yuri Grigorovich. Dir. Orq.: O. Juraitis. Orq. Filarm. de Bs. As. Sob. de Ab. (unic. loc. al.



a Dgos. a las 20.30 y 22.45. Sáb. a las 20.30, 23 y trasn.: 1.30.-

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 313-1872. Lun. a Sáb. y Dgo. a las 22.30: Piano-Bar, Tangos, Show: Canta: Daniel Aste, danza con Jorge y Ana, Rino (bandoneón), J. Giménez (piano), H. Pinheiro (contrabajo). Tarj. Créd. Consum. Mínima A \$50.000. Estac. Vigilado.

**ARMSTRONG.** Av. Santa Fe 2517 esq. Pueyrredón. 799-1963. Vier. a Dgo.: ARMSTRONG Confortia Bailable. De moda en Buenos Aires. Ven a bailar y disfrutar de la música con todos los ritmos.

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 562-6086. Tarj. Créd. Consum. De 2 a 4. Presenta Las Noches Esplendorosas y Universales de Unión Bar. Elenco Tradicional Fortho. Res. su mesa dde. las 19. Transporte incluido.

**CAMINITO DE SAN TELMO.** Balcarce 749. 361-3243/1320. LA ESQUINA DEL TANGO: TANGO, SHOW Y BAILÉ. El espectáculo se realiza de Lunes a Domingos de 22.30 a 4. Precio para argentinos. Estac. s/cargo.

**COQUELOS.** Balcarce 958 (San Telmo). Dgo. a las 19. Peña Santagueña "7 de Abril".

**EL VIEJO ALMACEN.** Av. Independencia y Balcarce. 362-3602/3503/3923/1453. Todos los días desde las 22.30: Show de Tango: DOMINGO MOLES y Orquesta. Roberto Achaval, Nelly Vázquez, E. Valentín, Gabriel Reynal, Trio Marmón, Tango-Danza, Los del Cobre, Pablo y Suzy, Néstor y Lucía, Cuarteto Gilmanes. Palabras: Isabel Gil Arrears.

**LA CASA DEL CANTOR.** Pje. San Lorenzo 379 (San Telmo). Vier. y Sáb. a las 22.30: Act. de los mejores en Tango y Folklore. Susana Lorenzo - Miguel Ángel Reyes - Rodolfo Maccera.

**OLIVERIO.** Paraná 328. 542-1537. Dgo. a las 21: Río de la Plata (fusión, tango y blues). A las 23: Luis Salinas y su Banda. 2º año consecutivo. Lun. a las 23: "Lapouille y Asociados". La Mejor Big Band de Buenos Aires. 11 músicos en escena. Del 13 al 15: Hugo Fattoruso y Los Pusillines.

## RESTAURANT CONCERT

**BUBY SU TABERNA.** Av. Santa Fe 5001. 773-0322. 771-4023. Vier. y Sáb.: Buby su Taberna. Una despedida? en Buby su Taberna. Un Agasajo? en Buby su Taberna. Cena-Show-Bailé, con la Mejor Música. Tenedor y Canilla Libre.

**FRANKFURT INTERNACIONAL.** Piedras 375. 30-4183. Sáb. dde. las 22. Cena - Canilla Libre - Bailé - Music Hall. Continuamos con el éxito: I MEDICI Concert. Y Recordamos los '60. Música para bailar hasta el amanecer. Ideal para fiestas, reuniones y banquetes. Res. antec.

**LA NOSTALGIA.** Juan B. Justo 5784. 503-4038/ 782-5152. Único Restaurante de Bs.As. que rinde culto a la Nostalgia. Para bailar toda la noche y disfrutando de un exquisito menú. Vier. y Sáb.: Exclusivo, el humor de Juan Verdugo, los canciones de Lalo Fransen, el romanticismo de Los Nocturnos y la gran tangueña final con SRO SAN ROMAN. Todas la tarj. Est. vigil.

**TIEMPO...DE BUENOS AIRES.** Hipódromo Yrigoyen 733. Reservar: 30-2963. Un lugar para sobrevivir. A toda corazón. Vier. y Sáb. a las 22. Gran Cena Show con la actuación de ROBERTO RUFINO y HUGO MARCEL. Mónica Reyes, Raúl Carrel, Ninos, Rivas, Carlos Parel y la comidad de Larry. Esmeralda cocina internacional. 30 platos fríos a elección. Precios razonables.

## VARIEDADES

**CIRCO ROYAL.** Pichincha e Garay y Brasil. Sinfonía sobre Hielo. 25 Estrellas del Patin. Elefantes, chimpancés, Payasos, trapecistas. Funciones: Juev. y Vier. a las 15 y 17.30. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15, 17.30 y 20.

**CIRCO SAFARI.** Panamericana y Las Heras. 802-4587. Sáb. y Dgos. a las 15: Grupo Carlini presenta: "El Veleto Desvelado", de Adela Basch. Dir. Gral.: Ariel Bonomi. A las 17: "El País de la Gracia", de Marily Morales Segovia. Mús. orig. de Teresa Parodi. Gran elenco. Dir.: Gustavo Di Leo. P.L.: A \$40.000.

**REGIO.** Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 16: "La Tragikomedia de los Cabezones", con libro y dir. de Rubén Vilela. Sáb. a las 18: "Llama Interior", musical a cargo del Grupo Coral del Colegio Salesiano. Dir.: J. Mosc.

**ALFIL.** Corrientes 1753. 40-7575. Sáb. y Dgos. a las 15.30: Federico Delia en "LAS AVENTURAS DE PETER PAN", de Marié Mon-

**JARDIN ZOOLOGICO DE BS.AS.** Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. May.: A \$20.000. Men. de 13 años gratis. Horario: Martes a Domingos de 9 a 17. Visitas Guiadas.

**LUNA PARK.** Corrientes 99. 311-1990/5100. Directamente de las Alcantarillas de Nueva York llegan LAS TORTUGAS NINJAS El Espectáculo Infantil más impresionante que jamás se haya visto en la Argentina.

**INFANTILES**  
**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 46-9611. Sala Martín Coronado. Sáb. a las 15: "El Gran Circo Criollo", de Ariel Bufano, por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dirección General: Ariel Bufano. P.L.: A \$50.000. Men.: A \$40.000.

Sáb. y Dgo. a las 18: "El Martín Fierro", por la Banda de la Risa. Dir.: Claudio Gallardo. Auspicio

Celci. P.L.: A \$50.000. Men.: A \$40.000.  
**Sala Casacuberta.** Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: "Pulgarcito", de Marié Monteiro. Con Alicia Zanca, Virginia Lombardo y elenco. Asist. de Dir.: F. Barbosa. Dir. Gral.: Mariana Sagasti. P.L.: A \$50.000.

**COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO.** TEATRO PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. 46-6076. Sáb. y Dgos. a las 15: "Soplando una Historia a los Cuatro Vientos", la historia de la música a través del tiempo, por el Grupo Cuatro Vientos. Dir.: Toti Glusman. A las 17.30 (debut): "La Centinela y Otros Cuentos". Espectáculo de ballet para grandes y chicos. 60 bailarines en escena. Dir. Gral.: Norma Binaghi y Esther Ferrando. P.L.: A \$50.000.

**SARMIENTO.** Avda. Sarmiento y Las Heras. 802-4587. Sáb. y Dgos. a las 15: Grupo Carlini presenta: "El Veleto Desvelado", de Adela Basch. Dir. Gral.: Ariel Bonomi. A las 17: "El País de la Gracia", de Marily Morales Segovia. Mús. orig. de Teresa Parodi. Gran elenco. Dir.: Gustavo Di Leo. P.L.: A \$40.000.

**BLANCA PODESTA.** Corrientes 1283/5. 35-2592. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: LOS WITTYS con ALEJANDRA. De Salvador Otebre. Con Alejandra Gavilanes y Fabian Pandolfi. Dir.: Marta Donaire y María Mangone. Loc. en via. c/antic.

**CATULO CASTILLO.** Bm. Mitre 970. 35-6735. Sáb. y Dgos. a las 16: "Historias con Desperdicios", de Carlos Canosa y Héctor López Girondo. Dir. Gral.: C. Canosa.

**CLUB DE ARTE.** Corrientes 4129. 87-0399. E.T. de T. presenta: Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Pitágoras, el Espantapájaros Repetido". A las 17: "Travesuras". Libro y Dir. Gral.: Mario Capponi. P.L.: A \$35.000.

teiro. Con Francisco Nápoli (Sme) y Osvaldo Tesser (Garfio). Gran elenco. Cuerpo de Baile y Luca, el pastor inglés. Dir. Gral.: Mariana Sagasti. Bole. de 14 a 21 (Sáb. y Dgo. dde. las 10).

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Moldes 2157. 871-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: Los Titeres de don Florestano presentan: "Pasado por Agua".

**AUDITORIO BAUEN.** Calles 360. 804-1600. 45-6906. Sáb. y Dgos. a las 16: Carolina Papaleo en: "Mi Adorable Poliyita". Comedia musical de Jorge Mazzini. Con Aldo Pastur, Norma Pons y elenco. Música: Angel Mahler.

**AUDITORIO I.F.T. Boulogne Sur Mer.** 962-9420. Sáb. y Dgo. a las 17: "Frankenstein el Monstruo". Creación colectiva. Dir.: Eduardo Pavicic.

**ESMERALDA.** Esmeralda 425. 322-3600. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: Lorena Paola en "Mi Amigo Azul". Con M. Capraro y las News Skate. Deslumbrante comedia musical para niños y grandes.

**GALERIA ENCANTADA.** Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. y Dgos. a las 15: "No me Asustes Más", de H. Presa. Sáb. a las 16: "El Mago de Oz", de Frank Baum. Adapt. H. Presa. Con G. Lerner y elenco. Dir. Gral.: Héctor Presa. Dgos. a

las 16: El estreno de "Pinsiete y Pinocho", de H. Presa y S. Federman. Dir. Gral.: Héctor Presa.

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 49-8781. Sáb. Pablo Neruda. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 17: VIVITOS Y COLEANDO 2º Parte, de Hugo Midón. Con Andrea Tenuta, Roberto Catinareu y Carlos March.

**LARRETA.** Juramento y Obligado. 784-4040. Sáb. y Dgos. a las 15.30: "Dale que Dale". Libro y Dir.: Santiago Doria. A las 17: "Pirlin Pirlero", de Doria y Vázquez. Mús.: Chico Navarro. Dir.: S. Doria. P.L.: A \$40.000.

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 38-4291. Sáb. y Dgos. a las 15 y 17.30: La más exitosa comedia musical para chicos: CREMA RUSA, de Enrique Pinti. Dir.: V. Bruno y D. Marcov. Inteligente, genial y divertida. Loc. en via. dde. A \$20.000. Desc. a grupos escolares.

**LORANGE.** Corrientes 1372. 45-7386. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 17: Los personajes de TV ahora en Teatro: El Mundo Maravilloso de LOS PITUFOS. Con Papá Pitufito, Gargamel, el Gato, la Pinufina y los Pinufos. Narrador: Juan Rao.

**MAIPO.** Esmeralda 443-322-4882. Sáb. a las 15 y 17. Dgo. a las 14.30, 16 y 17.30: Pablo Rago y Diego Trosen en: EL ZORRO, vers. de Marié Monteiro. Comedia musical de aventuras. Gran Ballet. Dir. Gral.: Santiago Doria.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 34-9430. Sáb. y Dgos. a las 16.30: "La Plaza de la Alegría", escrita y dirigida por Luis Delco.

**METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 40-4816. Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: Más mágicos que nunca:

LOS MUVIS  
Una nueva fantasía

LOS MUVIS presentan "Una Nueva Fantasia". Nuevos personajes y nuevos canciones. Estrella de Mar y Martín Fierro mejor espectáculo infantil.

**MICKEYLANDIA.** Rca. de la India 2726. 802-8216. Vier. a Lun. a las 16.30: E. Escandaroni presenta: "El Show de los Chicos Enamorados", de Elsa Bornemann. Dir.: M. Martínez (vers. liberrima). Lun. a Vier. a las 10 y 14, func. p/colegios (Res.: 88-6008). A las 17.45: "La Noche Mágica de los Muñecos", de N. Montenegro y M. Villar. Dir.: Norma Montenegro.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Hoy (despedida) a las 16: Río Plateado presenta: "El Imaginario", de Hugo Midón. Con el Grupo Sinfín la Troup. Dir.: Hugo Midón y Héctor Malamud.

## ENCADENADO

Se viene el verano, y con él los fervientes deseos de todos nosotros de vernos más delgados y esbeltos. Las casillas negras no pueden sentirse ajenas a esto, y es por eso que en este juego se esmeraron para lograr la esbelta figura que presentan. Resuélvalo entonces teniendo en cuenta que cumplen con idéntica función que las habituales negritas. Todo sea por estar en línea.

## HORIZONTALES

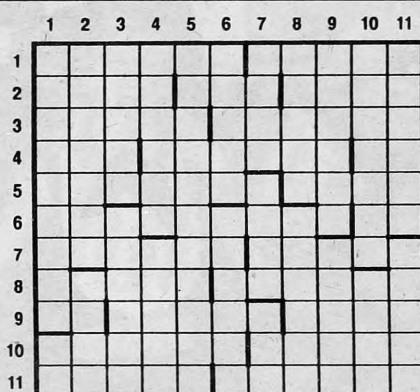
- Excesivamente frío / Dar voces al carnero.
- Disco en cuyo centro está la pupila del ojo / Repetición de un sonido / Alérgico de napolitano.
- Escasos / Que tienen alas.
- Autito ave rapaz / Fricción terapéutica en una parte del cuerpo / Apócope de mamá.
- Arrojamos / Reza.



LA REVISTA DE LAS PALABRAS CRUZADAS

Aparece martes por medio.

- Berata / Artículo neutro.
  - Que suena / Bullo o hinchazón en el cuerpo.
  - Copia actitudes de otro / Amansará.
  - Afirmación / Transferir una cosa o derecho / Provechoso.
  - Extremidad móvil del ala de un avión / Arbol de madera blanca y ligera.
  - Insultos / Polo positivo de un generador eléctrico (pl.).
- VERTICALES**
- Suposición para sacar de ella una conclusión / Campesino.
  - Anatorio / Isla griega donde se encontró la célebre estatua de Venus.
  - Bebida espirituosa / Variedad de agata (pl.).
  - Empezar a mostrarse / Cerro aislado en un llano.
  - Que no demuestran tener amor.
  - Puesta de sol / Provincia de Italia.
  - Cuerpo esférico / Situado / Personificación del mar en la mitología escandinava.
  - Senda que abrevia un camino / Montón.
  - Decide de una montaña.
  - Irregular / Compongo en rima.
  - De color de rosa / Que tienen sus partes separadas más que lo regular.



SOLUCION



- 9.00**  
- **ATC** - LA SANTA MISA
- 10.00**  
- **ATC** - DIBUJOS ANIMADOS
- 11.00**  
- **ATV** - POLEMICA EN EL FUTBOL  
- **ATC** - CAMPEONES  
- **11** - AUTOMOVILISMO
- 12.00**  
- **ATV** - ARGENTINISMA  
- **9** - TOP TEN
- 13.00**  
- **ATV** - AMERICA ANIMADA  
- **9** - FELIZ DOMINGO  
- **11** - LA FAMILIA BENVENUTO  
- **13** - DEPORTE EN ACCION
- 14.00**  
- **ATV** - CINE. Hoy: "El libro de la salud".  
- **ATC** - LA REVISTA DEL PAIS  
- **13** - REMINGTON STEELE
- 14.30**  
- **11** - DOMINGOS DE CINE. Hoy: "Quiero llenarme de ti". "Vamos a soñar con el amor"

- 15.00**  
- **ATC** - CINE  
- **13** - CINE DE COLECCION. "La Pantera Rosa ataca de nuevo"
- 17.00**  
- **ATC** - LA PELICULA SORPRESA  
- **13** - VALE TODO
- 18.00**  
- **11** - SUPER CINE INFANTIL
- 19.00**  
- **ATC** - COCHE A LA VISTA  
- **13** - VIAJE A LAS ESTRELLAS
- 20.00**  
- **ATV** - LA BELLA Y LA BESTIA  
- **ATC** - LA NOCHE DEL DOMINGO con Gerardo Solovich  
- **11** - COMANDO ESPECIAL  
- **13** - ALLA VAMOS
- 21.00**  
- **ATV** - AMERICA INFORMA  
- **9** - FUTBOL DE PRIMERA  
- **11** - RITMO DE LA NOCHE  
- **13** - TATO, LA LEYENDA CONTINUA
- 22.00**  
- **ATV** - LOS ESPECIALES DE AMERICA  
- **13** - CINE DEL DOMINGO Hoy: "Kojak: amor verdadero"

- 23.30**  
- **9** - LOS PROFESIONALES
- 24.00**  
- **ATV** - CINE. Hoy: "La marca de la pantera"  
- **ATC** - PANORAMA ITALIANO
- 1.00**  
- **ATC** - UNA PUERTA AL MUNDO

## CABLE VISION

- CV 3 ACTUALIDAD**  
16.00 DOCUMENTALES  
17.30 ESTILO TINI  
18.00 OPERA  
20.30 VIA AEREA ESPECIAL  
21.30 BAZAR. Repite a la 0.30.  
22.30 LO MEJOR DE LA SEMANA  
23.30 CONCIERTO
- CV 5 FILMS**  
10.30 VIDEO CYN  
11.00 RECONOCERNOS. Con S. Chedick  
12.30 DOCUMENTALES  
12.30 LAS UNAS Y LOS OTROS  
13.30 SECRETOS Y SABORES  
15.00 TETE  
19.00 CRECER  
22.00 PROGRAMA USTED  
24.00 LA INFANCIA DESNUDA  
1.15 PIZZA Y MUZZARELLA
- CV 6 CNN - ESTADOS UNIDOS**  
Emite las 24 hs.
- CV 15 CABLEMAGICO**  
16.00 Repetición de lo mejor de la semana. Hasta las 21
- CV 16 ESPN**  
Emite de 12 a 1
- CV 17 CVSPORT**  
Emite de 21 a 2

- CV 18 ECO MEXICO**  
Emite de 12 a 1
- CV 19 - TVE - ESPANA**  
Emite de 4 a 24
- CV 20 CINEVISION**  
14.00 LA PIEL DURA, de F. Truffaut  
22.00 LA INCONQUISTABLE MOLLY BROWN. Con Debbie Reynolds
- CV 21 MUSIC**  
19.00 ROCKTIME  
20.00 IN CONCERT. Repite a las 24  
21.00 IN CONCERT  
22.00 MUSIC SHOTS  
23.00 JAZZ 21  
1.00 IN CONCERT
- CV 24 MANCHETE BRASIL**  
Emite de 7.30 a 24
- CV 26 TVN CHILE**  
Emite de 11.30 a 2

## VIDEO CABLE

- 3 CABLESPORT**  
11.00 PURA SANGRE  
12.00 DEPORTES Y TIEMPO LIBRE  
13.00 DEPORTE INTERNACIONAL  
14.00 EL MUNDO DEL BASQUET  
15.30 EL MUNDO DEL BOXEO  
16.30 CABALGATA DEPORTIVA  
17.00 VOLLEYBALL  
19.00 EQUITACION  
21.30 DEPORTE Y TIEMPO LIBRE  
22.30 FUTBOL 1991  
23.30 SKI REPORT
- 4 INTERNACIONAL**  
Emite desde Estados Unidos, de 11 a 16
- 5 MUJER**  
Emite de 11 a 20.30
- 5 PREMIER**  
16.00 LEYENDA  
18.00 LA HISTORIA DE GEORGE MCKENNA  
20.00 PERDIDO Y ENCONTRADO  
22.00 TWIN PEAKS  
24.00 PIEDRAS PARA IBARRA
- 15 CABLE CLIP**  
13.00 PROFILE  
13.30 CLASH  
15.00 ROCK'N CABLE

- 16.00 14 HOT HITS**  
17.00 PRODUCTO NACIONAL  
18.00 ORIGINALS  
19.00 INFORME JOVEN
- CV 21 PLATINO**  
22.00 LA MUCAMA  
22 CABLEPLATEA
- 15.00 COLECCION**  
17.00 TESTIGOS DE SUPERVIVENCIA  
17.30 HUELLAS DEL PASADO  
18.00 CONCIERTO  
19.00 LOS CRISTIANOS  
20.00 COLECCION  
22.00 TODO EL JAZZ  
23.00 MUSICA ENTRE AMIGOS
- 32 BRASIL**  
Emite de 13 a 2 hs.



# LA LIBERTAD ES COSA DE NIÑOS

(Por Xuxa) Es la hora... sí, es la hora de que las personas empiecen a pensar en los niños todos los días y no solamente ante alguna fecha del almanaque, como el Día del Niño, la Nochebuena o Reyes. Tienen que concientizarse acerca de la importancia enorme de respetar a los chicos; y el respeto engloba muchas cosas, además de darles cariño. Los adultos tienen que concientizarse de que cada día están naciendo muchos nuevos niños y que cada día nosotros tenemos que dar un poquito más para que nuestro futuro sea mejor, porque ellos son el futuro mismo.

Hay mucha gente que respeta a algunos niños sí y a otros no. Esto es discriminación. Es separar a determinados chicos de los demás porque tienen un problema de salud, o porque no tienen dinero, o porque no tienen padre; y ellos, en cambio, son siempre niños, absolutamente iguales los unos a los otros. Entonces, si yo puedo hacer alguna cosa para que, aunque sea un día, en una función de cine o en un show, estas diferencias creadas por los adultos no existan, entonces lo voy a hacer. Si parte de las entradas para mis recitales se distribuyen entre chicos que no tienen dinero es simplemente porque de otra forma ellos no podrían concurrir. Y eso sería una diferencia. No pretendo que nadie diga "¡Qué bondadosa es Xuxa!" ni tampoco es una cuestión de publicidad que ya no necesito. Lo hago para mí, como ser humano y también como profesional, porque yo trabajo para ellos, para todos. Me contaron que algunos programas muestran solamente a los chicos lindos, sanos y rubios. Ese no es un mundo real. Quienes discriminan de semejante manera, además, no pueden considerarse a sí mismos como buenas personas. En Brasil entran en la discriminación tanto los rubios como los negros; todos los que no tienen dinero... de ellos se olvidan todos. Es la irresponsabilidad de los adultos.

Hay otros chicos a quienes les dicen "discapacitados". Ellos me en-

cantan: la dulzura que tienen sus ojos, la forma de quedarse jugando conmigo; los niños con síndrome de Down, por ejemplo, son infinitamente capaces de amar. O un chico que no ve, y entonces toca tu cara y te siente más, porque son particularmente sensibles. Pongamos otro ejemplo: cuando estoy por incluir un tema en un nuevo disco y un niño con Down puede seguir el ritmo de la música, entonces esa música está probada, porque logró entrar en el mundo de un niño que es muy especial. Y si yo logro entrar en ese mundo, yo también me siento especial.

Los adultos preguntamos mucho por qué, queremos siempre tener mucho más y no pensamos en hacer o disfrutar de las cosas en el momento. Ellos no; al final de un día se quedan agotados porque miraron todo hasta en el más mínimo detalle, no como nosotros que pasamos de largo inclusive delante de algo tan importante como son los propios niños. Ellos son, sin duda, la materia prima de mi programa. Claro que yo soy la conductora, claro que el programa recae sobre mí. Pero el show está hecho por ellos. Por eso a veces nos peleamos con gente que no lo entiende: yo quiero una buena merienda para ellos, quiero que salgan con regalos en la mano y que sean buenos y, sobre todas las cosas, exijo de todos los que me rodean un trato muy especial hacia ellos. No tolero ningún tipo de agresión, empujones o gritos, ni siquiera con la excusa de protegerme. Los chicos tienen un enorme sentido de la libertad, que casi siempre los adultos se encargan de reprimir. No es esto lo que hay que hacer, sino cuidarlos, porque son pequeños pero son muy grandes hacia adentro y pueden enseñarnos mucho. Sólo tenemos que dejar que las cosas pasen y mirar cómo lo hicieron.



## GASPAR el revolú

por Rep

